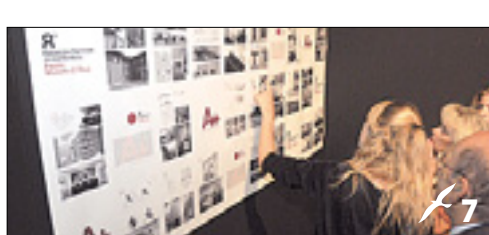


Bruselj zamrznil pritožbo AAG
o plinskih terminalih



V Trstu priznanji za slovenska
arhitekta in znamko Qubik



Reševalci našli
tržaška upokojenca,
ki sta pri Tablji
zaradi poškodbe
preživela pet dni in
pet noči v divjini



Štandrežci
z Gugalnikom
na Linhartovo
srečanje



Primorski dnevnik

TOREK, 3. AVGUSTA 2010

Št. 181 (19.888) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Tiha diplomacija dobrodošla tudi doma

RADO GRUDEN

Slovenskemu premierju Borutu Pahorju zunanja politika očitno bolj leži kot notranja. O tem najbolje pričajo vedno boljši odnosi s Hrvaško. S hrvaško kolegico Jadranko Kosor je našel pravi »feeling«, rezultat vsega tega pa je izrazita otoplitev odnosov med državama, ki sta se še pred dobrim letom gledali kot pes in mačka.

Ali ima za spremembo v odnosih zasluge Pahorjev »šarm«, s katerim je morda očaral Kosorjevo, ali pa je preprosto hrvaška premierka veliko bolj popustljiva sogovornica, kot je bil njen predhodnik Ivo Sanader, ni važno. Važno je predvsem to, da zadeva deluje in da sta danes Slovenija in Hrvaška na pravi poti, da postane sosed, ki se obnaša tako, da imata od tega koristi obe, predvsem pa prebivalci obeh držav.

Natanko leto dni po »trakoščanskem dogovoru« o meji med državama je prišel še »bohinjski dogovor« o dolgu do deviznih varčevalcev nekdanje podružnice Ljubljanske banke v Zagrebu, za katerega naj bi rešitev našli v roku treh mesecev. Dogovora sta si podobna v tem, da sta bila v obeh primerih predsednika vlad zelo skrivnostna in sta prisegala na tako imenovano tiho diplomacijo.

V zvezi z mejo je tiha diplomacija obrodila konkretne sadove, tako da mejni problem več ne zastrepnja odnosov med Ljubljano in Zagrebom. Upamo lahko, da bo enako tudi s hrvaškimi deviznimi varčevalci Ljubljanske banke. Seveda je jasno, da napovedani dogovor, še ne bo prinesel denarja tistim, ki so ga zaupali Ljubljanski banki v Zagrebu. Na to bodo morali prizadeti varčevalci še nekaj časa počakati. Toda pomembno je, da se problem, ki je bil 18 let »ne-rešljiv«, zdaj rešuje.

Pahor bo torej na zunanje-političnem prizorišču verjetno dosegel še en uspeh. Recept zanj se zdi enostaven: tiho dogovarjanje in iskanje kompromisov brez prenapljenih izjav in napovedi. To pa je v precejšnjem nasprotju s tem, kar slovenski premier počne doma. Res je, da je dobil krmlilo države v roke v najbolj nepravem trenutku. Dediščina ni bila najboljša, kriza je storila svoje, toda ni se mogoče izogniti občutku, da bi bilo v marsikaterem trenutku bolje, če bi se premier tudi v Sloveniji zanašal na tiho diplomacijo in iskanje najmanjšega skupnega imenovalca, kar ga je očitno vodilo pri pogovorih s Kosorjevo. Tudi zato, ker na naslednjih volitvah ne bo odločilno to, kaj je dosegel na tujem, temveč to, s čimer se lahko pohvali doma.

ITALIJA - Jutri v poslanski zbornici resolucija za odstavitev podsekretarja Calienda

Berlusconi na preizkusu po razhodu s Finijem

Finijevi privrženci bi se lahko vzdržali skupno s sredinci UDC

KRIŽ - Festival morja

Operni Campiello v izvedbi mladih pevcev



KRIŽ - Z zvoki operne komedije Il campiello Ermanna Wolf Ferrarja se je začel letošnji, šesti Festival morja. Pobudo so v sodelovanju zasnovali in izvedli Mednarodna operna akademija, Združenje za Kriz in Ribiški muzej, tri vaške

organizacije, ki si vztrajno prizadevajo za kulturno rast vasi, ki je že od nekdaj razpeta med morjem in Krasom. Opero, ki ji bo po Krizu mogoče prisluhniti še drugje, izvajajo, pod vestnim vodstvom basista Aleksandra Švaba, mladi pevci, ki

se izobražujejo prav v okviru tečaje Mednarodne operne akademije Kriz. Na sobotni premieri na dvorišču Ljudskega doma sta prisotne nagovorila Franco Cossutta z Majrim Cheber in A. Švab.

Na 10. strani

RIM - Finijevi privrženci so včeraj ustanovili samostojno skupino v senatu, tako kot so to že v petek storili v poslanski zbornici. Že jutri pa bodo doživeli ognjeni krst v parlamentu. Na dnevnem redu bo namreč opozicijska resolucija za odstavitev podsekretarja za pravosodje Giacomina Calienda. Če bi Caliend padel z odločilnim doprinosom finijevcev, bi verjetno izbruhnila vladna kriza. Zato nekateri menijo, da se bodo Finijevi privrženci vzdržali skupno s Casinijevi sredinci. A že to bi bil za vlado znak šibkosti, je poudaril voditelj demokratov Pier Luigi Bersani.

Na 4. strani

Vozniški izpit in slovenščina: poseg sen. Tamare Blažina

Na 3. strani

Spomini na maj 1945: Pepi Slavec

Na 6. strani

Pekel na avtocesti sprožil polemike

Na 12. strani

Goriški EZTS čaka na zeleno luč iz Rima

Na 12. strani

Sonce miru posijalo v Gorici

Na 13. strani

ZN - Razplet Preiskava o napadu ladij za Gazo

NEW YORK - Generalni sekretar ZN Ban Ki Moon je včeraj sporočil, da bo izraelski napad na ladje s humanitarno pomočjo za Palestince na območju Gaze, v katerem je bilo maja ubitih devet Turkov, preiskovala štiric-lanska skupina, v kateri bosta tudi predstavnika Izraela in Turčije. Skupina, ki jo bo vodil nekdanji novozelandski premier Geoffrey Palmer, bo delo začela 10. avgusta, prvo poročilo pa bo objavila sredi septembra. Medtem se nasilje v Gazi obnavlja.

Na 11. strani

VIŠARJE - Letos že dvaindvajsetič

Srečanje treh Slovenij

Osrednje predavanje je imel rektor Katoliškega doma v Tinjah na Koroškem Jože Kopeinig

ŽABNICE - Na Svetih Višarjah blizu tromeje med Italijo, Slovenijo in Avstrijo se je že 22. tradicionalnega srečanje treh Slovenij, tokrat ob 650. obletnici romarske poti, v nedeljo udeležilo več sto slovenskih vernikov iz Slovenije, zdomstva in zamejstva. Srečanje organizirata Rafaelova družba in Zveza evropskih izseljenskih duhovnikov.

Osrednje predavanje je imel rektor Katoliškega doma v Tinjah na avstrijskem Koroškem Jože Kopeinig, medtem ko je mašo opoldan daroval mariborski metropolit in nadškof Franc Kramberger ob somaševanju izseljenskih in drugih duhovnikov.

Na 3. strani





ENERGETIKA - Gradnja plinskih terminalov v Tržaškem zalivu

Evropska komisija zamrznila pritožbo Alpe Adria Greena

Razlog za zamrznitev pogovori med Slovenijo in Italijo o obeh terminalih

BRUSELJ - Evropska komisija je zamrznila pritožbo, ki jo je nevladna organizacija Alpe Adria Green (AAG) nanjo naslovila v zvezi z načrtovano gradnjo plinskega terminala v Žavljah in terminala na morju v Tržaškem zalivu. Zamrznitev komisija utemeljuje z navedbami, da glede obeh terminalov med Slovenijo in Italijo trenutno potekajo dvostranski pogovori.

AAG je komisiji maja posredovala domnevno ponarejeno dokumentacijo in zahtevala prekinitev vseh postopkov v zvezi z gradnjo obeh terminalov, ki jih načrtuje Italija v Tržaškem zalivu. Kot je razvidno iz odgovora komisije, nameravajo v fazi pogajanj med Slovenijo in Italijo zamrzniti vse s tem povezane preiskave, ki bi po mnenju komisije lahko ogrozile "pogovore, ki potekajo med državama članicama". Glede domnevno ponarejenih tehničnih podatkov za terminal v Žavljah komisija dodaja, da ni pristojna za obravnavo kaznivih dejanj, in da naj se v organizaciji zato obrnejo na "ustrezne nacionalne organe".

Odgovor po mnenju predsednika AAG Vojka Bernarda pomeni, da daje komisija "prednost političnim dogovorom med državami pred varnostjo ljudi in narave". AAG pričakuje, da bo komisija pritožbo odmrznila. Če njihova pritožba ne bo obravnavana, bodo po Bernardovih napovedih zahtevali odstop evropskega komisarja za okolje Janeza Potočnika.

V AAG od slovenske vlade obenem zahtevajo, naj glede domnevnih dogovorov med Slovenijo in Italijo v zvezi z gradnjo terminalov javno objavi, kateri dokumenti so že bili podpisani, ali pa javno zanika obstoj takih dokumentov. (STA)

Tak naj bi bil plinski terminal v Žavljah



UNESCO - Vpis na seznam svetovne kulturne dediščine

Idriji tudi tokrat ni uspelo

Eden od idejnih vodij projekta, Samo Bevk, je prepričan, da je treba s projektom nadaljevati



V tržaškem Poštnem muzeju je ta čas razstava organizacije Unesco, na kateri predstavljajo tudi mesto Idrija

KROMA

SLOVENIJA - HRVAŠKA - Po sobotnem srečanju v Bohinju

Kosorjeva: S Pahorjem dogovor o okviru reševanja problema

ZAGREB - Hrvatska premierka Jadranka Kosor je včeraj na Kornatih poudarila, da se s slovenskim kolegom Borutom Pahorjem na sobotnem srečanju v Bohinju nista dogovorila o modelu reševanja problema varčevalcev nekdane Ljubljanske banke, temveč o okviru in smeri, v kateri se je treba premikati pri reševanju tega vprašanja. Kot je dejala bosta skušala ta velik problem, ki ga zaenkrat še nihče ni uspel rešiti, urediti na podlagi mednarodnih pogodb ter ob upoštevanju zaščite interesov vsakega posameznika.

Poudarila je, da bo Hrvatska do konca leta sklenila pogajanja z EU ter da je pomembno, da pri tem ne bo nobenih ovir. Kot je dodala, bo težave glede nekdane Ljubljanske banke urejala "tihanja diplomacija", kot je to bilo tudi v primeru arbitražnega sporazuma. Predsednica hrvaške vlade je še izrazila prepričanje, da bosta državi "korak za korakom" uspeli priti do "nekakšne rešitve", pri čemer bodo pazili predvsem na interese 130.000 hrvaških varčevalcev LB. Kosorjeva je še napovedala, da se bo ob vsakem nadaljnjem koraku v zvezi z LB posvetovala z guvernerjem Hrvaške narodne banke Željkom Rohatinskim, ki je med drugim že večkrat izjavil, da bo izplačilo deviznih vlog, ki so jih imeli hrvaški državljani v nekdani LB, odprlo vrata vstopu NLB na Hrvaško.

Poslanci opozicijskih SDS, SNS in SLS pa so včeraj na slovensko ustavno sodišče vložili zahtevo za oceno ustavnosti zakona o ratifikaciji arbitražnega sporazuma o meji med Slovenijo in Hrvaško. Po njihovem mnenju je namreč zakon o ratifikaciji sporazuma neustaven. (STA)



Jadranka Kosor in Borut Pahor

Na Hrvaško konec tedna več kot 1,5 milijona potnikov

ZAGREB - Hrvaško notranje ministrstvo je včeraj sporočilo, da je minuli konec tedna čez mejne prihode na Hrvaško vstopilo 1.554.382 potnikov, kar je za približno 6600 manj kot enak konec tedna lani. Na Hrvaško je sicer prišlo nekaj več kot 1,3 milijona tujih in približno 244.000 domačih potnikov, medtem pa je državo zapustilo 1.410.352 oseb. Kot so še izračunali, je minuli konec tedna na Hrvaško prišlo za približno četrto milijona več potnikov kot vikend pred tem ter 197.000 več kot konec tedna med 16. in 18. julijem. Največji promet so zabeležili v soboto, ko je na Hrvaško vstopilo 606.922 potnikov, največ čez mejne prehode v Istri.

Minuli teden na slovenskih cestah trije mrtvi, letos že 79 žrtev

LJUBLJANA - V preteklem tednu so na slovenskih cestah v treh prometnih nesrečah umrle tri osebe. Letos je tako na cestah umrlo 79 oseb, v enakem obdobju lani pa 104 osebe.

Na Brniku tihotapili viagro, na Obrežju pa tobak in hormonske tablete

BRNIK - Pri pregledu prtljage potnika, ki je 22. julija na brniško letališče priletel iz Bangkoka, so cariniki našli 1280 neprijavljenih tablet viagre in 31 vetrovk, pri dveh potnikih na Obrežju pa so v soboto in nedeljo cariniki odkrili skoraj 20.000 cigaret različnih znamk in 20 ampul hormona testosterona. Tihotapljenno blago so cariniki zasegli.

Kot so včeraj sporočili iz Carinske uprave RS, bi moral v brniškem primeru potnik tablete in vetrovke oziroma blago, ki ni bilo namenjeno osebni rabi, prijaviti. Zaradi količine in vrednosti blaga ga je carina začasno zadržala in proti njemu uvedla postopek o prekršku, zaradi česar mu grozi globa od 300 do 1.200 evrov.

Zagovarjati se bo moral tudi državljani Bosne in Hercegovine, ki je na Obrežju v podvozu avtomobila v soboto skušal pritetihotapiti 19.200 cigaret različnih znamk. Cariniki so mu jih zasegli, tihotapcu naložili plačilo 1.500 evrov varščine in zoper njega podali predlog o carinskem prekršku, v nedeljo pa so na Obrežju v osebnem avtu nemškega državljana odkrili štiri škatlice z 20 ampulami testosterona depo.

Voznik jih je skrival pod oblogo prtljažnika, ampule hormona - ta sodi med anabolične steroide in nedovoljene snovi v športu, promet z njim pa je kaznivo dejanje - so cariniki zasegli in predali policiji.

Aktivni sežanski diabetiki

SEŽANA - Društvo diabetikov Sežana bo letošnji sežanski občinski praznik 28. avgust počastilo s štirimi predavanji in pohodom v mesecu avgustu. Predavanja bodo vsak torek ob 19. uri v veliki sejni dvorani občine Sežana. O sladkorni bolezni bo vsakič spregovorila mag. Iris Marolt iz koprškega zdravstvenega doma. Pričela se bodo že danes na temo retinopatije pri sladkornih bolnikih, 10. avgusta bo spregovorila o novem načinu zdravljenja sladkorne bolezni, 17. 8. o žilnih boleznih in erektni disfunkciji ter 24.8. zaključila s predavanjem na temo ustne bolezni pri sladkornih bolnikih. Tradicionalni pohod do smodnišnice, kjer se bo odvijalo družabno srečanje v domu Maksa Perca, bo tokrat v soboto, 14. avgusta s pričetkom ob 11. uri izpred stare osnovne šole v Sežani.

Vstop na predavanja je prost. (O.K.)



VIŠARJE - Več sto ljudi na tradicionalnem srečanju treh Slovenij

Letos glavna pozornost dialogu in iskanju resnice

Osrednje predavanje je imel ravnatelj Katoliškega doma v Tinjah Jože Kopeinig



TRBIŽ - Na Svetih Višarjah blizu tromeje med Italijo, Slovenijo in Avstrijo se je v nedeljo že 22. tradicionalnega srečanje treh Slovenij, tokrat ob 650. obletnici romarske poti, udeležilo več sto slovenskih vernikov iz Slovenije, zdomstva in zamejstva. Srečanje organizirata Rafaelova družba in Zveza evropskih izseljenskih duhovnikov.

Osrednje predavanje je imel rektor Katoliškega doma v Tinjah na avstrijskem Koroškem Jože Kopeinig, medtem ko je mašo opoldan daroval mariborski metropolit in nadškof Franc Kramberger ob somaševanju izseljenskih in drugih duhovnikov.

Kopeinig je imel predavanje z naslovom Dialog - iskati resnico in v njej živeti, v katerem je več sto prisotnih Slovencev iz treh Slovenij nagovarjal k dialogu, strpnosti, prijaznosti in iskanju skupne resnice, ki nas po njegovem mnenju edina lahko osvobodi in narodu omogoči polno življenje. Poudaril je, da skupna zgodovina združuje in razdvaja. Zgodovinska resnica je sicer res ena sama, a jo vsak tolmači po svoje. Spomnil je na trpljenja pod fašizmom, nacizmom

Na nedeljskem srečanju na Višarjah, ki se ga je udeležilo več sto ljudi, je bil osrednji govornik Jože Kopeinig (levo)

JP



in komunizmom, za slovenski narod pa je dejal, da ni ne boljši in ne slabši od drugih narodov.

Iz zgodovine bi se po Kopeinigu mnenju morali vsi naučiti, kako potreben in pomemben je ploden dialog med nami vsemi, saj v globaliziranem svetu edino z dialogom "skupaj z drugimi iščemo resnico o človeku, o svetu in o Bogu". "Le v iskrenem dialogu in z vzravnano hrbtenico bomo premagali, kar nas še ločuje in le tako bomo sposobni za iskreno spravo," je dodal.

Prav tako je zatrdil, da katoliška cerkev ne more razlagati božje resnice ljudem, če jih najprej sama ne posluša. "Dialog zahteva ponižno spoznanje, da nihče nima monopola nad resnico - noben učitelj, noben duhovnik, noben državnik, tudi noben papež." Kopeinig je za Višarje dejal, da so "strateška točka združene Ev-

rope, kjer so se že nekdaj zbirali verniki romanskih, slovanskih in germanskih narodov. Tu se niso zbirale armade z orožjem in nabojem sovražstva drug proti drugemu, temveč z nabojem vere in ljubezni, sprave in bratstva med narodi."

Nadškof Kramberger je v slovesni maši najprej poudaril izjemen pomen Višarij in božjepotnega središča skozi stoletja in nato dejal. "Že od 16. stoletja so Svete Višarje imenovali 'Božja pot treh narodov', danes lahko rečemo 'Božja pot Evrope'". Dotaknil se je tudi odnosa vernika do države in domovine Slovenije. "Odkar imamo samostojno neodvisno državo, pišemo sami svojo zgodovino v svojo knjigo, ne več v zgodovinsko knjigo drugega naroda; smo svoji gospodarji pred svetom, tudi pred Bogom, sami smo odgovorni za vse, kar se dogaja pri nas." Prav zato si moramo po mnenju nad-

škofa "vsi, ki oblikujemo življenje v matični domovini, pa tudi v zamejstvu in izseljenstvu, prizadevati, da bo naše življenje bolj pravično, solidarno, dostojanstveno, manj zamorjeno, bolj veselo in srečno, manj sprto, razdvojeno in bolj pravno."

Višarska cerkev je bila pretesna za vse vernike, zato so poslušali mašo tudi pred njo. Med mašo je pel slovenski mešani pevski zbor iz Augsburga v Nemčiji, ki je tudi pomagal sooblikovati kulturni program, s katerim se je srečanje treh Slovenij na Višarjah tudi zaključilo.

Udeleženci romanja so se sicer začeli zbirati že pred 8. uro, saj se je takrat začel križev pot, ki je vodil do cerkve Matere Božje na Svetih Višarjah. Križevega pota se je udeležilo več kot sto vernikov, letos so ga pa posvetili blaženemu Lojzetu Grozdetu in trpljenju, ki se je zgodilo v Hudi jami. (STA)

DVOJEZIČNE IZKAZNICE

Pozitivne ocene dogodka v Reziji

TRST - »Pomenljivo je, da si je v dolini Rezije prvi izboril dvojezično italijansko-slovensko izkaznico Gabriele Cherubini - po rodu Bolončan a po srcu trdno zaverovan v pomen bogastva večjezičnosti in večkulturnosti v naši deželi. Cherubiniju naj gre zato zahvala in priznanje vse naše skupnosti,« je v tiskovnem sporočilu zapisal deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec.

Naravnost osupljivo je zadržanje župana Chinesaja, ki je možnost izdajanja dvojezičnih izkaznic že več mesecev odklanjal in se pri tem opiral na neke namišljene težave »tehnične narave«. Na pomanjkanje primerne računalniške opreme se je Chinesa skliceval celo potem, ko mu je obveznost izdajanja dvojezičnih izkaznic potrdilo samo italijansko notranje ministrstvo, poudarja Gabrovec.

Prijatelj iz Bolonje je prebil psiho-loško mejo in nam dokazuje, da marsikaj je še mogoče. Če je dvojezična izkaznica zagledala luč v sila zapleteni stvarnosti Rezije, potem je to toliko bolj mogoče povsod. Dobro bo, če njegovemu zgledu sledijo tudi pripadniki slovenske manjšine, da ne bo dvojezični dokument ostal osamljen primer. Kako pa je v ostalih občinah? Koliko je bilo zaprosenih dvojezičnih izkaznic denimo v Čedadu? Odgovor bi nam najbrž potrdil trditve, da je marsikaj še mogoče doseči, zaključuje svoje tiskovno sporočilo Igor Gabrovec.

Pozitivne je izdajo prve dvojezične izkaznice v Reziji ocenil tudi Svet slovenskih organizacij. »Led je prebit, vzmimo to dejstvo z zadovoljstvom na znanje ob podelitvi prve dvojezične izkaznice v Reziji,« je SSO zapisal v tiskovnem sporočilu in poudaril, da ta dogodek ni dal posebnega pečata samo Reziji in Režijanom, ampak celotni naši narodni skupnosti v deželi Furlaniji Julijski krajini.

Pri tem gre prvenstveno za uresničevanje določil zaščitnega zakona (št. 38/2001), za konkretiziranje posebnega dekreta predsednika republike Napolitana, ki je določil 32 občin, v katerih se mora spoštovati načelo dvojezičnosti, poudarja SSO in dodaja, da živimo v pravni državi, ki je določen nacionalistični duh nekaterih do vprašanja zaščite Slovencev v Italiji ne sme begati.

SSO izraža vso svojo solidarnost Gabrieleju Cherubiniju, ki se je leta 1976 naselil v Reziji in pomagal v hudih časih prebivalstvu, ki je bilo prizadeto od potresa. Njemu in njegovemu pravnemu zastopniku dr. Igorju Černu izreka SSO svojo solidarnost in priznanje za pogumno dejanje in dosledno vztrajanje pri zahtevi po dvojezični osebni izkaznici.

To dejanje je gotovo odprlo novo stran v zgodovini današnje Rezije in upati je, da bodo temu zgledu sledili prej ali slej tudi drugi zavedni, za medsebojni dialog strpni in konstruktivno zavzeti prebivalci v videmski pokrajini in povsod v FJK, kjer živi slovenska narodna skupnost, še pudarja Svet slovenskih organizacij.

MANJŠINSKE PRAVICE - Vprašanje slovenščine pri novem vprašalniku za vozniški izpit

Okrožnica v nasprotju z zaščito

Sen. Blažinova opozorila prefekta Giacchettija, ki bo stopil v stik z ministrstvom za promet - Vprašanje senatorjev DS

RIM, TRST - Tržaški prefekt in vladni komisar za Furlanijo-Julijsko krajino Alessandro Giacchetti bo v zelo kratkem času stopil v stik z italijanskim ministrstvom za promet v zvezi z možnostjo, da se vozniški izpit opravlja tudi v slovenskem jeziku, kar za zdaj ni mogoče. To je v teku včerajšnjega telefonskega razgovora prefekt Giacchetti obljubil senatorki Tamari Blažini, ki ga je opozorila na to vprašanje.

Že pred časom je deželni svetnik Demokratske stranke-Slovenske

skupnosti Igor Gabrovec opozoril, da bodo po novem vprašalniku za vozniški izpit, poleg seveda italijanščine, na voljo le v nemščini in francoščini zaradi prisotnosti nemško in francosko govoreče manjšine na Južnem Tirolskem in v Dolini Aoste. Sprva se je pisalo, da to predvideva nov prometni zakonik, ki bo stopil v veljavo s prvim januarjem 2011, v resnici, nam je včeraj povedala sen. Blažinova, pa gre za okrožnico prometnega ministrstva uradom za motorizacijo. Potem ko je bil doslej

vprašalnik za vozniški izpit poleg italijanščine na voljo še v sedmih jezikih (slovenščine vsekakor že doslej ni bilo med njimi), nova okrožnica določa, da poleg italijanščine pride ta v poštev samo še nemščina in francoščina in to prav zaradi prisotnosti manjšin. Gre torej za izrazito tehnično vprašanje, vsekakor pa gre za stvar, ki je v nasprotju z zaščitnim zakonom, na kar je Blažinova opozorila prefekta Giacchettija, ki je, kot že rečeno, obljubil, da bo stopil v stik s pristojnim ministrstvom.

Prav tako včeraj pa je Blažinova, skupaj z nekaterimi drugimi senatorji Demokratske stranke, v zvezi z rabo drugih jezikov pri opravljanju vozniškega izpita naslovila na ministrstvo za prevoze vprašanje, v katerem so se dotaknili tako vprašanja možnosti rabe manjšinskih jezikov kot tudi možnosti, da bi tujci opravljali izpit v materinem jeziku, pri čemer zahtevajo, naj se okrožnica zamenja.



Bo vozniški izpit vendarle mogoče opravljati tudi v slovenskem jeziku?

KROMA

POLETNI FOTOUTRIP '10

NA POČITNICE S PRIMORSKIM DNEVNIKOM

Poletni fotoutrip se vrača med bralce. Po lanskem velikem uspehu vam vnovič ponujamo temo Na počitnice s Primorskim! Kamorkoli vas bodo ponesli poletni meseci, vzemite s seboj tudi časopisni izvod ali spletni Primorski dnevnik in mu posvetite enega od svojih poletnih posnetkov. Pošljite ga na naš dnevnik preko rubrike Fotogalerije bralcev na spletni strani www.primorski.eu ali po elektronski pošti tiskarna@primorski.eu, lahko pa fotografijo dostavite tudi osebno v uredništvih v Trstu in Gorici.

POLITIKA - Na dnevnem redu opozicijski resoluciji za Caliendovo odstavitev

Jutri ognjeni krst finijevcev v parlamentu

Mogoče se bodo vzdržali skupno s sredinci UDC - Bocchino za novo koalicijsko pogodbo

RIM - Finijevi privrženci so včeraj uradno ustanovili avtonomno skupino v senatu. Zbralo se jih je ravno toliko, kolikor je potrebno za takšen korak, se pravi 10. V poslanski zbornici so to naredili že pretekli petek. V tem primeru jih je 33. Skupini se bosta imenovali »Prihodnost in svoboda za Italijo« (Futuro e libertà - FLI).

Novi parlamentarni skupini bosta takoj živeli svoj ognjeni krst. Konferenca načelnikov skupin poslanske zbornice je namreč določila, da bosta jutri na dnevnem redu resoluciji, ki sta ju vložili Demokratska stranka in Italija vrednot za odstavitev vladnega podsekretarja za pravosodje Giacomo Calienda. Stranki sta se odločili za ta korak, ker je Caliendo formalno osumljen vpletenosti v afero okrog t. i. tajne lože P3 in torej kršenja določil t. i. zakona Anselmi o tajnih združenjih. Jutrišnja obravnava v poslanski zbornici se bo pričela ob 11. uri, glasovanje z glasovalnimi izjavami pa bodo na sporedu ob 17. uri in jih bo televizija predvajala v živo.

Caliendo je včeraj dejal, da je »miren« in da normalno nadaljuje s svojim delom. Poudaril je, da ni nikoli kršil zakonov ter da uživa zaupanje predsednika vlade Silvia Berlusconija in pravosodnega ministra Angelina Alfana. Skrat-

ka, sam nima najmanjšega namena zapustiti svojega vladnega položaja.

Zadeva pa vzbuja veliko politično zanimanje, saj bi Caliendo v padec v parlamentu lahko sprožil vladno krizo. V tem smislu bo najbrž odločilno stališče, ki ga bodo zavzeli prav Finijevi privrženci. Berlusconi hoče očitno takoj preveriti, ali so še vedno del vladne večine oz. koliko se vlada lahko zanaša na njihovo podporo. Po drugi strani pa je za Finijeve privržence praktično nemogoče, da bi pomagali »reševati« Caliendo, saj so izbrali spoštovanje legalnosti za svojo prvo programsko točko.

Kako se bo razpletel ta voz? Načelnik novoustanovljene skupine FLI v poslanski zbornici Giorgio Conte je napovedal, da se bo danes sestal s sredinci UDC, s katerimi bi rad preveril, ali bi lahko zavzeli skupno stališče. Govori se o možnosti, da bi se Finijevi in Casinijevi privrženci vzdržali.

Obrambni minister Ignazio La Russa, eden izmed koordinatorjev Ljudstva svobode, pa je namignil na možnost, da bi vlada zahtevala glasovanje o zaupnici. Finijeva desna roka Italo Bocchino je posredno odgovoril, rekoč, da bo vlada lahko mirno nadaljevala s svojim delom le pod pogojem, da koalicijski partnerji - vključno novonastali FLI - sklenejo novo pogodbo.

Podsekretar za pravosodje
Giacomo Caliendo

ANSA



VIŠJI SODNI SVET - Izvoljen skoraj soglasno

Pripadnik UDC Vietti novi podpredsednik

RIM - Michele Vietti je novi podpredsednik Višjega sodnega sveta. Na to mesto je bil včeraj izvoljen s 24 od skupnih 26 glasov (dva člana organa samouprave sodne oblasti sta se vzdržala). Na tem mestu je zamenjal Nicola Mancina.

Vietti je star je 56 let, doma iz Turina, po poklicu odvetnik in univerzitetni profesor. Bil je podsekretar za pravosodje v drugi Berlusconijevi vladi, podsekretar za gospodarstvo v tretji Berlusconijevi vladi ter do nedavnega namestnik načelnika sredincev UDC v poslanski zbornici. V svojem umestitvenem nagovoru je izrazil potrebo, da bi Višji sodni svet ponovno dosegel svoj ugled po škandalih, kot je zlasti afera P3, v katerih je bil v zadnjih časih vpleten. Organ samouprave sodne oblasti bi moral po njegovih besedah dosledno zasledovati neodvisnost sodne od zakonodajne in sodne oblasti ter prispevati k temu, da bi se končal spor med sodstvom in politiko, ki se je razvnel v zadnjih letih.

Viettijevi izvolitvi in umestitvenemu nagovoru je prisostvoval predsed-

MICHELE VIETTI

ANSA



nik republike Giorgio Napolitano, ki je po ustavi tudi predsednik Višjega sodnega sveta. Državni poglavar je pozdravil dejstvo, da je bil njegov namestnik izvoljen praktično soglasno, tako da bo lahko »podpredsednik vseh«. Viettijevo izvolitev so pozdravili še predsednik senata Renato Schifani, predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini in voditelj UDC Pier Ferdinando Casini. Ob njo pa se je kritično obregnil predstavnik Italije vrednot Luigi de Magistris, za katerega je Vietti izraz »kaste«, ki vodi Italijo.

INFORMACIJA

RAI se odpoveduje izrednim izdajam pogovornih oddaj

RIM - Za informiranje o sedanjih zapleteni in razburkani politični situaciji v državi niso potrebne izredne poletne izdaje pogovornih oddaj. Tako je včeraj sklenil direktor RAI skupno z direktorji radijskih in televizijskih dnevnikov. V zameno pa bodo radijski in televizijski dnevniki imeli možnost, da podaljšajo svoje oddaje oz. da pripravijo posebne poglobitve.

Ta sklep je v resnici manj nedolžen, kot bi se lahko zdel na prvi pogled. Dejstvo namreč je, da je novinar Giovanni Floris že pripravil izredno izdajo pogovorne oddaje Ballarò o nedavnem razkolu v Ljudstvu svobode in o njegovih posledicah. Zato je Floris včeraj ostro protestiral, kakor se je tudi odločno negativno odzval direktor RAI3 Paolo Ruffini, po čigar mreži bi moral biti Ballarò na sporedu.

Zaradi tega so se kritično oglasili tudi predstavniki novinarskega sindikata RAI Carlo Verna, član upravnega sveta Nino Rizzo Nervo in predstavnik združenja Articolo 21 Beppe Giulietti.

Grillo napoveduje nastop na volitvah

MILAN - V svojem »političnem sporočilu št. 34« je italijanski komik Beppe Grillo napovedal nastop svojega Gibanja petih zvezd na prihodnjih političnih volitvah in na občinskih volitvah prihodnje leto. Kandidate bodo izbrali po spletu, in sicer iz seznama vpisanih v Gibanje.

Grillo je v svojem »političnem komuniqueju« opravil analizo sedanje politične situacije oziroma poletne nadaljevanke vlade in opozicije, kot jo je sam poimenoval. Država se nahaja na robu gospodarskega propada, po možganih jo zapuščajo tudi podjetja, a nihče se za to ne zmeni, je ocenil. Predčasne volitve pa bi zanj bile »prava norost«. Zato se je zavzel za prehodno vlado, katere glavni cilj naj bi bil zajezitev javnega dolga.

Avtomobili ne gredo več v prodajo

MILAN - Skokovit padec prodaje avtomobilov v juliju: minus 26 odstotkov. Še hujši rezultat je zabeležil turinski koncern Fiat: minus 36 odstotkov. Tako je Fiatov delež na italijanskem avtomobilskem tržišču zdrknil pod mejo 30 odstotkov (29,09 odstotka), medtem ko je konec lanskega julija znašal 33,55 odstotka).

Italijanski šarm turistk ne gane več

RIM - Nekdaj legendarni italijanski ljubimci v očeh sodobnih turistk očitno izgubljajo čar, kaže raziskava. Skoraj štiri od petih turistk namreč zagotavljajo, da jih šarm italijanskih moških ne gane. Kar 79 odstotkov v raziskavi turistične in gastronomske revije Vie del Gusto vprašanih turistk je zagotovilo, da se ne bi ogrelo za Italijana.

In kaj manjka nekdanjim latin loverjem? 51 odstotkov žensk pri njih pogreša vedrino in smisel za humor, medtem ko jih 49 odstotkov meni, da so otročji. 43 odstotkov žensk se je pritožilo tudi, da Italijani niso tako atletski, kot bi lahko bili. Kar 57 odstotkov izmed 1000 vprašanih žensk pa je opazilo še, da sodobni italijanski moški bolj poudarjajo svojo žensstveno kot moško stran.

EVRO

1,3073 \$

+0,3

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

2. avgusta 2010

valute	2.8.	30.7.
ameriški dolar	1,3073	1,3028
japonski jen	113,27	112,62
kitajski juan	8,8265	8,8559
ruski rubel	39,4305	39,4173
indijska rupija	60,4560	60,4500
danska krona	7,4507	7,4510
britanski funt	0,82600	0,83490
švedska krona	9,3570	9,4333
norveška krona	7,8595	7,9405
češka krona	24,680	24,777
švicarski frank	1,3660	1,3541
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	281,65	285,62
poljski zlot	3,9890	4,0085
kanadski dolar	1,3372	1,3454
avstralski dolar	1,4348	1,4466
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2448	4,2508
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7085	0,7088
braziljski real	2,2843	2,2924
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	1,9600	1,9703
hrvaška kuna	7,2367	7,2361

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

2. avgusta 2010

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,31156	0,46563	0,67769	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,13000	0,17000	0,22833	-
EURIBOR (EUR)	0,643	0,899	1,145	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

28.833,83 €

+39,00

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

2. avgusta 2010

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	12,03	+0,75
INTEREUROPA	3,72	-4,62
KRIKA	65,36	+0,43
LUKA KOPER	15,30	-0,07
MERCATOR	136,96	+0,71
PETROL	239,16	-0,49
TELEKOM SLOVENIJE	93,10	+1,66

BORZNA KOTACIJA - DELNICE

ABANKA	43,64	+0,74
AERODROM LJUBLJANA	23,94	-0,33
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	-	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	-	-
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	17,96	+2,16
POZAVAROVALNICA SAVA	8,52	+6,50
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	164,00	-0,22
TERME ČATEŽ	-	-
ZITO	-	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	18,32	+1,44

MILANSKI BORZNI TRG

2. avgusta 2010

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,83	+2,78
ALLIANZ	91,34	+1,83
ATLANTIA	15,03	+0,20
BANCO POPOLARE	5,045	+3,06
BCA MPS	1,029	+1,98
BCA POP MILANO	4,162	+2,40
EDISON	0,919	+2,00
ENEL	3,84	+1,99
ENI	16,11	+2,68
FIAT	9,83	-0,56
FINMECCANICA	8,58	+1,78
GENERALI	15,8	+2,20
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,63	+3,64
LOTTOMATICA	11,6	+2,02
LUXOTTICA	20,27	+1,55
MEDIASET	5,03	+2,08
MEDIOBANCA	7,05	+2,17
PARMALAT	1,85	-0,38
PIRELLI e C	5,42	+1,03
PRYSMIAN	13,42	+3,39
SAIPEM	28,38	+2,83
SNAM RETE GAS	3,64	+1,11
STMICROELECTRONICS	6,37	+0,63
TELECOM ITALIA	1,01	+3,94
TENARIS	15,81	+3,13
TERNA	3,19	+0,00
TISCALI	0,11	+0,63
UBI BANCA	8,42	+2,25
UNICREDIT	2,22	+3,26

SOD NAFTE

(159 litrov)

81,46 \$

0,15

IZBRANI BORZNI INDEKSI

2. avgusta 2010

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	817,75	+0,52
SBITOP, Ljubljana	3.296,10	+0,53
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.869,82	+0,71
BIRS	-	-
FIRS, Banjaluka	-	-
Belex 15, Beograd	-	-
SRX, Beograd	250,37	+0,13
BIFX, Sarajevo	1.520,43	-0,07
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.353,67	+0,56
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	10.670,67	+1,96
Nasdaq 100	1.899,40	+1,90
S&P 500, New York	1.125,15	+2,14
MSCI World, New York	1.129,30	-0,14
DAX 30, Frankfurt	6.292,13	+2,34
FTSE 100, London	5.397,11	+2,65
CAC 40, Pariz	3.752,03	+2,99
ATX, Dunaj	2.532,51	+1,95
PX, Praga	1.174,6	-1,41
EUROSTOXX 50	2.822,17	+2,92
Nikkei, Tokio	9.570,31	+0,34
STI, Singapur	3.025,04	+1,24
Hang Seng, Hongkong	21.412,79	1,82
Composite, Šanghaj	2.672,51	+1,32
Sensex, Mubaj	18.081,21	+1,19

OBLETNICA - 2. avgusta 1980 atentat na železniški postaji

Bologna, 30 let pozneje

Terjal je 85 žrtev in več kot 200 ranjenih - Brez predstavnikov vlade - Napolitanovo pismo

BOLOGNA - Grobna tišina je včeraj dopoldne spremljala branje imen 85 žrtev bombnega atentata na bolonjski železniški postaji izpred 30 let. Imena ljudi, ki jih je odpihnil peklenski stroj sta prebrali Rossella Zuffa in Camilla Andreini, rojeni v letu atentata, 1980. Potem se je mesto ustavilo v minuti tišine za žrtve, in takrat je utihnili tudi polemika zaradi odsotnosti predstavnikov Berlusconijeve vlade, ki niso prišli na kraj morišča, ker so se - strahopetci - zbal žvižgov ljudi.

Čast italijanskih institucij je »rešil« predsednik republike Giorgio Napolitano s pismom predsedniku Združenja sorodnikov žrtev Paolu Bolognesiju, v katerem je obsodil »nasilje slepega terorizma in prevratništva«, pa tudi težave preiskave o atentatu, ki ni še zaključena. Zato je pozval sodne organe, naj nadaljujejo s svojim delom, da bi razkrili, kar je še - po treh desetletjih - skrito v tančico skrivnosti.

Bolognesi je v svojem govoru ostro obsodil institucije, ki niso - šest let po odobritvi zakona o sorodnikih žrtev - izpolnile svojih obveznosti.





Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

STARA MITNICA, SV. JAKOB - Odobrena resolucija levosredinske opozicije

Tudi »desničarski« rajonski svet proti oborožitvi mestni redarjev

Odločilna podpora ene od svetnic večine - Boris Slama (DS-SSk) preprečil poskus novega glasovanja

Rajonski svet za Staro mitnico in Sv. Jakob nasprotuje oborožitvi mestnih redarjev. Tako se je izrekel z resolucijo, odobreno na seji 14. julija.

Odločitev je presenetljiva, saj vodi mestni rajonski svet desnosredinska večina, ki lahko v skupščini računa na 11 glasov, medtem ko jih ima levosredinska opozicija le devet. Kljub temu je bila resolucija proti oborožitvi mestnih redarjev izglasovana s sedmimi glasovi proti šestim. Dokument opozicije je podprlo šest svetnikov leve sredine in predstavnica Dipiazzove liste Nunziata Chinnici. Njen glas je bil torej odločilen.

Desnosredinska večina ni požrla tako pekočega poraza. Predsednik rajonskega sveta predstavnik Forze Italia Silvio Pahor (v rajonskem svetu pa sedi tudi Meniova žena Francesca Vivarelli) je sklical sejo po hitrem postopku, na dnevni red katere je spet postavil vprašanje oborožitve mestnih redarjev. Seja je bila 28. julija. Večina je na njej skušala izsiliti novo glasovanje, češ da je bil postopek, ki je privedel do prejšnjega glasovanja nepravilen zaradi pomanjkanja nekaterih dokumentov.

Svetniki levosredinske opozicije so nasprotovali tolikšnemu vsiljevanju, razprava se je zavlekla, vse dokler svetniki opozicije niso zapustili dvorane. Zaradi odsotnosti nekaterih svetnikov večine je bila seja nesklepčna, zato jo je bil predsednik Pahor prisiljen prekiniti.

Ni pa se vdal. Na vrat na nos je za 30. julij po hitrem postopku sklical novo sejo. Levosredinski opoziciji je takrat zavrelo. Večina je spet skušala izsiliti novo glasovanje resolucije o oborožitvi mestnih redarjev, pa jo je svetnik Demokratske stranke-Slovenske skupnosti Boris Slama postavil v kot. Z močjo dokumentov je dokazal, da je bil postopek o prvem glasovanju novega glasovanja, saj bo sicer primoran seznaniti občinskega tajnika in pristojnega odbornika s celotno zadevo, vključno s stroški, ki jih bodo plačali občinski davkoplačevalci zaradi dveh povsem nepotrebnih sej, sklicanih po hitrem postopku. Po svojem posgu je Slama zapustil dvorano, kar so



Boris Slama

storili tudi ostali svetniki leve sredine.

Seja se je nadaljevala, a do novega glasovanja ni prišlo. Zvečer je predsednik Pahor zagotovil Slami, da ga ne bo več dal na dnevni red.



Stara mitnica in Sv. Jakob nočeta oboroženih mestnih redarjev

OBČINA TRST - Vodja Demokratske stranke Fabio Omero

»Nov regulacijski načrt!«

»Sedanji Dipiazzov predlog naj kar ostane v občinskih predalih« - Nov načrt leta 2013?

Kljub zamrznitvi novega občinskega regulacijskega načrta ostaja tržaško politično poletje zelo vroče. Po zadnji seji občinskega sveta je bilo pričakovati, da se bo polemika okrog spornega urbanističnega dokumenta vendarle poglobila in da si bodo politiki privoščili počitek, a ni bilo tako.

Predsednik občinske urbanistične komisije Roberto Sasco (UDC) je le nekaj dni potem, ko je bilo vprašanje regulacijskega načrta - po sodnem posegu - preloženo na september, pozval večino in opozicijo, naj jeseni odobri načrt, ker bi sicer o njem razpravljali šele prihodnje leto, z novim županom in novim odborom.

Njegov poziv je - vsaj kar se tiče levosredinske opozicije - naletel na gluha ušesa. Oziroma ne. Nanj se je odzval vodja Demokratske stranke v občinskem svetu Fabio Omero, ki je Sasco spomnil, da je opozicija glasovala proti sprejetju načrta. Novi urbanistični načrt je nastal na podlagi smernic, ki jih leva sredina ni odobrila.

FABIO OMERO

KROMA



Opozicija je zahtevala javno in prozorno razpravo o načrtu, medtem ko se je večina odločila za »tajne, javnosti nedostopne seje.« To pa navsezadnje ni noben strateški načrt, temveč le gradbeni načrt, je urbanistični dokument ocenil Omero. Zato je najbolje, da ostane zaprt v občinskih predalih, je zaželel.

Desna sredina je silila v takojšnjo odobritev regulacijskega načrta, ker bi sicer zapadle zaščitne norme na nekaterih ob-

močjih. Na primer na območju Obalne ceste, kjer je sedaj prepovedana nadaljnja pozidava zemljišč. Omero je v svojem tiskovnem sporočilu spomnil, da zapadejo zaščitne norme šele avgusta prihodnjega leta. »Nov tržaški župan bi imel dovolj časa na razpolago za pregled načrta in za njegovo prilagoditev smernicam, ki bi bile bolj v sozvočju z zaščito ozemlja od dosedanjih in ki bi omogočile smotrno gospodarski razvoj,« je predlagal vodja Demokratske stranke v mestni skupščini. Načrt bi moral torej ponovno sprejeti, z novim postopkom pa bi tudi podaljšali rok za zaščitne norme.

Omero je nakazal, kaj bi to pomenilo: nov regulacijski načrt naj bi sprejeli leta 2013. Tržaške družine in tržaško gospodarsko tkivo bi bili s tem gotovo močno prizadeti, škoda pa bi bila vsekakor manjša od tiste, ki bi jo povzročil sedanji Dipiazzov predlog regulacijskega načrta, je prepričan Fabio Omero.

Zaradi del zapora na Ul. Canale piccolo

Ulica Canale piccolo, ki povezuje tržaško nabrežje z Borznim trgom, bo zaradi vzdrževalnih del še danes in predvidoma jutri zaprta za promet. Podjetje Trieste Trasporti obvešča, da bodo avtobusi št. 11, 17, 23, 25 in 28 v tem času vozili po spremenjenih progah.

Na ladji pri Žavljah mornar s poškodovano nogo

Včeraj okrog 19. ure se je na ladji, privezani pri Žavljah, poškodovale član posadke. Mornar je na ladji Skill Plate, pri nabrežju Ca' da Mosto, padel v ladijsko skladišče in si poškodovale nogo. Na kraju so bili med drugimi tudi gasilci in osebje službe 118. Ponesrečenca so prepeljali na Katinaro, kjer so preverjali, ali je prišlo do zloma.

Še drugič v treh dneh zapustil hišni pripor

V petek je zapustil svoj dom, ker se je sprl s partnerko. Da bi se opravičil, se je odpravil na tržaško kvesturo. Policisti so mu prisluhnili, nato pa ga prijavili sodstvu in pospremili spet domov. 49-letni V. K., rojen v Guminu in s stalnim bivališčem v Trstu, pa med domačimi stenami očitno ni zdržal. V nedeljo je spet nenapovedano odšel, na Korzu Italia pa ga je dopoldne ustavila patrulja policije. Tokrat so ga možje postavile odpeljali v zapor.

Za volanom passata sedel vinjen 17-letnik

V soboto ob 5. uri zjutraj so milski karabinjerji na Ulici Flavia pri Štarmarju ustavili avtomobil volkswagen passat. Za volanom je sedel 17-letnik, rojen v Srbiji in s stalnim bivališčem v Trstu. Vozniškega dovoljenja seveda ni imel, vozil pa je pod vplivom alkohola. Doletelet sta ga dve sodni prijavi.

Zgorel zabojujnik

Gasilci so bili v nedeljo ponoči na delu v Ulici Battera, kjer so neznanzi zažgali zaboj za smeti. Pogasili so požar in očistili cestišče. Dogodek preiskuje policija.

BARKOVLJE Nesreča in dva pretresa možganov

V Barkovljah je bil promet včeraj dopoldne močno ohromljen zaradi prometne nesreče, v kateri sta se poškodovale peška in motorist. Zgodilo se je nekaj pred 9. uro, nakar je začasna prometna zapora številnim voznikom, ki so se odpravljali v službo ali pa na plažo, povzročila kar nekaj nevšečnosti. Ženska, ki je bila namenjena na plažo, je pri prvem »topolinu« prečkala cesto. Prehoda za pešce ni, v peško pa se je zaletelo motorno kolo. Promet je bil gost in avtomobil, ki je vozil za motorjem, je baje od zadaj trčil v dvokolesno vozilo. Poškodovala sta se tako peška kot motorist, oba je služba 118 odpeljala v katinarsko bolnišnico. Doživela sta pretres možganov, zdravniki pa so za oba izdali tridesetdnevno prognozo. Okrog 10. ure je promet spet redno stekel, za kar so poskrbeli mestni redarji.

TABLJA - Zakonca po gorski nesreči od srede do ponedeljka v samoti

Tržačana preživela pet dni v divjini

Uspešna reševalna akcija se je zaključila včeraj okrog ure kosila - Claudio Leeb in Nadia Bartoli sta se v sredo iz Ovčje vasi odpravila na izlet v okolico Dipalje vasi

V bližini Tablje so gorski reševalci včeraj okrog ure kosila našli 65-letno Nadio Bartoli in kmalu zatem tudi njenega 71-letnega moža Claudia Leeba. Tržačana že pet dni nista imela stikov s svojci: oba sta živa in lažje poškodovana, prepeljali so ju na zdravljenje v videmsko bolnišnico. Pet dni in pet noči sta preživela v gozdu: konec dober, vse dobro.

Tržaški par (Leeb je upokojeni uslužbenec agencije ARPA z bivališčem v Rojano) je počitnice preživljal v stanovanju v Ovčji vasi. V sredo zjutraj sta se Leeb in gosa Bartoli odpravila na izlet, začetna postojanka je bila Dipalja vas pri Tablji. Ko sta hodila ob Belem potoku, je ženski v bližini slapa na vlažnih tleh spodrsnilo. Padla je v prepad in se lažje poškodovale, hoje ni mogla nadaljevati. Leeb je splezal do nje in si pri tem izpahnil ramo. Z ženo sta počasi poiskala pokrito zatočišče, mož pa žene ni hotel pustiti same. Ostal je z njo, v upanju, da se bodo kmalu pojavili reševalci. Sin, ki z dvojico ni mogel vzpostaviti telefonskega stika, je v soboto obvestil karabinjerje, slednji pa Tržačanov v Ovčji vasi niso na-

šli. Začelo se je iskanje, v akcijo so se vključili gorski reševalci iz Moznice (Moggio Udinese) in Rablja, finančna straža iz vasi Na Žlebeh in Tolmeča ter helikopter deželne civilne zaščite. Obvestili so tudi avstrijske in slovenske oblasti.

Medtem se je Leeb po štirih težkih nočeh v nedeljo odločil, da poišče pomoč. Povzpel se je na bližnjo goro in na drugi strani sestopil do pokrajinske ceste, ki vodi na prelaz Mokrine. Reševalci so včeraj ob uri kosila najprej našli goso, ki jo je rešilec prepeljal v Videm, kmalu zatem pa še 71-letnega moža, ki je z obvezano ramo po 24 urah hoje skoraj dospel do Tablje. Zdravniki so potrdili, da je zdravstveno stanje obeh izletnikov kar dobro, petdnevno tavanje v divjini pa ju je seveda pošteno zdelalo. Mož je imel izpahnjeno ramo, žena pa več manjših poškodb in prask. S seboj sta imela dovolj vode, na omenjenem območju je tudi kar nekaj potokov. V nasprotnem primeru bi bil razplet bržkone manj srečen. Gospod Leeb je novinarju deželne televizije RAI prišepnil, da je sredin izlet izbrala žena, »to pa se ne bo več ponovilo«.



Potokov je na območju Tablje kar nekaj



PRIČEVANJE - Boljunčan Pepi Slavec se spominja konca 2. svetovne vojne

Kako so partizani osvobodili Boljunec

Leta 1945 je v Bregu vel nov veter optimizma - Ženske so šivale zastave

Med tistimi, ki se živo spominjajo konca druge svetovne vojne, je tudi Pepi Slavec iz Boljunca. Z veseljem objavljamo pričevanje, ki nam ga je sam zapisal.

Prvo grozoto vojne in fašistične ga terorja sem občutil kot komaj trinajstletni deček 9. marca 1943 ponoči, ko so v našo hišo zagrmeli fašisti in italijanska vojska ter odpeljali mojega starejšega brata in ostale slovenske fantje v posebne bataljone (battaglioni speciali) v Aquilo.

Drugo grozoto vojne pa leta 1944. Po razpadu Italije so Nemci zasedli tudi Trst in postavili stalno utrjeno postojanko v Boljuncu. Topove so uperili proti vzhodu, od koder so predvidevali, da bi lahko prodrli partizanska vojska. V tem letu sem doživel dva letalska napada, ki so jih izvedli zavezniki. 31. januarja so izvedli prvi zračni napad, 9. junija pa drugega in obakrat je prišlo do človeških žrtev.

V tistem letu so Nemci požigali vasi v občini Dolina in sledile so razne hajke z aretacijami in deportacijami občanov. V Boljuncu sem bil priča aretaciji in deportaciji v Rižarno treh oseb, ki se niso več vrnile. Te osebe so bile Marija Slavec, Viktorija Sancin in Avgustin Sancin. Istega leta so bile v Boljuncu izvedene tudi tri mobilizacije fantov in moč za partizansko vojsko, medtem ko je vaščanka Slava Slavec šla prostovoljno v partizane.

Blížalo se je leto 1945 in prišla je novica, da je Rdeča armada osvobodila Beograd in se tam sporazumno ustavila z namenom, da Narodno osvobodilna vojska Jugoslavije s Titom na čelu sama nadaljuje boje za osvoboditev preostalega teritorija vključno s Trstom. Kot petnajstletnik sem opazil, da je v tem letu začel pihati v Boljuncu in tudi v ostalih vaseh nov veter optimizma med ljudmi. Vaščani so začeli postajati vedno bolj korajžni, ker se je med ljudmi zakoreninil občutek, da bo vojna kmalu končana.

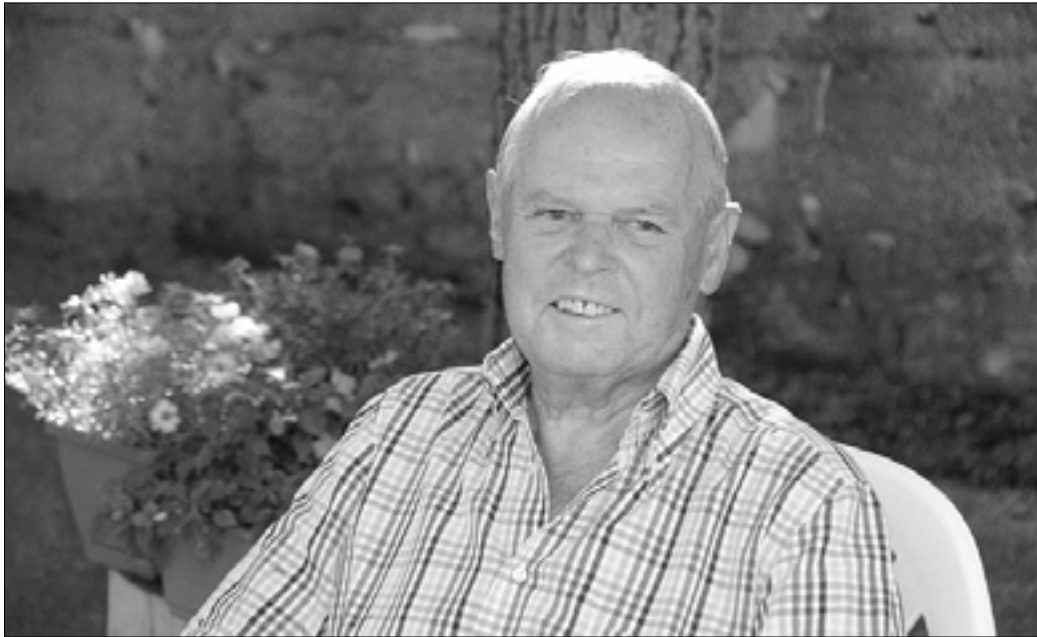
Začelo se je v ilegali in na skrito, ker so bili Nemci še vedno prisotni. V majhnih skupinah so si po hišah sledili sestanki z delegati NOV iz notranjosti, s katerimi se je debatiralo o spopadih partizanov z okupatorjem, a tudi o pripravi na skorajšno osvoboditev. Terencem je bila dodeljena naloga sprejema delegatov, ki so prihajali v Boljunec, in organizacija kurirske službe od vasi do vasi. To je bila prava pošta brez imena in brez naslova; kurir je moral dobro poznati kraj in ljudi. Tudi jaz sem leta 1945 štirikrat nesel pošto na Beko. Tam sem namreč poznal vse prebivalce. Oblekel sem se kot gozdar, kot mulc pa sem itak poznal vse stezice. V primeru nevarnosti bi moral pustiti pošto v gozdu in se obnašati, kot da ni nič. Terenec, ki mi je zaupal to nalogo, se je imenoval Pepi Korošec iz Boljunca, manjkali so mu vsi prsti na eni roki in po vojni je živel v Kopru, kjer je bil zaposlen pri Narodni zaščiti. Ko sva se potem videvala, me ni nikoli poklical s praviim imenom, ampak z vzdevkom »moj kurirček«.

Ilegalni sestanki so se nadaljevali do zadnjega aprila 1945. Na teh sestankih se je šivalo slovenske in jugoslovanske zastave, za to so poskrbele ženske, drugi so poslušali delegate, ki so vedno imeli svoj politični govor, nato pa je sledilo učenje partizanskih pesmi. Mi mladinci pa smo imeli tudi nalogo, da smo ponoči poslušali, če bodo v bližini zatulile alarmne sirene za letalski napad: takoj bi z zvonjenjem v cerkvenem zvoniku zbudili vaščane, da bi se nato lahko zatekli v protiletalska zaklonišča.

Ura rešitve in svobode pa se je nezadržno bližala. Zadnji dan aprila 1945, smo mi, ki smo stanovali v za-

Pepi Slavec danes, spodaj pa kolona okoličanov, najverjetneje Opencev, ki se vrača s proslavljanja ob osvoboditvi Trsta

KROMA IN ARHIV NŠK



selku Gornji Konec, že slišali streljanje z minometalci in brzostrelkami, ki se je razlegalo iz Botača. Pri družini Steržaj sem delal družbo ženam, ki so šivale zastave, in nenadoma je streljanje minilo, zato sem stopil iz hiše, da bi pogledal, kaj se dogaja. Ko sem obrnil pogled proti Botaču, sem videl premikanje vojakov na železniški progi Trst – Kozina, streljanje pa je popolnoma prenehalo.

Vrnil sem se v hišo in obvestil ženske, ki so šivale zastave, kaj se dogaja, ter jih povabil ven, da se prepričajo. V tistem trenutku pa smo zagledali četo partizanov, ki se je premikala proti nam po stezi, ki vodi iz Doline Glinščice: danes se ta steza imenuje Steza prijateljstva. Ko se nam je četa dovolj približala, smo na čelu čete zagledali domačina Marja Sancina z brzostrelko na rami, ki je

spremljal partizane in jim kazal pot za Trst.

Temu prvemu stiku so sledili še drugi, prihajale so namreč četa za četo, ki so brez borbe nadaljevale pot proti Trstu. Med enim teh mimohodov je žena iz družine Žerjal, ki je živela v bližini, stopila iz hiše na cesto z veliko steklenico vina in jo ponujala partizanom za žejo. Nek komandir partizanov je pristopil k ženi, se ji zahvalil za ponujeno in ji odvrnil »Mamica, mi nismo žejni vina, ampak smo žejni borbe proti nacistom«.

Takrat pa je šlo zares. Partizani so se splezali na hrib Sv. Mihaela nad Boljuncem in od tam s topovi streljali na nemško postojanko. Tudi Nemci so odgovarjali partizanom s svojimi topovi. Čim so se partizani začeli spuščati po pobočju, so tudi Nemci začeli spuščati višino metkov iz svojih topov, dokler niso zadeli vrh zvonika. Takrat pa so bili partizani tako blizu, da so uspeli z minometalci in brzostrelkami ukrotiti nemško postojanko, jo obkoliti in zajeti ujetnike.

Takrat je bil Boljunec osvobojen, nemške vojne ujetnike pa so partizani odpeljali v Rižarno. Ko smo drugega maja šli na povorko v osvobojeni Trst, smo mi, mladina, šli v Rižarno pogledat, kaj se je dogajalo z Nemci. Prepričali smo se, da so bili tam tudi tisti, ki so jih partizani zajeli v napadu na postojanko v Boljuncu in katere smo dobro poznali, saj so dolgo časa preživeli v naši vasi.

Pepi Slavec



Spomini na leto 1945

Mir na kolesu: od Rižarne do Aviana

Letos poteka petinšestdeset let, kar sta nad japonski mesti Hirošima in Nagasaki padli prvi atomski bombi. Razne mirovniške organizacije prirejajo zato ta teden vrsto pobud, s katerimi želijo spodbuditi razmišljanje o miru.

Danes ob 17. uri bodo na Borznem trgu predstavili projekt Pace in bici (Mir na kolesu), v sklopu katerega bo v petek krenila na pot posebna kolesarska karavana: v treh dneh bodo prekosarili pot od Rižarne preko Gorice, Vidma, Pordenona do Aviana. Ob 18. uri pa bodo člani organizacije Blaženi graditelji miru prebrali nekaj tekstov o miru pred muzejem Diego de Henriquez (v bližini končne postaje avtobusa št. 18 v Ulici Cumano).

Fotograf Branko Lenart bo razstavljal v Miljah

V miljskem muzeju sodobne umetnosti Ugo Carà bodo v četrtek odprli pregledno samostojno razstavo umetnika in fotografa Branka Lenarta. Odprtje bo ob 18.30, fotografije pa bodo na ogled do 29. avgusta. Razstavo, ki nosi naslov »Hand: Work 1975 – 2010«, prireja združenje Photo-Imago, ponuja pa bogat izbor del, ki so nastala v različnih obdobjih fotografove kariere.

Branko Lenart se je rodil leta 1948 na Ptuj, od koder je nekaj let kasneje s starši emigriral v Avstrijo. Od leta 1972 do 1978 je študiral pedagogiko v Gradcu, za seboj pa ima številna študijska bivanja v La Rochelle, Arlesu, Oxfordu, Rimu, Parizu, Londonu, ZDA in Izraelu. Lenart je tudi soustanovitelj in dolgoletni predsednik Kulturnega društva člen 7/Pavlove hiše. Dejaven je bil kot predavatelj za fotografijo na Višji državni šoli za umetnost in oblikovanje in na Visoki strokovni šoli Joanneum v Gradcu. Danes živi kot svobodni fotograf v Gradcu in Piranu.

Vinogradniki morajo prijaviti količine vina

Kmečka zveza obvešča vinogradnike, da morajo prijaviti morebitne količine vina, ki so jih imeli v zalogi dne 31. julija. Rok za vložitev prijave zapade v petek, 10. septembra. Te obveznosti so oproščeni samo privatni končni porabniki in trgovci na drobno. V prijavi mora biti vino razvrščeno po kakovosti, in sicer črna in bela vina, namizna vina, vina s kontroliranim poreklom, vina z geografskim poreklom, ne glede na leto proizvodnje. Kmečka zveza je na razpolago za izpolnjevanje prijav do torka 7. septembra.

KULTURA - Od danes Tudi letos zanimiv niz muzejskih noči

Vsem ljubiteljem kulture se tudi letos obeta niz zanimivih muzejskih noči. Kulturno območje županije občin prireja namreč že sedemnajsto letos zapored prireditev Musei di sera: vsak torek in sredo v avgustu bodo nekateri občinski muzeji odprti od 21. do 24. ure, odprtje pa bodo spremljali koncerti, razstave, okrogle mize in video projekcije.

Pred Palačo Gopčević (Ul. Rossini) bo nocoj ob 21. uri koncert pihalnega ansambla Nicolò Ceriani in Giulio Canelli. Ob 22.30 bo v bližnji dvorani Bobi Bazlen predaval Vincenzo Ramon Bisogni; poslušalce bo popeljal v svet grške pevke Elene Soultios.

Jutri (ob isti uri) pa bodo ob Kanalu uprizorili glasbeno-gledališko predstavo Ancora...Operetta?, v kateri nastopata Nicolò Ceriani in Giulio Canelli. Ob 22.30 bo Franca Marri spregovorila o tržaškem slikarju Vitu Timmlu, med predavanjem pa bodo predvajali tudi krajši dokumentarci.

Oba večera bo v didaktični dvorani Palače Gopčević tudi več delavnic.

POGOVOR Z ODLIČNJAKI - Milena Milič (Zavod Žige Zoisa)

Na stotico ni računala

Na ustnem delu mature se je predstavila z referatom o pokojninskih skladih - Študirala bo pravo

Poleg Irene Magliacane si je na Trgovskem tehničnem zavodu Žige Zoisa na letošnjem državnem izpitu prislužila lahkojšjo oceno tudi Milena Milič iz Praprota, ki ni pričakovala tako visoke ocene, saj je računala, da bo prejela okoli devetdeset stotink, tako da je stotica pomenila presenečenje, praprovska odličnjakinja pa si jo je prav gotovo prislužila tudi z referatom, s katerim je nastopila na ustnem delu mature in je bil posvečen pokojninskim skladom: »Pogledala sem, katere teme so bile bolj aktualne in sem izbrala to, ker me je tudi zanimala, ker se tiče tudi naše bodočnosti,« nam je povedala Mateja, katero so člani komisije poslušali z zanimanjem in ji postavili precej vprašanj.

Zakaj pa je Milena Milič pred petimi leti izbrala pravno gospodarsko podjetniško smer oz. smer za knjigovodje na zavodu Zoisa? »Ker mi je odpirala več poti,« pravi odličnjakinja: »Na nižji srednji šoli seveda nisem vedela,



kaj bi želela in sem videla več možnosti s »trgovsko« kot pa z licejem, ker na primer po končani »trgovski« lahko grem tudi delat,« pravi Milena, ki je še precej zadovoljna s svojo izbiro, vendar, kot nas je opozorila, se ne bo takoj zaposlila, ampak bo nadaljevala s študijem,

in sicer na pravni fakulteti tržaške univerze.

Glede načina učenja Milena pravi, da njena šola ni zahtevala posebno veliko učenja: »Delamo bolj tehnične predmete, moraš bolj razumeti. Vsekakor, za maturo sem se začela učiti s koncem pouka in sem se učila tistih deset dni, potem sem tudi vmes ponavljala,« pravi Milena, ki je, kar se tiče zunajšolskih dejavnosti, do tretjega razreda višje srednje šole igrala odbojko pri Kontovelu, v času obiskovanja prvega razreda je tudi bila pri tabornikih, v četrtem razredu pa je obiskovala tečaj angleščine. V času obiskovanja petega razreda pa je zunajšolske dejavnosti opustila in se osredotočila na študij.

Milena Milič se ni udeležila maturantskega izleta, za kraj preživljanja počitnic pa si je izbrala Apulijo, poleg le-te pa še zabavo v kakem obmorskem kraju, npr. na Pagu ali v Riccioneju. Jeseni pa jo kot že rečeno čaka študij prava na tržaški univerzi. (iz)

Vsa objavljena pričevanja in več fotografij na www.primorski.eu



MUZEJ REVOLTELLA - Nagrada Marcello D'Olivo 2010 za sodobno arhitekturo

Med nagrajenimi načrti tudi deli slovenskih arhitektov

Prva nagrada v Pordenon, priznanji za biro Dimitrija Waltritscha in znamko Qubik ter za Aleša Prinčiča

Prejšnji četrtek je v muzeju Revoltella v Trstu kraljevala arhitektura. V polni dvorani so podelili nagrade v spomin na Marcella D'Oliva, pokojnega videmskega arhitekta, urbanista in slikarja. Prvo nagrado sta si zagotovila Pordenončana Michele De Mattio in Giuliana Raffin, med prejemniki prestižnih priznanj pa sta tudi biroja slovenskih arhitektov Dimitrija Waltritscha in Aleša Prinčiča. V okviru arhitekturne bienale od leta 1997 podeljujejo nagrade za najboljše načrte zadnjih let v Furlaniji-Juljski krajini, na deželni ravni pa je to v bistvu edino priznanje na področju sodobne arhitekture. Zaradi pomanjkanja sredstev so nagrado zadnjič podelili pred petimi leti. Prireditev organizira združenje Arte & Architettura, pri katerem sodelujejo arhitekti iz naše dežele.

Na razpis se je prijavilo 71 birojev in 140 načrtovalcev, mednarodna žirija, ki so jo sestavljali Piotr Barbarewicz, Luciano Campolin, Giovanni Corbellini, Mauro Galantino in Maruša Zorec, pa je med 129 predloženimi načrti izbrala delo Micheleja De Mattia in Giuliane Raffin iz Pordenona. Žirija sta prepričala z načrtom filmskega arhiva za kinoteko v Guminu. V utemeljitvi je žirija zapisala, da sta javni stavbi pridala prepoznavnost in dostojanstvo.

Posebnih priznanj pa je bilo deležnih še 14 projektov. Med dobitniki sta tudi goriška Slovenca, ki imata svoja biroja v Trstu oziroma Vidmu. Dimitri Waltritsch, edini nagrajeni načrtovalec z birojem v Trstu, je predstavil projekt Qubik barov v trziškem Kinemaxu in goriškem KB centru. Kavno blagovno znamko Qubik je lani predstavilo podjetje Vidiz&Kessler (s sedežem pri proseški postaji) iz skupine Cogeco oz. KB1909. Priznanja je bil deležen tudi Aleš Prinčič s projektom hotela Clocchiatti v Vidmu. Lani je Prinčič v Ljubljani z istim projektom prejel Plečnikovo medaljo.

Vsa dela bodo do 4. septembra na ogled v tržaškem muzeju Revoltella. Načrti, ki jih je izbrala žirija, bodo zatem razstavljeni v ljubljanskem arhitekturnem centru Dessa ter v koroški hiši arhitekture Napoleonstadel v Celovcu. (af)

Desno Dimitri Waltritsch na nagrajevanju v Trstu (foto Kroma); spodaj trziški Qubik bar. Bara v goriškem KB centru in trziškem Kinemaxu sta bila že vključena v razne italijanske, slovenske, španske, nizozemske, nemške, kitajske in malezijske strokovne publikacije.



Čaše umetnosti in kraški proizvodi

Na terasi muzeja Revoltella se nadaljuje niz Calici d'arte (Čaše umetnosti), ki ponuja degustacije krajevni proizvodov, v prvi vrsti kraških in breških vin, sirov in medu. Četrtekovo srečanje, ki se bo pričelo ob 19.30, bo posvečeno belim vinom Bole, Grgič, Ota, Kocjančič in Zidarich, sodelovali pa bodo tudi naši oljkarji, sirarji in čebelarji. Rezervacije sprejemajo na telefonski številki 040 6754350.

V Palčku se otroci igrajo tudi avgusta

Občine Okraja 1.1 (Devin Nabrezina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga "L'Albero Azzurro" obveščajo, da bo brezplačna ludoteka delovala v Igralnem kotičku Palček (Naselje sv. Mavra) ob sredah in petkih, od 16. do 18. ure. Ludoteka je namenjena otrokom od 1. do 6. leta starosti. Jutrišnji delavnici Joy, kaksna packa ter Voda, barve in domišljija bosta na sporedu tudi 11., 18. in 25. avgusta. Medtem ko se bodo 6. 13. 20. in 27. avgusta otroci zabavali v Vrtu domisljic in z Barvanimi škatlicami. Informacije nudijo na telefonski številki 040 299099, od ponedeljka do sobote od 8. do 13. ure.

Fotografski natečaj

Vsi, ki radi uporabljajo fotografski aparat, so vabljeni k sodelovanju na razpisu, na katerem bodo izbrali najboljše »socialne fotografije«. Natečaj »Su e giù per le scale... immagini dal sociale a Trieste« prireja tržaška občina in krožek Fincantieri-Wärtsila. Želja prirediteljev je, da bi fotografski posnetki prikazali utrinke iz tržaškega življenja; ne običajne arhitekturne in kulturne znamenitosti, temveč življenjske izkušnje prebivalcev, v prvi vrsti tistih, ki sobivajo s takimi ali drugačnimi težavami. Razpis je objavljen na spletni strani www.retecivica.trieste.it, na voljo pa je tudi v uradu za stike z javnostjo URP v Ulici Procureria 2/A. Rok za oddajo fotografij zapade 30. septembra.

VAŠKI PRAZNIKI NA KRASU IN V BREGU - Prireditelji so tokrat prišli na svoj račun

Sončni konec tedna, raj za šagre

Šagra SKD Jože Rapotec v Prebenegu, tradicionalni vaški praznik pri Kalu v Bazovici in šagra Primorja na Proseku



Konec preteklega tedna je z lepim sončnim vremenom osrečil prireditelje vaških šager na Krasu in v Bregu. Po petkovi plohi se je v soboto in nedeljo vreme poletno izboljšalo in privabilo v Prebeneg, v Bazovico in na Prosek številne goste iz drugih vasi in iz mesta.

V Prebenegu je v nedeljo v prijetni senci borovega gozdiča v organizaciji SKD Jože Rapotec najprej



Šagre (v smeri urinirnih kazalcev): ples na šagri Primorja na Proseku; tradicionalni vaški praznik pri Kalu v Bazovici; nastop otroške plesne skupine Queens v Prebenegu; New music Films group, vedno v Prebenegu

KROMA

nastopila otroška plesna skupina Queens, ki je s svojimi ljubkimi piruetami in plesnimi koraki raznežila prisotne starše, none in nonote, zatem pa je skupina New music films group priklicala v spomine prisotnih znane melodije filmske glasbe.

V Bazovici so domače organizacije priredile tradicionalni vaški praznik pri Kalu, kjer so se gostje lahko izdatno pogostili z domačimi specialitetami ter se zvečer tudi zavrteli ob zvokih ansambla Oasi.

Podoben scenarij je ponujala tudi šagra, ki jo je na prireditvenem prostoru na Balancu priredilo proseško športno društvo Primorje. Gostov je bilo res veliko, da so bile vse razpoložljive mize zasedene, kalamari in druge specialitete so šle ljudem v dober tek. Uspeh je bil tolikšen, da so se organizatorji odločili za podaljšanje šagre tudi konec tega tedna, v soboto in nedeljo.





GLEDALIŠČE BASAGLIA - Od danes do 4. septembra

Mlade zgodbe, mlade strasti na platnu v svetoivanskem parku

Ob torkih, četrtek in sobotah brezplačni filmski večeri pod zvezdnatim nebom

Pobuda Open Door Gledališča v gledališču, ki jo prireja tržaška pokrajina, ne zaobjema le gledaliških predstav in operet, pač pa tudi filmske večere. Slednji bodo od danes do 4. septembra protagonisti pravega filmskega festivala poimenovanega *Giovani storie, giovani passioni* - *Mlade zgodbe, mlade strasti* v gledališču Basaglia v svetoivanskem parku. Ob torkih, četrtek in sobotah bodo na odprtem prizorišču za gledališčem od 21. ure dalje zaživeli brezplačni filmski večeri, ki jih v sodelovanju s tržaško pokrajino prireja združba Bonawentura in združenje La Cappella Underground.

Kot so na včerajšnjem srečanju z novinarji povedali predsednica pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat Daniele Terzoli in Gianni Torrenti, gre za kakovostno filmsko ponudbo za mlade. »Vselej si prizadevamo, da bi v gledališče privabili čim več mladih. Filmi, v katerih nastopajo mladi tako pred kot za kamero, so lahko torej zanimivo vabilo zanje,« je dejala Poropatova. Nabavili so si strokovni projektor in platno, tako da je sedaj gledališče Basaglia opremljeno tudi za filmske pobude.



Petnajst filmskih srečanj zaznamujejo v prvi vrsti mladi - slednji so namreč protagonisti in režiserji, mlade pa so seveda tudi teme, ki jih filmi obravnavajo. »Izbrali smo ne-komercialne filme, take, ki so jih predvajali na

mednarodnih filmskih festivalih, za filme d'es-say, ki živijo le v nekaterih kinodvoranah,« je opozoril Terzoli. Na platnu bodo zaživele zgodbe mladih, ki se soočajo s svetom in s sodobno družbo, ki si ustvarjajo samostojno

življenje in kljubujejo raznoraznim težavam.

Prva bo drevi ob 21. uri na sporedu črna komedija *Wristcutters* v režiji Gorana Dukića. Gre za ljubezensko zgodbo, za fantastični film, ki spremlja posmrtno usodo samomorilcev na poti skozi vice. V filmu nastopa tudi Tom Waits, glasbeno kuliso pa je podpisala skupina Gogol Bordello. V četrtek bo na sporedu animirani film *The District!* madžarskega režiserja Arona Gaudera, ki se pogloblja v evropsko multietničnost v Budimpešti. Video novinarstva se je lotil dokumentarni film *Burma VJ*, ki bo na sporedu v soboto, 7. avgusta. Podpisal ga je danski režiser Andres Ostergaard, loteva pa se stanja v militaristični državi Burma oz. Myanmar, kjer je prepovedano kakršnokoli javno snemanje.

Prihodnji teden bodo predvajali mehiški film *La zona* (o bojih med tolpmi v Mehiki), ameriški dokumentarec *Rize* in italijanski *Fuga dal call center*. Med bolj znanimi velja opozoriti *Green Days* o uporu teheranskih žensk (19. avgusta). V primeru slabega vremena bodo filme predvajali v gledališki dvorani. (sas)

Drevi Double Tonic jutri pa Martina Feri

V okviru festivala TriesteLovesJazz se drevi ob 21. uri na Velikem trgu (v sodelovanju z mednarodnim keltskim festivalom Triskell) obeta zanimiv koncert nemške jazz skupine Double Tonic.

Jutri pa se bo ob 21. uri na Trgu Hortis nastopila Martina Feri s svojo skupino - Martina vokal in klavir, Marko Čepak kitara, Giuliano Tull saksofon, Pietro Spanghero bas in Manuel Kos bobni. Skupina se bo poklonila enemu največjih kantavtorjev pop in soul glasbe svetovnega slovesa, pevcu in multiinstrumentalistu Stevieju Wonderju.

I 60 Ruggenti na Velikem trgu

Na oder na Velikem trgu se v okviru pobude Serestate v nedeljo, 8. avgusta, ob 21. uri vrača petnajstčlanska tržaška glasbena skupina I 60 ruggenti. Bend izvaja predvsem glasbo šestdesetih let, njihov repertoar pa sega tudi v petdeseta in sedemdeseta leta in v najbolj energične rock komade z one strani oceana, od Beatlesov do Rolling Stonesov, od Carlosa Santane do Eumira Deodata. Zbrane prispevke na koncertu bodo namenili neprofitnemu združenju prijatelji hospica Pineta del Carso, ki skrbi za terminalne bolnike.



Jaz in ti...
in Primorski

Z DNEVNIKOM NA DOPUST

Bralce in naročnike, ki se odpravljajo na dopust, vabimo, da se naročijo na spletno izdajo časopisa. Primorski dnevnik vas bo s svojimi vestmi v živo spremljal, kamorkoli vas bo popeljala poletje.

Trimesečna naročnina: 55 evrov
Naročnina za 30 dostopov: 30 evrov

Več na naši spletni strani:
www.primorski.eu

Primorski
dnevnik



kmetijski center

agrimar d.o.o.

ZA STRANKE IZ ITALIJE POVRNITEV IVE

Partizanska 135, 6210 Sežana
(industrijska cona - za Merkurjem)

Tel 00386 5 7300 783

Fax 00386 5 7300782

Gsm 00386 31 777105

00386 31 777 101

www.agrimar.si

info@agrimar.si



TRAKTORSKE PRIKOLICE



TRAKTORSKI VILIČARJI



GOZDARSKI VITLI KRPAN



NOVOST: MOTORJI EURO-3



MULČERJI

Pooblaščen
zastopnik
traktorjev

SAME

za severno
in južno
primorsko.

SAME DEUTZ-FAHR

Rezervni deli
Same - Lamborghini - Deutz



motorji **Lombardini**

**Najem kmetijskih
gradbenih strojev**



**NOVOSTI MODELOV
FRUTTETO 3 60-80-90 F.S.**



Včeraj danes

Danes, **TOREK, 3. avgusta 2010**

LIDIJA

Sonce vzide ob 5.50 in zatone ob 20.31 - Dolžina dneva 14.41 - Luna vzide ob 23.45 in zatone ob 14.29

Jutri, **SREDA, 4. avgusta 2010**

DOMINIK

VREME VČERAJ: temperatura zraka 24,2 stopinje C, zračni tlak 1016,9 mb ustaljen, veter 6 km na uro zahodnik, vlaga 73-odstotna, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 23,9 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 7. avgusta 2010

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Goldonijev trg 8 (040 634144), Ul. Revoltella 41 (040 941048), Žavlje - Ul. Flavija 39/C (040 232253).
Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Goldonijev trg 8, Ul. Revoltella 41, Ul. Tor San Piero 2, Žavlje - Ul. Flavia 39/C.
Zgonik - Božje polje (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Tor San Piero 2 (040 421040).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.
Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - Dvorana je zaprta zaradi dopusta.

ARISTON - V poletni areni 21.00 »The last station«.

CINECITY - 16.30, 19.45, 22.00 »Il solista«; 16.30, 19.45, 22.00 »The box; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Predators«; 16.05, 18.05, 20.05, 22.05 »Solomon Kane«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Toy Story 3 - La grande fuga 3D«; 15.50, 17.55, 20.05, 22.05 »Toy Story 3 - La grande fuga«; 16.30, 19.50, 22.10 »The Twilight saga: Eclipse«.

FELLINI - 16.45, 21.00 »About Elly«; 18.45 »Il concerto«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »The box«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »Il segreto dei suoi occhi«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.10 »Il solista«.

KOPER - KOLOSEJ - 17.10, 19.40, 22.00 »Kot noč in dan«; 17.30 »Zadnji gospodar vetra 3D«; 19.20, 22.10 »Izvor«; 20.40 »Mora v ulici Brestov«; 18.10 »Mrk«.

KOPER - PLANET TUŠ 16.00 »Shrek za vedno 3D«; 21.35, 23.59 »Mrk«; 17.00, 19.15 »Pisma Juliji«; 16.50, 19.05, 21.10 »Odrasli«; 18.20, 20.30 »Ulični ples 3D«; 20.40 »Izvor«; 16.20, 18.40, 21.00 »Kot noč in dan«; 17.40 »Kapitalizem: ljubezenska zgodba«; 16.40, 19.00, 21.20 »Zadnji gospodar vetra - 3D«.

LIUDSKI VRT - 21.15 »La nostra vita«.
NAZIONALE - Dvorana 1: 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »Twilight saga: Eclipse«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Toy Story 3-3D«; Dvorana 3: 16.30, 20.15 »Solomon Kane«; 18.15, 22.15 »Predators«; Dvorana 4: 16.30, 20.15

»Toy Story 3«; 18.20, 22.15 »The Lo-sers«.

SUPER - Film prepovedan mladim iz-pod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 20.00, 22.00 »City island«; Dvorana 2: 18.30, 20.30 »Toy story 3 - 3D«; Dvorana 3: 19.50, 22.00 »Il solista«; Dvorana 4: 19.50, 22.00 »Solomon Kane«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »The Box«.



Šolske vesti

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA bo do do konca avgusta uradi ob sobotah zaprti.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča kandidate, da so od 26. julija na oglašni Deželnega šolskega urada, Ul. SS. Martiri 3 v Trstu, objavljenečasne pokrajinske lestvice za sklenitev pogodb za nedoločen/določen čas. Omenjene lestvice bodo objavljene tudi na spletnem mestu Deželnega šolskega urada www.scuola.fvg.it. Ugovori so možni v roku petih dni od objave lestvic; nasloviti pa jih je treba na Urad za slovenske šole pri Deželnem šolskem uradu v Trstu.

ZDRUŽENJE STARŠEV N.S.Š. SV. CIRILA IN METODA iz Katinare obvešča, da za tabor angleškega jezika »Jezikajte« in šahovsko, fotografsko in računalniško delavnico MIŠK@ je možen vpis do 17. avgusta. Za dodatna pojasnila in prijave pokličite na tel. št. 040-567751 ali 320-2717508 (Tanja) ali po e-pošti: zscirilmethod@gmail.com.

DPZIO JOŽEF STEFAN obvešča, da bo do šolski uradi zaprti ob sobotah do 21. avgusta. Redni pouk za šolsko leto 2010/11 se bo začel 13. septembra.

DTTZG ŽIGE ZOISA obvešča, da bo med poletno prekinitvijo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 21. avgusta. Od ponedeljka do petka bo tajništvo odprto od 9. do 14. ure.
RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A. M. SLOMŠKA obvešča, da bo med poletno prekinitvijo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 28. avgusta.

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA se bo pouk v š. l. 2010/11 začel v petek, 10. septembra.



Izleti

SPDT organizira od 2. do 11. septembra avtobusni izlet po Črni Gori. Povzpeli se bomo na najvišje vrhove Prokletja in Durmitorja, obiskali bomo tudi nekatere kulturne in zgodovinske znamenitosti. Zainteresirani pohitite z vpisom. Informacije na tel. št. 040-220155 (Livio).



Čestitke

Danes slavi 80 let naš dragi papá in nono GIORDANO ROMANO. Še mnogo zdravih in srečnih let mu želi sin Walter z družino.



Obvestila

ODSEK ZA ZGODOVINO bo zaprt do 14. avgusta.

RAZSTAVA KLAVDIJ PALČIČ - Likovna prehajanja: v sredo, 4. avgusta, ob 18. uri (odhod avtobusa s trga Oberdan) v spremstvu avtorja ogled velikih plakatov razobešenih v tržaskem mestnem središču.

OBČINSKA KNJIŽNICA NADE PERTOT v Nabrežini bo zaprta do četrтка, 5. avgusta. Redno bo spet delovala od ponedeljka, 9. avgusta dalje.

TPK SIRENA prireja tradicionalno Karamalado od 6. do 8. avgusta. V petek, 6., ples z ansambлом »Alter Ego«, v soboto, 7. in nedeljo, 8. avgusta, ples z ansambлом »Old Stars«. Odprtje kioskov ob 19. uri, ples začne ob 20.30.

FC PRIMORJE vabi na Prosek na šagro v soboto, 7. in v nedeljo, 8. avgusta.

NARAVOSLOVNI DIDAKTIČNI CENTER (Bazovica št. 224, tel. 040-3773677, 336-6867882) bo odprt vsak ponedeljek, sredo, četrtek in petek od 9. do 13. ure, v torkih od 14. do 20. ure. Vstop prost. V prostorih poteka razstava fotografa Umberta Tognollija »Jama Skilan 5720 JK«.

ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV sporoča udeležencem poletnega pevskega seminarja v Bohinjski Bistrici, da bo v nedeljo, 8. avgusta, avtobus odpe-

ljal ob 14.30 izpred Marijanišča na Opčinah.

POKRAJINSKI URAD ANPPA-VZIAPP (Vsedržno združenje italijanskih antifašističnih političnih preganjencev) bo zaprt od ponedeljka, 9., do ponedeljka, 23. avgusta.

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo uradi do petka, 10. septembra, obratovali od 9. do 13. ure in da bodo zaprti od 9. do 13. avgusta.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SALEŽU bo do 11. avgusta (vključno) odprta ob ponedeljkih in sredah, med 15. in 19. uro. Za dopust bo zaprta od 16. do vključno 25. avgusta.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča, da je tržaški urad odprt od 9. do 13. ure in da bo zaprt od 16. do vključno 20. avgusta.

TAJNIŠTVO GLASBENE MATICE obvešča cenjene stranke, da bo zaradi dopusta zaprto do 20. avgusta.

MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA za srednješolce v soorganizaciji ZSKD se bo letos odvijala v Vuzenici od nedelje, 22., do sobote, 28. avgusta. Na razpolago je še nekaj prostih mest. Informacije na tel. št. 040-635626.

NEKDANJI UDELEŽENCI MEDNARODNE LIKOVNE KOLONIJE Vuzenica-Porablje-Koroška-Italija: ob 40-letnici kolonije vabimo vse, ki so kadarkoli sodelovali, na jubilejna praznovanja in srečanja, ki bodo 22. avgusta v Vuzenici (SLO) ob 15. uri. Udeleženci bodo prejeli jubilejni almanah, katerega pokrovitelj je predsednik RS dr. Danilo Turk. Ostale informacije na ZSKD in na spletni strani www.zskd.org.

ODHOD UDELEŽENCEV POLETNIH USTVARJALNIH DELAVNIC ZSKD je v ponedeljek, 23. avgusta, zbirališče ob 7.45 v Trstu na Trgu Oberdan, odhod avtobusa ob 8. uri. V Gabrjah (GO) pa je zbirališče ob 8.40 na parkirišču pri restavraciji Da Tommaso, odhod avtobusa ob 8.45. Delavnice se zaključijo v soboto, 28. avgusta, ob 11. uri z zaključno predstavo za starše.

TPK SIRENA in ZŠSDI organizirata jadralne (teorične in praktične) tečaje. Nudita jadralno opremo in logistiko, strokovno vodstvo ter vpis v Jadralno zvezo-FIV. Potrebna sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Razred optimist - od 6 do 10 let: od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure, od 23. avgusta do 3. septembra. Vpis najkasneje 14 dni pred začetkom vsakega tečaja. Informacije in vpis v tajništvo društva TPK Sirena, Miramarski drevored 32, ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ure; tel.: 040-422696; fax 040-4529907; tpkcentsirena@libero.it.

ŠPORTNO ZDRUŽENJE BOR in ZŠSDI bosta priredila, na Stadionu 1. Maja, poletni športni teden. Potekal bo od 23. do 27. avgusta. Posebna pozornost bo namenjena odbojki, ritmiki in košarki. Seveda bo čas za spoznavanje tudi drugih športnih panog in nekaj časa bo odmerjeno zabavi in počitku. Pobuda je namenjena otrokom od 6. do 13. leta starosti. Kontakti, informacije in vpisovanje na: 338-3764446 ali pa na sport.bor@gmail.com.

OBČINSKA KNJIŽNICA NADA PERTOT iz Nabrežine obvešča cenjene bralce, da bo do četrтка, 26. avgusta, delovala po novem, poletnem urniku in sicer od ponedeljka do četrтка od 8. do 13. ure.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina organizira v petek, 27. avgusta, ob 18.00 obisk vinske kleti v Ronkah. Vabljeni vsi člani in prijatelji. Informacije in prijave na www.onav.it, na tel. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

GLASBENA MATICA - šola Marij Kogoj prireja poletno delavnico za otroke od 5. do 11. leta Uvajanje v svet glasbe (petje, igranje, ples,...) od 30. avgusta do 3. septembra. Info vsak dan razen sobote od 9. do 17. ure na tel. št. 040-418605 (tajništvo šole).

ANED - ZDRUŽENJE BIVŠIH DEPORTIRANCEV V NACISTIČNA TABORIŠČA obvešča, da bo urad v Ul. Rio Primario 1 v Trstu zaprt do 31. avgusta.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih jadralne tečaje za odrasle na jadralnicah tipa fiv 555. Tečaji trajajo dva vikenda, ob petkih teoretični in ob sobotah ter nedeljah praktični del. Datumi in urniki po dogovoru. Informacije in vpisovanje v tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na sedežu v Sesljanskem zalivu; tel./fax 040-

Družina Bogatec

se iskreno zahvaljuje vsem prijateljem iz Doberdoba, ki so se ob obletnici smrti spomnili na našega ljubljene ga

Aleksandra

s kipcem na grob, ki ponazarja kar je on vedno ljubil.

299858; info@yccupa.org; www.yccupa.org.

KNJIŽNICA PINKO TOMAŽIČ IN TOVARIŠI bo v avgustu zaprta.

KOSOVELOVA knjižnica z enotami in Kosovelovo domačijo bodo avgusta delovale s sledečim urnikom: Sežana (nespremenjen), pon.-pet. od 7. do 18. ure, sobota od 8. do 13. ure; Divača: torek in petek od 11. do 18. ure, četrtek od 8. do 12. ure; Komen (nespremenjen), torek in petek od 11. do 18. ure, sredo od 8. do 14. ure; Kozina: ponedeljek od 7. do 14. ure ter v sredo in petek od 10. do 17. ure; Kosovelova domačija: po tel. dogovoru 057642108 (D. Sosič).

POKRAJINSKI URAD VZPI - ANPI v Ul. Crispi 3 bo avgusta zaprt. Tel. tajnica in fax bosta redno delovala na št. 040-661088.

SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ sporoča, da bosta urada v Trstu in Gorici do 31. avgusta imela sledeči urnik: od ponedeljka do četrтка od 9. do 13. ure, ob petkih bosta zaprta.

STUDIO ART začenja novo sezono: vabimo mlade, ki se zanimajo za gledališče, da se nam tudi letos pridružijo. V sezoni 2010/11 se bodo nadaljevali tečaji za gledališke igralce, začenjamo pa tudi tečaj za mlade tehnike luči in zvoka. Informacije na 347-7615287 ali sola@teaterssg.it. Začetek tečaja 27. septembra.

JK ČUPA organizira za svoje člane fotografski natečaj »Potovati po morju: krajine, podobe in morske scene«. Rok za oddajo izdelkov zapade 30. oktobra. Pravila in druge informacije na www.yccupa.org.



Prireditve

MEDNARODNA OPERNA AKADEMIJA KRIŽ pod vodstvom m. Aleksandra Švaba, v sodelovanju z Združenjem za Križ in Pokrajino Trst, v sklopu festivala »Open door - Gledališča v gledališču 2010«, bo uprizorila operno komedijo v treh dejanjih Ermanna Wolf Ferrarija »Il Campiello«, po Carlu Goldoniju. Predstave: do 4. avgusta, ob 21. uri na »6. Festivalu morja« v Parku Ljudskega doma v Križu; v četrtek, 5. avgusta, ob 21. uri na trgu pred županstvom v Zgoniku; v soboto, 7. avgusta, ob 21. uri v Gradežu na trgu pred Baziliko; v nedeljo, 8. avgusta, ob 21. uri v Vidmu v Palači Morpurgo in v ponedeljek, 9. avgusta, ob 21. uri v Doberdodu.

SŠKD TIMAVA - Medja vas, Štivan vabi v četrtek, 5. avgusta, ob 20.30 pred novo štivansko cerkev na ogled veseloigre Nič ni tako, kot zgloda (T. Malalan) in monokomedije Danes sem sitna... ahti kako ploskaš (I. Pahor).

RAZSTAVA KLAVDIJ PALČIČ Likovna prehajanja v dvorani del Giubileo, Nabrežje III. novembra 9, bo odprta do 17. avgusta. Ogled je možen vsak dan med 10. in 12. uro ter od 17. do 21. ure.

KAVARNA GRUDEN: do 15. septembra je na ogled razstava grafik Franke Kovačič »Rožek«. Urnik ogleda v času obratovanja Kavarne, ob sredah zaprto.



Mali oglasi

IŠČEM DELO kot oskrbovalka starejših oseb od 15. ure dalje. Tel. 335-6445419.
IŠČEM stanovanje ali hišo v najem na Opčinah. Tel. št.: 349-6105385.
PODARIM male piščke, 2 meseca stare, 3 samčke in samičko. Tel. št.: 040-0645027.
PRIPOROČENI iščem v najem stanovanje v Bazovici oz. na Opčinah in okoli ali v predelu nad novo univerzo. Mesečno do 400,00 evrov. Klicati ob večernih urah tel. št.: 347-5179383.
PRODAJAM KNJIGE za vse razrede klasičnega liceja F. Prešerna. Tel.: 320-2113860.



Poslovni oglasi

PRODAM MERCEDES B200 CDI SPORT srebrne barve, 2006, 50.000 km, avtomatik, full optional, nove gume, držana v garaži, opravljeni servisi.

Telefonirati ob uri obedov na 040-43007 ali 393299334443

KMEČKA ZVEZA IŠČE izkušene ga knjigovodjo/izkušeno knjigovodkinjo, posebej na področju davka na dodano vrednost (IVA).

Curriculum na: kztrst@gmail.com

PRODAM 6 MLADIČEV Jack Russell Terrier, rojeni 26. junija, italijanski starši z dokumenti o rojstvu in redovnikom. Na razpolago od septembra dalje. Klicati za dodatne informacije ter obiske. Tel. št.: 040-228989, 345-5087930.
PRODAM belo in črno vino. Tel. št.: 339-5811776.

REPEN prodaja se novo zgrajeno hišo z vrtom, 175 kv.m., v fazi zaključitve. Tel. št.: 348-1204741.

ŠOTOR francoske znamke racle, 3 x 4 m, 2 sobi, kuhinja, dnevna soba v dobrem stanju prodam za 150,00 evrov. Tel. št. 340 - 8640721.



Osmice

BORIS IN ARIELLA sta odprla osmico v Samatorci 14. Tel. 040-229199.

DEAN ima odprto osmico na Kontove-lu.

DRUŽINA TERČON je odprla osmico v Mavhinhaj št. 42. Vabljeni. Tel. št.: 040-299450.

KMETIJA SLAVEC je v Mačkoljah št. 133 odprla osmico. Vabljeni!

MARKO REBULA je v Slivnem št. 6 prvič odprl osmico. Pričakuje vaš obisk. Tel. št.: 347-3934871.

NA KONTOVELU »KAMENCE« je odprta osmica.

OSMICA je odprta v Šempolaju, v oljčnem gaju.

OSMICO je odprl Miro Žigon, Zgonik 36, tel. št. 040-229198.

OSMICO sta odprla Nini in Stano, Medja vas št. 14. Tel. št. 040-208553.

OSMICO je odprla družina Terčon v Cerovljah št. 30. Tel. št.: 040 - 299435.

OSMICO sta odprla Grozdana in Edo v Repnu št. 18. Tel. 040 - 327472.

PAOLO PERNARČIČ - Medja Vas 21 ima odprto osmico. Tel. 040-208601.

STANKO je na Opčinah odprl osmico. Tel. 040 - 211454.

V PRAPROTU št. 15 je odprl osmico Ivan Gabrovec, toplo vabljeni. Tel. št.: 329-1540629.

V SALEŽU n'Puljh sta odprla osmico Just in Bojana. Vabljeni!

ŠUBER ima odprto osmico na Opčinah. Vabljeni!

Prispevki

V spomin na Anico Cibic vd. Starc daruje Marjan Starc 50,00 evrov za ŠD Kontovel.

V spomin na Anico Cibic vd. Starc darujejo Ida, Nevio in Ketj 50,00 evrov za ŠD Kontovel.

V spomin na Anico Cibic vd. Starc darujeta družini Kapun in Starc 60,00 evrov za KD Prosek Kontovel.

Ob 10. obletnici smrti moža Edija daruje Zora Živec vd. Klausar 50,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na Anico Cibic vd. Starc darujejo Marija, Vojka, Ervino, Peter in Aleš 150,00 evrov za ŠD Kontovel.

Ob 30-letnici terorističnega napada na železniško postajo v Bologni daruje Wilma Gregori 25,00 evrov za vzdrževanje spomenika podlim NOB iz Škedenja, od Sv. Ane in s Kolonkovca.

V spomina na drago Milo Purič daruje Zdenka Prebil 50,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Repnu.

V spomin n a Anico Cibic vd. Starc darujeta Laura in Ivan 30,00 evrov za KD Prosek Kontovel.

V spomin na drago Marto Stefani vd. Cah darujejo Adelina, Mauro, Silva in Dean 50,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Križu.

V spomin na Andreja Ražma daruje teta Zora 30,00 evrov za AŠD Zarja.



KRIŽ - Operna akademija

Mladi pevci pod vodstvom A. Švaba odpeli Campiella

S sobotno premiero komične opere se je tudi začel letošnji Festival morja



A. Švab je vestno vodil nastopajoče (na desni sliki), levo in spodaj pa prizora iz opere Campiello

KROMA



Mednarodna operna akademija, Združenje za križ in Ribiški muzej so tri vaše organizacije, ki si vztrajno prizadevajo za kulturno rast vasi, ki je že od nekdaj razpeta med morjem in Krasom. Ob sodelovanju velikega števila vaščanov in ob podpori javnih in privatnih pokroviteljev so Križani uresničili že več velikopoteznih projektov, načrti pa se snujejo tudi za bodočnost kljub kronični finančni stiski, ki večkrat omejuje domet kriških sanj. Med temi je Festival morja srečno zaplaval že šesto leto in tokrat je otvoritev oplemenitila operna predstava, ki naj bi doživela predpremiero na Devinskem gradu v okviru poletnega festivala Gledališča v gledališču s pokroviteljstvom tržaške pokrajine, toda dež je prekrizal načrte ter predstavil premiero na dvorišče kriškega Ljudskega doma, kjer se je v jasni poletni noči zbralo polnoštevno občinstvo.

Inž. Franco Cossutta je s šarmantno Majrim Cheber nagovoril prisotne, med katerimi je bilo veliko uglednih gostov (nabrežinski župan Giorgio Ret, nadzornik opernega gledališča Verdi Giorgio Zanfagnin, deželni svetnik Igor Gabrovec, predsednik zahodnokraškega rajonskega sveta Bruno Rupel idr.) ter s ponosom predstavil pomemben podvig, s katerim je operna akademija dokazala vztrajnost in kontinuiteto svojega dela. Zahvalil se je vsem, ki so kakorkoli prispevali k uspehu pobude, nato je spregovoril tudi ustanovitelj, mentor in umetniški vodja akademije Aleksander Švab, operni pevec, ki je globoko zaverovan v svoje poslanstvo in s preda-

no požrtvovalnostjo kljubuje vsem težavam, ki ovirajo idealno rast akademije.

Razveseljiva je vest, da je pred kratkim ministrstvo za šolstvo odobrilo projekt Ragazzi all'opera, kar jamči vsaj nekaj sredstev za nadaljevanje dela, Švab pa želi, da bi pobuda dobila podporo večjega števila mecenov, kajti opera je kompleksna in draga zadeva, ki naj bi imela kot idealni okvir vsaj orkester; operni pevec načrtuje razvoj akademije, ki naj bi poleg pevcev vzgajala tudi orkestraše, dirigente in druge profesionalne profile, ki so neizogibno potrebni za celostno umetniško podobo izdelka. Namesto orkestra sta bili poleg odra dve klaviaturi, na katerih sta igrali Desire Broggi in Silvia Ruscizio, Švab je prevzel vlogo dirigenta, sceno so si Križani izposodili od openskega SKD Tabor, ki je pred nedavnim uprizorilo Goldonijevo komedijo v režiji Sergeja Verča, gledališče Verdi je poskrbelo za odrske revizite, kostume je izdelala Sara Bessich, torej zgledno sodelovanje velikih in malih kulturnih ustanov, ki je omogočilo realizacijo dokaj zahtevnega projekta.

Operno komedijo Il campiello je Ermanno Wolf Ferrari spisal l.1936 po uspešnih izkušnjah s tremi Goldonijevimi teksti (Le donne curiose, I quattro rusteghi, La vedova scaltra). Beneški skladatelj se je odločno ogradil od smernic, ki so zaznamovale glasbeno snovanje v prvi polovici 20. stoletja: njegova vzornika sta bila predvsem Mozart in Rossini, mojstra elegance, lahкотnosti in hudomušnosti, ki jih je Wolf Ferrari skušal vtakati v svoje partiture. Res škoda, da smo morali namesto



orkestra poslušati elektronske klaviature, kajti najbolj zlahtne lepote zazvenijo le v originalni izvedbi, kjer se prijetni motivi prepletajo med godali in pihali in nudijo pevcem mehko podlago, ki ne potrebuje nikakršnega forsiranja. Navidezno lahкотna opera je namreč pevsko vse prej kot preprosta zadeva: vokalne linije so večkrat zelo izpostavljene ter zahtevajo izredno dovršeno tehniko, toda najprej bi osvetlila pozitivne dejavnike, ki jih ni bilo malo: vsi pevci so pokazali odlično obvladanje partiture, Aleksander Švab je izpadel kot karizmatični vodja, ki je z dirigentsko pa-

ličico, a predvsem s svojo poustvarjalno energijo, ves čas vodil svoje učence z največjo pozornostjo in natančnostjo. Glasbeni potek ni pokazal najmanjše negotovosti, čeprav je bilo tu pa tam zaznati manjše netočnosti. Dalo bi se še nekoliko izpiliti muziciranje manjše skupine godcev (Erika Kuret, Diego Celin, Alfredo Canziani in Alan Rapotec), seveda imajo tudi pevci še veliko možnosti za piljenje svoje pevske tehnike. Švab je prepričan, da pevec dozori predvsem z odrsko izkušnjo in njegovo prepričanje ni iz trte izvito, kajti nekateri učenci so pokazali lep napredek, vsekakor pa se bodo morali še bolj potruditi, da bodo svoje interpretacije lahko podkrepili z dovršeno tehniko.

Na beneškem Campiellu so se ljubili, snubili in prerekali pestri liki: bistra Lucietta - sopranistka Fulvia Mastrobuono, koketna Gasparina - Eleonora Marziali, Agnese - Atsuko Koyama, tri mlada dekleta, katerih ljubezenski in poročni načrti so naleteli na raznorazne ovire, nazadnje pa se je vse uredilo, kljub vtikanju jezičnih mater - tenoristov Alessandra De Angelisa in Andree Fermija, ki sta pela vlogi »en travese« Donne Cate Panciane in Donne Pasque Polegane ter mezzosopranistke Jung Mi Kim v vlogi Zorzetove matere Orsole. V ljudski okvir se je vrnil neapeljski plemenitaš Cavalier Astolfi, ki ga je dokaj prepričljivo interpretiral baritonist Tommaso Caramia. Tenorist Claudio Minardi je bil Zorzeto, dve pomembni basovski vlogi - ljubosumnega krošnjarja Anzoleta in nadutega plemiča Fabrizia dei Ritorti - pa sta odpela Goran Ruzzier in Andrea Colafemmina.

Opera bo po štirih kriških predstavah zaživela tudi v Zgoniku (5. avgusta), Gradežu (7. avgusta), Vidmu (8. avgusta) in Doberdolu (9. avgusta), zato pa ima Švab na razpolago dvojno pevsko zasedbo. Komedija je naletela na lep odziv občinstva, aplavzi so se sprožili tudi med predstavo, ki je združila tri dejanja v skoraj nepretrgan lok, na koncu pa so bili vsi poustvarjalci deležni navdušenih aplavzov.

Katja Kralj

Koncert Simple Minds za zaključek Folkesta

Na Trgu Duomo v Spilimbergu bo drevi ob 21.15 na sporedu še zadnje dejanje letošnjega glasbenega festivala Folkest. Za slovesen zaključek bo poskrbela škotska rock skupina Simple Minds, ki je na odrih prisotna že od leta 1977. Rockovski veterani, glasbene legende s pevcem Jimom Kerrom na čelu so se na začetku predajali predvsem pank glasbi, nato pa so se preusmerili v new wave in rock. Prvi album so objavili leta 1979, največji komercialni uspeh pa so doživeli tri leta pozneje z albumom New Gold Dream.

Simple Mindsi niso v teh letih izgubili volje po nastopanju, pa tudi kreativna žilica jim še vedno utripa, kar so dokazali v albumih Cry (2002) in Black and White (2005), v katerih energija kar vre. Zadnji album Graffiti Soul je nekaj simbol tridesetletnega delovanja. Kerr je takrat dejal, da predstavlja album začetek novega, svežega poglavja. Mednarodna kritika je nove pesmi sprejela odlično, predvsem simbol albuma, skladbo Rockets, ki velja za pravi biser.

Simple Minds bodo na koncertu izvajali vse pesmi s tega albuma, seveda pa ne bodo pozabili na preostale velike uspešnice skupine, kot so Belfast Child, Don't You in Alive and Kicking.

Na oder bodo drevi stopili Jim Kerr (glas), Charlie Burchill (kitara), Mel Gaynor (tolkala), Andy Gillespie (klaviature) in Eddie Duffy (bas). Za vstopnico bo treba odšteti 30 evrov.

Patti Smith v Gradežu

Na gradeškem otoku Isola del Sole se drevi zaključuje gradeški festival Ospiti d'autore. Slovesna gostja bo ob 21.30 na odru nasipa Nazario Sauro ameriška zvezdnica Patti Smith, ki bo nastopila v okviru turneje We shall live again. Legenda newyorškega uličnega rock'n rolla Patti Smith je s svojimi pesmimi in albumi v sedemdesetih, osemdesetih letih so-ustvarjala rokersko zgodovino. Pred njo bo občinstvo ogrel trbiški kantavtor Mikey Martina.

Na voljo je še nekaj mest, vstopnice pa si lahko zagotovite pred samim koncertom.

Amado mio prenesli v gledališče Palamostre

V Vidmu, v sugestivnem okolju dvora Corte Morpurgo, bi morali danes uprizoriti predstavo Slovenskega mladinskega gledališča iz Ljubljane Amado mio, ki jo je po istoimenski knjigi Piera Paola Pasolinija na oder postavil Ivan Pernelj. Zaradi napovedanega slabega vremena pa jo bodo odigrali v videmskem gledališču Palamostre (prav tako danes ob 21. uri).

Začetek Lagunamovies s Tehom Teardom in filmom Il divo

V petek, 6. avgusta, se na nasipu Nazario Sauro v Gradežu in bližnjih otočkih v laguni začena že sedmi filmski festival Lagunamovies, ki ga prireja Občina Gradež in Dežela FJK s podporo banke Banca di Cividale, bodo filmske umetnosti. Ob 21. uri bo glavni gost srečanja glasbenik in skladatelj Teho Teardo, ki se je uveljavil tudi na mednarodni sceni zvokovnih sledi. Nazadnje je prejel nagrado David di Donatello za glasbo filma Il divo Paola Sorrentina. V pogovoru z novinarko dnevnika Corriere della Sera Claudio Provvedani in filmskim kritikom Sergioim Naitzo bo Teardo postregel s svojo glasbo in skušal ponazoriti ravnotežja med glasbo in sliko v filmu. Po srečanju bodo predvajali film Il divo.

Na ves glas



This Is Happening

LCD Soundsystem
Electro-funk, pop
DFA Records, 2010

Glasbene izdelke ameriške skupine LCD Soundsystem je težko ožigostati kot banalno glasbeno zvrst, saj gre za zanimive mešanice več različnih glasbenih ritmov in zvokov. Najnovejšo ploščo z naslovom This Is Happening lahko na pri-

mer označimo kot electro-funk, synth-pop in house album.

LCD Soundsystem ni prava glasbena zasedba, saj jo sestavlja le en član, glasbeni producent James Murphy. Murphy je svojo kariero začel s psevdonimom Death From Above, ko je v prvih devdesetih letih vrtel plošče v manjših klubih newyorške underground scene. Leta 1999 je s prijateljem Timom Goldsworthyjem in menedžerjem Jonathanom Galkinom ustanovil glasbeno založbo DFA Records; tri leta kasneje pa je s svojo založbo in psevdonimom LCD Soundsystem izdal prvi single Losing My Edge. Sledili so še komadi Give It Up, Yeah, Movement in končno je leta 2005 prišla na vrsto prva istoimenska plošča LCD Soundsystem.

Murphy je s prvcem LCD Soundsystem na svetovni glasbeni sceni, dance-punk komad Daft Punk Is Playing at My House je še danes zimzelena uspešnica, kateri lahko prisluhnemo v marsikaterem disko klubu. Leta 2007 je Murphy posnel drugi album Sound of Silver, s katerim je potrdil svoje glasbene zmogljivosti. Istega leta je, med drugim, opravil veliko koncertov z znano kanadsko indie-rock skupino Arcade Fire.

Na koncertih LCD Soundsystem priskočijo seveda Murphyju na pomoč izvrstni glasbeniki, to so kitarist Al Doyle, basist Phil Skarich, Nancy Whang, ki se ukvarja s klaviaturami in sintetizatorji, ter bobnar Pat Mahoney.

Maja letos je Murphy izdal svoj tretji album This Is Happening. Plošča vsebuje devet komadov in bo verjetno, kot je sam Murphy izjavil, zadnja izdana s psevdonimom LCD Soundsystem. Album uvaja synth-pop komad Dance Yourself Clean, v katerem pridejo do izraza glasbeni sintetizatorji, ki jih Murphy res dobro obvlada. Takoj zatem je na vrsti electro-punk single Drunk Girls. Ploščo nadaljujejo komadi One Touch, I Can Change in zanimiva All I Want, ki spominja na Bowiejevo uspešnico Heroes. Pred zadnjim, nekoliko bolj psihedeličnim komadom Home, je še čas za tipično electro-pop pesem My Wanted a Hit in umirjeno Somebody's Calling Me.

Rajko Dolhar



BLIŽNJI VZHOD - V preiskovalni skupini bosta tudi predstavnika Izraela in Turčije

ZN bodo preiskali izraelski napad na ladje s pomočjo za Gazo

Medtem se obnavljajo napadi na Gazo, iz katere Hamas raketira Izrael

NEW YORK - Generalni sekretar ZN Ban Ki Moon je včeraj sporočil, da bo izraelski napad na ladje s humanitarno pomočjo za Palestince na območju Gaze, v katerem je bilo maja ubitih devet Turkov, preiskovala štiričlanska skupina, v kateri bosta tudi predstavnika Izraela in Turčije. Skupina, ki jo bo vodil nekdanji novozelandski premier Geoffrey Palmer, bo delo začela 10. avgusta, prvo poročilo pa bo objavila sredi septembra.

Izraelski premier Benjamin Netanyahu je pred tem Ban Ki Moona obvestil, da bo Izrael sodeloval v preiskavi ZN. Odločitev je včeraj sprejel ožji kabinet izraelske vlade, ki ga sestavlja sedem ministrov, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Izrael je doslej zavračal sodelovanje v neodvisni mednarodni preiskavo napada izraelskih komandosov na ladjeve s humanitarno pomočjo, v katerem je bilo ubitih devet turških aktivistov, in je namesto tega uvedel dve notranji preiskavi.

Ban se je včeraj zahvalil voditeljem Izraela in Turčije za "njihov duh kompromisa in v prihodnost usmerjenega sodelovanja", ki je omogočil "doslej neviden razvoj". Ob tem je izrazil upanje, da bo imel včerajšnji dogovor pozitiven vpliv na odnose med Turčijo in Izrael kot tudi na razmere na Bližnjem vzhodu. Kot je dodal, bo od preiskovalne skupine dobil priporočila, kako v bodoče preprečiti podobne incidente.

Turčija je pozdravila uvedbo preiskave ZN in odločitev Izraela, da bo sodeloval s preiskovalno skupino. "Turčija je že od vsega začetka zahtevala, da napad preišče mednarodna komisija pod vodstvom ZN. Kot rezultat turške pobude skupaj z ZN, ZDA in Evropo je Izrael pristal na sodelovanje v komisiji," je sporočil vir v turški vladi. To je po navedbah vira pomembna odločitev za Turčijo, komisija pa je pomemben korak pri popravljanju krivice, ki se je ob napadu zgodila Turčiji, povzema AFP.

Na območju Gaze je medtem včeraj ponoči odjeknila eksplozija v hiši nekega voditelja palestinskega gibanja Hamas, pri čemer je bil en človek ubit, 24 je bilo ranjenih. Zatem je jutraj z območja že poletelo pet raket proti mestu Eliat na jugu Izraela, ena pa je celo zadela jordanško mesto Akaba.

Na območju tako očitno znova prihaja do porasta nasilja. V noči na soboto so izraelska letala izvedla letalski napad na območje Gaze, ki ga nadzoruje Hamas, in ubile enega izmed voditeljev tega gibanja. Hamas je nato že napovedal maščevanje. (STA)

Eksplozija je uničila hišo nekega voditelja palestinskega gibanja Hamas v Gazi

ANSA



IRAK - Od 31. avgusta ne bodo sodelovali več v vojnih operacijah

Obama potrdil zmanjševanje števila ameriških vojakov

ATLANTA - Predsednik ZDA Barack Obama je včeraj v govoru na konvenciji invalidnih veteranov v Atlanti potrdil, da se zmanjševanje števila ameriških vojakov v Iraku nadaljuje v skladu s načrtom. Njihovo sodelovanje v bojnih operacijah se bo tako končalo 31. avgusta, ko naj bi v Iraku ostalo le še okoli 50.000 ameriških vojakov.

Obama je zatrdil, da bo izpolnil obljubo z začetka svojega mandata, da bo vojno v Iraku pripeljal do "odgovornega konca". Kot je dejal, so že zaprti oziroma predali Iračanom na stotine vojaških baz in na milijone kosov vojaške opreme. "Od začetka mandata pa do konca meseca avgusta bomo iz Iraka vrnili več kot 90.000 vojakov," je poudaril.

Od začetka septembra bo tako naloga ameriških vojakov v Iraku le še podpora in urjenje iraških varnostnih sil in ne več izvajanje bojnih operacij. Ameriška vojska naj bi se iz Iraka po-

BARACK OBAMA

ANSA



vsem in dokončno umaknila do konca leta 2011 - več kot osem let po tem, ko je Obamov predhodnik George Bush začel vojno, ki je strmoglavila dolgoletnega diktatorja Sadama Huseina.

Obama je vojni v Iraku nasprotoval od samega začetka, ko še niti ni bil član ameriškega zveznega senata. Nasprotovanje vojni mu je leta 2008 tudi močno pomagalo v tekmi za predsedniško nominacijo demokratske stranke in kasneje pri zmagi na predsedniških volitvah proti republi-

kancu Johnu McCainu. Obama je med kampanjo obljubljal, da bo vojno v Iraku končal hitro, a odgovorno glede na stanje na terenu.

Obama se je sicer vojnim veteranom včeraj zahvalil za njihovo žrtev in ponovil, da je bila vojna proti Iraku napaka. Kot je poudaril, so teroristi Al Kaide napad na ZDA 11. septembra 2001 načrtovali v Afganistanu, kjer so imeli svoje glavne baze. Zato se je tudi odločil, da glavno pozornost v vojni proti terorizmu vrne v Afganistan, kamor je decembra lani napotil dodatnih 30.000 ameriških vojakov.

Vodja republikanskih senatorjev Mitch McConnell iz Kentuckyja je ob Obamovem govoru nasprotno poudaril, da je za uspeh v Iraku zasluzna politika predsednika Georgea Busha, še posebej odločitev iz leta 2007 o povečanju števila vojakov. McConnell je opozoril, da je Obama skupaj z večino demokratov tej odločitvi nasprotoval. (STA)

Mubarak in Peres o možnosti neposrednih pogajanj

KAIRO - Egipčovski predsednik Hosni Mubarak se je v nedeljo v Kairu sšel z izraelskim kolegom Šimonom Peresom, s katerim sta govorila o pogojih za obnovo neposrednih mirovnih pogajanj med Izraelci in Palestinci. Po poročanju egipčavske tiskovne agencije Mena sta predsednika govorila tudi o vlogi ZDA pri iskanju rešitve bližnjevzhodnega vprašanja. Mubarakov tiskovni predstavnik Sulejman Avad je sporočil, da je egipčovski predsednik Peresa pozval k ustavitvi gradnje judovskih naselbin na zasedenih palestinskih ozemljih in k sprejetju "drugih ukrepov za izgradnjo zaupanja". Peres se je na drugi strani zavzel za začetek neposrednih pogajanj. "Neposredne pogovore med Izraelci in Palestinci moramo začeti čim prej. Trenutek je kritičen, priložnosti pa ne smemo zamuditi," je dejal Peres.

Ameriška vojska ima načrt napada na Iran

WASHINGTON - Načelnik štaba združenih poveljstev ameriške vojske admiral Mike Mullen je v nedeljo izjavil, da imajo pripravljen načrt morebitnega napada na Iran zaradi njegovega spornega jedrskega programa. Kot je dejal za NBC, "so vojaške akcije bile in ostajajo na mizi", vendar je izrazil upanje, da do tega ne bo prišlo. Po njegovih besedah gre načrt, če bi bilo to potrebno, kako Iranu preprečiti, da bi se dokopal do jedrskega orožja, pri čemer pa je Mullen izrazil veliko zaskrbljenost nad posledicami tovrstnega ukrepa. Kot je poudaril za oddajo NBC "Meet the Press", bi vojaška akcija zoper Iran utegnila imeti neslutene posledice, ki jih je težko napovedati v tem izjemno nestabilnem delu svetu.

Ahmadinedžad predlaga direktno soočenje z Obama

TEHERAN - Iranski predsednik Mahmud Ahmadinedžad je včeraj dejal, da se je pripravljen srečati z ameriškim kolegom Barackom Obamo, ko se bo prihodnji mesec udeležil zasedanja Generalne skupščine ZN v New Yorku. "Šel bom v New York na zasedanje Generalne skupščine ZN konec septembra in spet sem se pripravljen srečati s predsednikom Obamo in z njim razpravljati o globalnih vprašanjih," je dejal Ahmadinedžad v govoru, ki ga je predvajala iranska državna televizija. "Imejva srečanje dveh mož v Združenih narodih pred svetovnimi mediji in videli bomo, čigave argumente javno mnenje bolj sprejema," je dodal iranski predsednik. (STA)

RUSIJA - Omejen dostop na območja, kjer divja ogenj

Medvedjev zaradi požarov razglasil izredne razmere v sedmih regijah

MOSKVA - Ruski predsednik Dmitrij Medvedjev je včeraj razglasil izredne razmere v sedmih ruskih regijah, kjer že več dni divjajo obsežni požari. Poleg tega je predsednik izdal odlok, s katerim je omejil dostop do prizadetih območij.

Dostop do območij, kjer divja ogenj in kjer bi lahko prisotnost nepooblaščenih oseb povzročila izbruh novih požarov, bodo imeli tako zaenkrat le gasilci in drugi, ki jim pomagajo pri gašenju požarov, ter reševalci. Poleg tega bodo lahko pristojne oblasti v boju proti požarom uporabile pomoč oboroženih sil. Rusko ministrstvo za izredne razmere je v boj proti požarom sicer že napotilo več sto tisoč gasilcev in približno 2000 pripadnikov vojske, odlok Medvedjeva pa pomeni vpoklic še dodatnih vojakov.

Tovrstna katastrofa se po besedah ruskega predsednika Dmitrija Medvedjeva, ki je izredne razmere razglasil v regijah Mari-El, Mordovija, Vladimir, Voronež, Moskva, Nižni Novgorod in Rjazan, pripeti samo "vsakih 30 do 40 let". Samo v nedeljo je sicer izbruhnilo več sto novih požarov,

medtem ko se je število smrtnih žrtev povzpelo na 34. Na račun odziva oblasti je doslej letela vrsta kritik, zato je premier Vladimir Putin sklical posebno srečanje z guvernerji prizadetih regij. Na srečanju jih je znova pozval, naj naredijo vse za pogasitev in obenem nemudoma pripravijo načrte za obnovo prizadetih območij.

Med najbolj prizadetimi so regije Nižni Novgorod v osrednjem delu in Voronež na jugozahodu države ter območje Moskve. Ognjeni zublji so uničili 1875 domov, več kot 2000 ljudi pa je ostalo brez strehe nad glavo. Kot je dejal predstavnik kriznega centra na ministrstvu za izredne razmere Vladimir Stepanov, dnevno v povprečju izbruhne približno 300 požarov, vendar jih 95 odstotkov v 24 urah uspejo pogasiti.

Vremenoslovci sicer medtem napovedujejo, da vročinski val še ne bo kmalu popustil. V prihodnjih dneh je namreč na območju Moskve in osrednjega dela države pričakovati temperature od 35 do 42 stopinj Celzija, zaradi česar bo delo gasilcev in prostovoljcev, ki se borijo z ognjenimi zublji, še bolj oteženo. (STA)



KUBA - 55 let po revoluciji Vlada napoveduje sprostitev nadzora v malem gospodarstvu

HAVANA - Kubanski predsednik Raul Castro je v nedeljo v nagovoru parlamentu napovedal spremembe v gospodarski politiki države. Po njegovih besedah bodo "posodobili kubanski gospodarski model", pri čemer bo vlada med drugim nekoliko sprostila nadzor nad malimi podjetji in odpuščanjem nepotrebnih delavcev, prav tako naj bi omogočili več samozaposlitev. "Glede na izkušnje iz več kot 55 let revolucionarnega boja ni videti, da bi nam šlo preveč slabo, niti, da bi nas pri tem spremljali obup in frustracije," je v govoru v parlamentu poudaril brat kubanskega voditelja Fidela Castra. Slednjega pred poslanci tokrat ni bilo, čeprav se je v zadnjem času v javnosti pojavil ob več različnih priložnostih.

Po besedah Castra bodo oblasti posodobile kubanski gospodarski model, s čimer je namignil na reforme, ki jih nameravajo uvesti na Kubi. Kubanske oblasti tako nameravajo zmanjšati nadzor nad malimi podjetji, več Kubancev pa nameravajo odobriti samozaposlitev. Uvedli naj bi tudi nov davčni sistem, s čimer želijo več državnih uslužbencev pripraviti k temu, da bi prispevali več. Za vlado trenutno dela več kot 95 odstotkov Kubancev, pri čemer je Raul Castro namignil, da je med njimi 20 odstotkov nepotrebnih. Napovedal je zmanjšanje števila delovnih mest ter pozval k "zmanjšanju delovne sile, ki je občutno napihnjena v državnem sektorju". Po besedah kubanskega predsednika bodo tiste, ki bodo ostali brez dela, preizposlili ali prekvalificirali. Opozoril pa je še, da se bo le malo sektorjev uspešno izogniti zmanjšanju števila zaposlenih. (STA)



GORICA - Italijanska vlada zahtevala dodatno dokumentacijo

Zastoj v postopku za ustanovitev EZTS

Pettarin: »Nismo zaskrbljeni, vseeno bomo prisotni na oktobrskih programskih omizjih«

V postopku za ustanovitev Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje (EZTS) med občinami Gorica, Nova Gorica in Šempeter-Vrtojba je prišlo do zastoja. Medtem ko je slovenska vlada že junija izdala odločbo, s katero se mestni občini Nova Gorica in občini Šempeter-Vrtojba odobri sodelovanje v EZTS-ju s sedežem v Trgovskem domu v Gorici, goriška občina še vedno čaka na zeleno luč s strani rimske vlade, ki je pred potrditvijo zahtevala dodatno dokumentacijo.

»Po objavi sklepa slovenske vlade na spletni strani vladne službe za lokalno samoupravo in regionalno politiko smo prejeli tudi uradno sporočilo o tem, da je vlada RS podprla predlog o ustanovitvi EZTS-ja. V Ljubljani so dokument odobrili brez posebnih pripomb, italijanska vlada pa je po pregledu sporazuma zahtevala dodatna pojasnila o posameznih vsebinah, pri katerih bi morda lahko prišlo do rahlih sprememb,« je povedal goriški občinski odbornik Guido Germano Pettarin in pojasnil: »Gre za detajle, zato nismo zaskrbljeni. Primer so aktivnosti za spodbujanje prevoznitstva, ki so predvidene v sporazumu o EZTS-ju: v italijanskem režimu krajevne uprave navadno niso pristojne za vprašanje prevozov, in deželi Furlaniji-Juljski krajini pa je stvar drugačna. Vlada je zato zahtevala, naj poglobimo to tematiko.« Pettarin je poudaril, da goriška občina že pripravlja dokumentacijo, ki jo bodo poslali v Rim, ter da se pri tem stalno posvetuje z Novo Gorico in Šempetrom-Vrtojbo. »Razmišljamo tudi o sklicu omizja, na katerem bi podrobneje preučili vsa ta vprašanja,« je dodal odbornik in izrazil prepričanje, da bo italijanska vlada kmalu prižgala zeleno luč, saj je v vseh uradnih dopisih podčrtala, da je EZTS pomembna pobuda in da jo podpira.

Prvotna časovnica ustanavljanja EZTS-ja je predvidevala, da bosta obe vladi izdali določbi o evropskem združenju sredi junija, takoj zatem pa naj bi občine podpisnice vprašale za vpis v register pri EU. Uprave so ciljale na operativnost organov EZTS-ja že pred oktobrom letošnjega leta, ko se bodo začela dela evropskega programskega omizja za obdobje 2014-2020, kar pa jim verjetno ne bo uspelo. »V vsakem primeru ne bomo prikrašili, saj bomo vseeno prisotni na omizjih. Sporočili so nam namreč, da smo bili vključeni v seznam EZTS-jev, čeprav s pripisom "v fazi ustanavljanja",« je povedal Pettarin in nadaljeval: »Zato smo bili že v prejšnjih mesecih vključeni v pripravljalne dejavnosti za evropska omizja, ne nazadnje pa so nas vprašali tudi za nasvete za izboljšanje zakonodaje s področja delovanja EZTS-jev na našem območju. Seveda bi bili bolj zadovoljni, če bi do oktobra že zaključili postopek ustanavljanja, bistveno pa je, da bomo sodelovali pri programskih omizjih.« (Ale)

Utajili osem milijonov

Goriška finančna straža je zaključila preiskavo, v okviru katere je razkrinkala pet davčnih utajevalcev. Šlo je za pet podjetnikov, ki delujejo na področju mehanike, avtokleparstva in dizajna, ki so skupno prikrili državi osem milijonov evrov prihodkov. Strankam so podjetja izdajala račune, prihodkov pa niso vključevala v davčno prijavo.

Odvzeli 347 točk

Goriška prometna policija je v preteklem vikendu imela res veliko dela. Na območju goriške pokrajine je nadzorovalo promet 29 patrolj (12 jih je bilo na avtocesti), ki so skupno zabeležile 125 kršitev prometnega zakonika in odvzele 347 točk z voznških dovoljenj. Kar 12 voznikov so zasačili, medtem ko so se peljali po odstavnih pasovih avtoceste, pri čemer so kršili 176. člen prometnega zakonika.

TRŽIČ - Zastoji med vikendom sprožili polemike

Pekel na avtocesti

Mezzorana: »Prehod skozi cestninsko postajo pri Moščenicah je treba sprostiti ali pa uvesti vinjete«

Tudi v nedeljo je bil promet po avtocesti A4 zelo gost; pred cestninsko postajo pri Moščenicah se je ustvarila pet kilometrov dolga kolona

ALTRAN



TRŽIČ - Tomassoni

37-letnika niso našli

V nedeljo in včeraj se je v trziškem zalivu in pred Gradežem nadaljevala obsežna iskalna akcija za Massimom Tomassinijem, 37-letnim vodnim inštalaterjem iz Trziča, ki ga pogrešajo že od sobote zjutraj. Alarm je pred tremi dnevi sprožila luška kapetanija; v zalivu je opazila malo belo barko, ki je plula s prižganim motorjem, na njej pa ni bilo nikogar. Možno je, da je Tomassoni izgubil ravnotežje zaradi valov, saj sobotno vreme ni bilo ravno najprimernejše za plovbo in ribolov, s katerim se je ukvarjal že veliko let. Iskalna akcija, pri kateri so sodelovali tudi gasilci, policija, karabinjerji in civilna zaščita, je tudi včeraj trajala do večernih ur, moškega pa niso našli. Možnosti, da bi bil 37-letnik še živ, so v bistvu nične. Na podlagi izkušnje na luški kapetaniji menijo, da bo morje »vrnilo« Tomassinijevo truplo v prihodnjih urah.

Kap zaradi tatvine

Ko se je zavedala, da so tatovi pobegnili s stanovanja z njenim nakitom, jo je zadela srčna kap. Dogodek se je prejšnji teden pri belem dnevu pripetil v stanovanjskem bloku v Ulici Parini v Trziču, kjer živi Elvana Piemonte Candusso. Ženska, ki je bila sama doma, je ob vstopu v svojo spalno sobo opazila, da je bilo okno na stežaj odprto, predali in omare pa popolnoma razmetani. Tatovi so žensko oškodovali za več tisoč evrov, saj so s sobe odnesli ves nakit, ob tem pa je zaradi šoka gospo obšla slabost. Ob policistih trziškega komisariata je zato na kraju posredovala tudi rešilna služba 118, ki je žensko prepeljala v bolnišnico. Piemonte Candussova se je v prejšnjih dneh vrnila domov, dogodek pa jo je močno pretresel.

»Avtocesta A4 je past za avtomobiliste, pravi pekel iz asfalta.« S temi ostrimi besedami se načelnik pokrajinske svetniške skupine Demokratske stranke Paolo Mezzorana odziva na rekordne zastoje, ki so med vikendom nastali na odseku avtoceste A4 med Palmanovo in Moščenicami. »Deželna vlada in predsednik podjetja Autovie Venete nosita veliko odgovornost za nastanek kolon. Namesto, da bi se deželni upravitelji sami sebe hvalili z gradnjo tretjega pasu avtoceste, ki se mora šele začeti, predsednik podjetja Autovie Venete pa s povečanjem prometa na tem avtocestnem odseku, bi lahko s preprostimi posegi preprečili več kot kakšno muko tisočinam voznikov, ki so v soboto in nedeljo več ur preživeli v neznosnih razmerah. Avtocesta A4 se je ponovno izkazala za prestaro in neprimerno za potrebe današnjega prometa,«

je bil kritičen Mezzorana in napovedal, da predstavniki levosredinske večine iz goriške pokrajine se bodo v prihodnjih dneh srečali, da bi skupaj našli kak predlog za razrešitev tovrstnih problemov.

»Rešitev bi lahko predstavljali sprostitev prehoda skozi cestninske postaje v Moščenicah ali pa ukinitve cestnine z uvedbo vinjete, kot v Sloveniji in Avstriji, kar bi gotovo omililo problem zastojev med kritičnimi počitniškimi dnevi,« zaključuje Mezzorana.

Na avtocesti A4 je v četrtek, 30. julija, vozilo 151.400 avtomobilov (135.146 leta 2009), v petek kar 166.266 (164.540 leta 2009), v soboto pa 166.116 (163.719 leta 2009). V povprečju so prešteli 2.900 avtomobilov na uro, kar je zelo veliko, če pomislimo, da povprečje 3.000 vozil na uro predstavlja maksimalno nasičenost. (av)

ROMJAN - Pomazali dvojezične cestne znake

»Smo v Italiji«

Mazače sta motila slovenska osnovna šola in vrtec v Ulici Capitello



V Romjanu so neznanci pomazali dvojezične cestne znake, ki kažejo pot do slovenskega vrtca in osnovne šole v Ulici Capitello. Na cestne znake so s črnim flomastrom zapisali, da »smo v Italiji«, tej svoji ugotovitvi pa so dodali še nekaj psovka na račun Slovencev. V prejšnjih mesecih je za dvig napetosti poskrbela skupina italijanskih staršev, ki je

za svoje otroke zahtevala učilnice, v katerih so bili med zadnjim šolskim letom učenci slovenske šole. Med tem časom so prostorske težave rešili z dodelitvijo slovenski šoli dveh učilnic v oratoriju sv. Štefana, očitno pa so se nekateri posamezniki takratnih nestrpnih tonov nalezli in se zdaj proslavili z mazaškimi »podvigom«.

FARA - Gabrovec

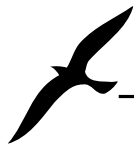
»Za izhod potrebna politična volja«

V zadnjih dneh je v ospredju pozornosti zahteva po gradnji avtocestnega izhoda pri Fari, za kar se zavzamejo župani iz Gorice, Šlovenca, Moša in Gradišča ter raznih drugi krajevni upravitelji. »Zadeva nikakor ni nova, saj sem tudi sam že večkrat opozoril na potrebo po gradnji izhoda pri Fari. Novembra lani sem med drugim predlagal deželnemu odborniku Riccardu Riccardiju, naj skliče omizje vseh subjektov, ki so vpleteni v gradnjo nove cestne povezave. Na razna odprta vprašanja me je večkrat opozoril predsednik rajonskega sveta iz Štandreža Marjan Brescia, ki pravilno ugotavlja, da se bodo pri Štandrežu že obstoječi problemi za pešce in kolesarje še povečali, v kolikor ne bo poskrbljeno za uresničitev novega podvoza,« pravi deželni svetnik Igor Gabrovec.

Deželni svetnik Slovenske skupnosti se torej popolnoma strinja s kolegom iz vrst Demokratske stranke Giorgiom Brandolinom, ki je prejšnji teden s svetniškim vprašanjem pozval odbornika Riccardija, naj ponovno preuči možnost za spremembo načrta avtoceste Gorica-Vileš, ki bi predvidel tudi izhod pri Fari. Gabrovec pri tem vsekakor poziva, naj bodo nadaljnji koraki opravljeni v sozvočju z vsemi krajevnimi dejavniki, kar velja še posebej za pokrajinsko upravo, ki jo trenutno vodi Enrico Gherghetta. »Poziv goriških županov za gradnjo novega izhoda v Fari je treba jemati zelo resno, saj njihova zahteva temelji na konkretnih predpostavkah. Riccardijev odgovor iz prejšnjega tedna je bil sicer odklonilen, vendar sem prepričan, da smo še v času za vnos spremembe, ki bi precej olajšala promet v Gorici; potrebna pa je politična volja na vseh ravneh, tako na deželi in pokrajini kot tudi pri vseh vpletenih občinah,« zaključuje Gabrovec, ki še svetuje, naj vsi storijo korak nazaj, za to, da se bo lahko nato naredilo korak naprej.



Pomazani cestni znaki v Romjanu



GORICA - V Kulturnem domu odprli razstavo

Z lutkami sožitja posijalo Sonce miru

Izdelali so jih begunski otroci iz Srebrenice in drugih krajev



Odprtje razstave v Kulturnem domu v Gorici

FOTO K.D.

V galeriji Kulturnega doma v Gorici so včeraj odprli razstavo na mirovniško temo Sonce miru 2010, ki je zasijalo že petnajsto leto zapored. Prvo mirovniško razstavo so odprli leta 1995 in jo na ogled postavili v ljudskem vrtu v Gorici. Takrat je skupina 40 otrok narisala sonce z desetimi metri premera.

Poleg fotografskih utrinkov izpred petnajstih let so na letošnji razstavi postavili na ogled »lutke sožitja«, ki so jih pod mentorstvom Brede Rovšek iz Medvod pri Ljubljani izdelali begunski otroci društva Ikar; med udeleženci delavnic so bili tudi otroci iz Srebrenice, saj letos poteka 15-letnica zločasnega genocida. Na odprtju razstave so spregovorili njeni pobudniki, in sicer ravnatelj Kulturnega doma Igor Komel, pokrajinski odbornik Marko Marincič, predstavnik združenja darovalcev organov ADO Karlo Mucci in predstavnik združenja Arcobaleno Andrea Bellavite; slednji je opozoril, da bodo med 6. in 9. avgustom v goriški pokrajini potekale razne mirovniške prireditve. Sonce miru 2010 prirejajo na pobudo kulturne zadruge Maja in pod pokroviteljstvom Fundacije Goriške hranilnice, SKGZ, goriške občine in pokrajine. Razstava bo odprta do 25. avgusta; ogledati si jo bo mogoče med delavniki med 9.30 in 13. uro.

ŠTANDREŽ - Pomemben dosežek dramske skupine prosvetnega društva

Z Gugalnikom na Linhartovo srečanje

Za uvrstitev v finalni del festivala, ki bo oktobra v Postojni, se je potegovalo sto trideset amaterskih gledaliških skupin

Gledališki igralci prosvetnega društva Štandrež so se s komedijo Gugalnik uvrstili na 49. Linhartovo srečanje, ki bo od 7. do 9. oktobra v Postojni. Sodelovanje na festivalu gledaliških skupin je za štandreško dramsko skupino zelo lepo priznanje, saj se je za uvrstitev na Linhartovo srečanje skupno potegovalo okrog 130 amaterskih gledaliških skupin iz raznih krajev Slovenije in zamejstva. Poleg Štandreževcev se bodo v Postojni za zmago potegovali še kulturno društvo Pameče Trobnje z igr. Tunel - Trgovina s samomorilskimi pripomočki, kulturno društvo Dolomiti iz Dobrave s Črno komedijo, Šentjakobsko gledališče iz Ljubljane s predstavo Družinska zadeva, skupina Studio A iz Slovenj Gradca s komedijo Prasica debela, Mariborski oder z igr. Na obrežju, Artizani iz Ljubljane s predstavo Životok - Circle of Life, Kripl teater iz Slovenskih Konjic z igr. Amfitrion in Gledališče GGNeNe iz Grosupelja s komedijo Jeffrey Bernard je bolan.

»Že sama uvrstitev na Linhartovo srečanje je za našo dramsko skupino zelo pomemben dosežek, saj se je za preboj v finalni del potegovalo sto trideset predstav, naš Gugalnik pa je torej že med sedmimi najlepšimi,« pojasnjuje veteran štandreške gledališke skupine Božo Tabaj, ki je tudi sam nastopil v igri Gugalnik. Poleg njega so v komediji zaigrali Nejc Cijan, Vanja Bastiani, Chiara Mucci, Matej Klanjšček, Daniela Puja, Ivan Jedrlnič, Egon Cijan, David Vižintin, Roberta Marussi in Marko Brajnik. Igro je režiral Jožef Hrovat, sicer pa je Gugalnik delo srbskega dramatika in scenarista Novaka Novaka. Sama komedija je nastala kot scenarij za film, ki je bil ekraniziran.

Štandrežci so se z Gugalnikom zelo dobro odrezali že na regijskem delu Linhartovega srečanja, ki je potekal januarja in februarja, udeležilo pa se ga je enajst dramskih skupin s Severne Primorske. Takrat je štandreška predstava osvojila tri nagrade; Nejc Cijan je bil izbran za najboljšega igralca, nagrado za najboljšo stransko vlogo je prejel Ivan Andrič, posebno priznanje za scenske rešitve v komediji pa sta prejela Joško in Franko Kogoj.

Štandrežci so se z Gugalnikom zelo dobro odrezali že na regijskem delu Linhartovega srečanja, ki je potekal januarja in februarja, udeležilo pa se ga je enajst dramskih skupin s Severne Primorske. Takrat je štandreška predstava osvojila tri nagrade; Nejc Cijan je bil izbran za najboljšega igralca, nagrado za najboljšo stransko vlogo je prejel Ivan Andrič, posebno priznanje za scenske rešitve v komediji pa sta prejela Joško in Franko Kogoj.



Štandreški gugalnik

BUMBACA

KROMBERK - V petek na gradu

Zvezdni utrinki v kozarcu, zeliščni okusi na krožniku

Po uspešni krstni izvedbi v lanskem letu, ki se je udeležilo okrog 350 ljubiteljev dobrega vina, izbrane hrane in zvezdnih utrinkov, se petek, 6. avgusta, zvečer v grajski park pred Gradom Kromberk vrača prireditev z naslovom Zvezdni utrinki v kozarcu, ki je letos podaljšan z »zeliščni okusi na krožniku«. Dogodek organizira restavracija Grad Kromberk v sodelovanju z novogoriško mestno občino in člani Vinske turistične ceste Spodnje Vipavske doline.

Zdenka Kompare, svetovalka za kmetijstvo na novogoriški občini in koordinatorka Vinske ceste Spodnje Vipavske doline, je začetek avgusta čas, pojasnjuje, da je prireditev, ki se bo začela ob 20. uri, namenjena vsem, ki si zaželi sproščenega, romantičnega večera v grajskem okolju ob spremljavi vina, kulinarike, glasbe in zvezdnatega neba. Na prireditvi bo mogoče poskusiti

vina enajstih vinarjev iz spodnje Vipavske doline ter kulinarčne dobrote, katerih rdeča nit bodo letos zelišča, pripravili pa jih bodo kuharji restavracije na Gradu Kromberk, domačije Rahela s Preserij nad Branikom in Penziona Winkler z Lokvi. Obiskovalcem bodo cel večer na voljo tudi astronomi s pojasnili in svojo opremo, tako da bo mogoče utrinke na nebu opazovati tudi s pomočjo teleskopov. Kot je povedal Aleš Šibav iz restavracije Grad Kromberk, bodo morali obiskovalci, zainteresirani za pokušino vseh vin in kulinarčnih dobrot odšteti 15 evrov, ob vrnitvi kozarca pa bodo dobili štiri evre nazaj. Za tiste, ki jim ni mar za vino in hrano in jih zanimajo samo zvezdni utrinki, pa bo dostop do astronomske opreme v parku prost. V primeru slabega vremena bo prireditev prestavljen na petek, 13. avgusta. (nn)

GORICA - Občina izbrala za izvajalca del toskansko podjetje Laika

Ob robu Ločnika gradijo nov pesjak

V njem bo devetindvajset pasjih hišic - Načrt vreden 314.000 evrov - Strukturo naj bi še naprej upravljalo združenje AIPA



Gradbišče novega pesjaka pri Ločniku

BONAVENTURA

Toskansko podjetje Laika je na 2.000 kvadratnih metrov velikem zemljišču pri Ločniku začelo graditi nov občinski pesjak. »Selitev iz Ulice Degli Scogli je bila že nekaj časa nujna. Tamkajšnji pesjak je bil zgrajen še pod Avstrijo na območju, kjer so bila nekoč samo polja; sedaj je okoli pesjaka zrastle veliko hiš in stanovanj, tako da ta lokacija ni več primerna. Tudi strukturo se prestare in bi zahtevale predraga popravila,« je predstavil načrta za nov pesjak povedal goriški občinski odbornik za okolje Francesco Del Sordi in poudaril: »Če bi ne prišlo do birokratskega zapleta pri zamenujavi zemljišč, bi se dela začela pred nekaj meseci, saj smo že lani pripravili izvršni načrt in pridobili denar.«

V nov pesjak bo vloženi 314.000 evrov, od katerih je 192.000 evrov prispevala dežela FJK, ostalo pa občina Gorica. Pesjaka se bodo lahko posluževale tudi druge občine, ki pa bodo morale goriški občini storitev plačati. »Dela smo zaupali podjetju Laika, ki se ponaša s 25-letno tradicijo v tem sektorju; doslej je zgradilo že preko sto pesjakov. To podjetje smo izbrali tudi, ker je nudilo najbolj inovativen model pesjaka. Namestili bodo devetindvajset montažnih hišic za pse, od katerih bo pet boksov namenjenih izključno bolnim štirinožcem. Inovativnost pesjaka je tudi v tem, da bo vse avtomatizirano, celo prežračevanje in konstanten temperaturni nadzor. Teoretično bi lahko ena sama oseba upravljala ves pesjak,« je pojasnil Del Sordi in dodal: »Poleg montažnih hiš bo psom na razpolago tudi dvorišče, kjer se bodo hišni ljubljenci lahko raztekali. Tudi lajali bodo lahko v miru, saj je prva hiša dovolj oddaljena od pesjaka. Ob potrebi bomo lahko tudi dodali nekaj boksov, saj načrtujemo odkup tudi bližnjega zemljišča. Uprava pesjaka bi morala ostati v rokah združenja AIPA, ki je strukturo v Ulici Degli Scogli do danes odlično upravljalo.«

Goriški župan Ettore Romoli je pojasnil, da bi se morala dela zaključiti v približno treh mesecih, nov pesjak pa naj bi predali namenu pred koncem leta. »Vsem kritikam navkljub smo ponovno dokazali, da načrte tudi dejansko uresničimo; tisti, ki nas kritizirajo, znajo marsikaj predlagati, uresničiti kaj konkretnega pa niso bili sposobni,« je zaključil Romoli, ki se je za prevzem zemljišča, na katerem bodo zgradili pesjak, zahvalil njegovemu bivšemu lastniku Marku Primosigu. (av)

Jaz in ti...
in Primorski

Z DNEVNIKOM NA DOPUST

Bralce in naročnike, ki se odpravljajo na dopust, vabimo, da se naročijo na spletno izdajo časopisa. Primorski dnevnik vas bo s svojimi vestmi v živo spremljal, kamorkoli vas bo popeljal poletje.

Trimesečna naročnina: 55 evrov
Naročnina za 30 dostopov: 30 evrov

Več na naši spletni strani:
www.primorski.eu

Primorski
dnevnik



Huje poškodovani trije italijanski motoristi

Na regionalni cesti izven naselja Neblo v Goriških brdih je prišlo v soboto popoldne, malo pred 17. uro do prometne nesreče, v kateri so bili huje telesno poškodovani trije italijanski motoristi. Nesrečo je povzročil 38-letni voznik motornega kolesa. Zaradi neprimerne hitrosti, s katero je zapeljal v oster desni ovinek, ga je zaneslo na levo stran vozišča. Pri tem je motorno kolo močno nagnil v desno, tako da je zdrsnilo po vozišču. Ravno takrat je iz nasprotne smeri pripeljal 49-letni italijanski voznik motornega kolesa, skupaj s 45-letno sopotnico ter trčil v motorno kolo. Za njim je pripeljal voznik tovornega vozila, ki kljub zaviranju vozila ni uspel ustaviti. Povzročitelj je s prednjim delom motornega kolesa trčil v prednji levi del tovornjaka. Oba motorista in sopotnica so bili huje telesno poškodovani in z reševalnimi vozili odpeljeni v bolnišnico v Gorico. Najhujše poškodbe naj bi utrpel M.M. iz Krmina, ki je bil podvržen operaciji. Zoper povzročitelja nesreče bodo policisti podali kazensko ovadbo na okrožno državno tožilstvo v Novi Gorici.(nn)

Kolesarka v bolnišnico

Na krožišču na Rojcah v Gorici je včeraj okrog 14.45 prišlo do prometne nesreče, v katero sta bila vpletena mlada kolesarka in avtomobil. Zgleda, da je med njima prišlo do stika, ženska pa je izgubila ravnotežje in padla na asfalt. Na Trg Divisione Mantova je prišla rešilna služba 118, ki je kolesarko, ki ni utrpela hudih poškodb, prepeljala v goriško bolnišnico.

Danes odprtje ceste

Danes popoldne bodo prometu ponovno odprli cesto pred cerkvijo sv. Ignacija na Travniku. Delavci podjetja ICI Coop, ki so prejšnji teden končali s tlakovanjem cestišča, bodo v dopoldanskih urah odstranili kupe peska in kamnitih ploščic, nato pa bodo mestni redarji odstranili pregrade. V prihodnjih dneh na drogovi za razsvetljavo in kovinsko verigo, ki jo bodo pritrdili na kamnite odričnice pred palačo goriške prefekture. V kratkem bo po besedah vodje del Ranallette pred prefekturo začel delovati tudi vodnjak podolgovate oblike.

Rez traku s Tondom

Predsednik dežele Furlanije-Juljske krajine Renzo Tondo se bo jutri popoldne v Gorici udeležil slovesnosti ob uradnem odprtju obnovljenih ulic Mazzini in Garibaldi ter trga pred goriškim županstvom. Praznik, ki ga bodo popestrile tudi pobude trgovcev, plesalci iz Ločnika in zakuska, se bo nadaljeval do večernih ur. Gradbeno podjetje Adriastrade, ki je izvedlo dela, bo tudi ponudilo dve torti, na katerih bosta narisani ulici Mazzini in Garibaldi.



Igor Paoletti in Damjan Jarc se veselita zmage in prve nagrade

Z društvenim barom poživili Jamlje

Jameljski kulturni delavci so z odprtjem društvenega bara želeli še okrepiti vlogo večnamenskega centra kot zbirno točka sredi vasi. Upraviteljica Martina Pahor pojasnjuje, da je po prvih negotovih dneh delovanje bara steklo, tako da je obisk vaščanov in prijateljev iz sosednjih vasi postal prijetna navada. »Najpomembnejše pa je dejstvo, da vaščani čutijo društvene prostore za svoje,« poudarja Martina Pahor. Odborniki društva Kremenjak so si tako ob spodbudnem uspehu tega novega izziva omislili še turnir v briškoli, ki je v petek potekal v jameljskem večnamenskem centru.

Da so s pobudo Jameljci zopet zadel v polno, priča dejstvo, da je bila sicer prostorna zunanja pokrita terasa sila pretesna, da bi lahko omogočila igro vsem dvaintridesetim parom. Mizice so torej odborniki postavili tudi na hodnik, vseeno pa so nekateri pari morali potrpežljivo počakati. Beseda o turnirju je odmevala tudi po tržaškem Krasu in segla do Tržiča in Ronk, prijavljenci pa se

pred igro nikakor niso obotavljali, saj sta na mizi z nagradami ošabno slonela dva slastna pršuta, ob njiju pa še kosa vratovine, domače salame in seveda steklenice črne in bele kapljice. Predsednica društva Bruna Visintin je bila prijetno presenečena nad tolikšnim odzivom in tudi nad prisotnostjo italijanskih parov igralcev iz Tržiča in okolice, kar je po njenih besedah najvidnejše znamenje medsebojnega spoštovanja in rušenja miselnih pregrad. Štiriurni turnir je tako marsikoga izčrpal, mnoge zabaval in nekoga tudi razveselil, saj sta se Igor Paoletti in Damjan Jarc prebila do zmage in tako zadovoljno odnesla vsak svoj pršut, Valter Škerk in Klemen Kosmina, ki sta zadnjo tekmo igrala ravno proti njima, pa sta z drugim mestom dobila dišečo vratovino. Frančko Radetič in Marko Radetič, tretjeuvrščeni, ter Igor Abrami in Mario Croselli, četrtouvrščeni par, pa so od predsednice v tolažbo dobili vsak po eno salamo in iskrene čestitke. A turnir se tako še ni zaključil, saj sta zmagovalca Igor in Damjan v pristnem športnem duhu ponudila vsem prisotnim tekmovalcem pijačo, da bi tako skupno nazdravili prijetnemu in sproščenemu večeru. (pz)

19. uro, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13. in 19. uro; informacije po tel. 003865-3359811, www.goriskimuzej.si. **STALNA RAZSTAVA GLASBIL** sodobne izdelave, kakršna so bila razširjena v obdobju srednjega veka in baroka v Evropi z naslovom »Theatrum Instrumentorum«, je na ogled v dvorani deželnih stanov goriškega gradu od torka do nedelje med 10. in 19. uro; informacije na www.comune.gorizia.it.

V MUZEJU TRETJE ARMADE v Redipulji je na ogled razstava na temo bitke pri Verdunu; od torka do nedelje med 8.30 in 12. uro in med 13.30 in 17. uro.

V OBČINSKI GALERIJ V TRŽIČU bo do 19. septembra na ogled razstava »Viaggio nel primo '900«.

V MUZEJU TERITORIA V KRMINU je na ogled razstava o trgovanju vina goriškega podjetja bratov Abuja; do 15. avgusta ob četrtkih in petkih med 17. in 20. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 13. uro ter med 17. in 20. uro.

V RAZSTAVNI DVORANI PALAČE LOCATELLI v Krminu bo do 15. avgusta na ogled razstava Oltaija Lindenerga (Italo Montiglio). Urnik: vsak dan med 10.00 in 13.30.

V PALAČI CORONINI CRONBERG (v bivši konjušnici) na Drevoredu 20. septembra 14 v Gorici je na ogled razstava z naslovom Sto let iger in igrač; do 29. avgusta od torka do sobote med 10. in 13. ter med 14. in 19. uro, ob nedeljah med 10. in 13. ter 15. in 20. uro.

STAMPANTICA 2010: prodajna razstava grafičnih listov in bibliofilskih izdaj je na ogled v notranjem parku knjižarne LEG

na Korzu Verdi 67 v Gorici; do 9. septembra od torka do sobote med 9.30 in 12.30 ter med 15.30 in 19.30 (informacije po tel. 0481-33776, leg@leg.it, www.leg.it).

Koncerti

NOTE V MESTU 2010: v četrtek, 5. avgusta, ob 20.30 bosta v cerkvi Sv. Ivana v Gorici nastopila violinist Stefano Semprini in pianist Corrado Gulin; v soboto, 7. avgusta, ob 20.30 v Attemsovem parku v Podgori bo koncert skupine Ensemble Jazz. Nastopajo: Letizia Ranalletta, Pierpaolo Gregoric, Gianvito Cardarola, Eugenio Dreas in Riccardo Chiarion.

ŽENSKI PEVSKI ZBOR IZ RONK v sodelovanju z župnijo sv. Lovrenca vabi na Orgelski koncert v ponedeljek, 9. avgusta, ob 20.30 v cerkvi Sv. Lovrenca v Ronkah; nastopili bodo Mirko Butkovič in Eva Dolinšek (orgle), Ana Cotič (violina) in Elisabetta Moretti (violončelo).

Šolske vesti

GLASBENA MATICA Gorica prireja glasbeno delavnico za otroke in mlade, ki že poznajo osnove igranja na instrument »Igranje v skupini je zabavno« od 30. avgusta do 10. septembra od 8. do 13. ure v Doberdobu; informacije in vpis po tel. 328-2767893 ali 0481-531508.

GLASBENA MATICA Gorica sporoča, da so v teku potrditve in vpisi v glasbeno šolo za naslednje šolsko leto; informacije in vpis na sedežu Glasbene matice (Korzo Verdi 51, tel. 0481-531508).

GLASBENA MATICA Gorica vabi otroke od 4. do 11. leta na poletno delavnico »Uvajanje v svet glasbe«, ki bo v Sovodnjah od 30. avgusta do 3. septembra; informacije in vpis na sedežu na Korzu Verdi 51, tel. 0481-531508.

Izleti

SPDG organizira 15. in 16. avgusta nezahtevno ekskurzijo na Črno prst in Rodico. Informacije in prijave Marta (0481-22164).

Čestitke

Ob prihodu prvorojenčka DOMNA odborniki in člani športnega združenja Dom Gorica iskreno čestitajo svoji odbornici - mamici Jasmin Kocjancič in očetu Kristjanu. Malemu Domnu pa zaželijo obilo sreče, zdravja in veselja. ALISON VISINTIN danes praznuje 18. rojstni dan. Vse najboljše ji voščijo vsi domači.

Obvestila

GORIŠKA KVESTURA obvešča, da je urnik urada za priseljence pri Rdeči hiši odprt ob ponedeljkih in torkih med 8.30 in 13. uro in med 15. in 18. uro za dvig elektronskih dovoljenj za bivanje; ob sredah med 8.30 in 13. ter med 15. in 18. uro pa za druge prošnje. Informacije nudijo po tel. 0481-595891, izrecno v zvezi z dovoljenji za bivanje tel. 0481-595810, 0481-595814; po tel. 0481-595805 odgovarjajo v angleščini in nemščini.

OBČINA SOVODNJE OB SOČI sporoča, da bodo občinski uradi zaprti ob ponedeljkih popoldan do konca avgusta. Poleti bodo uradi odprti po naslednjih urnikih: matični urad in tajništvo od ponedeljka do petka ob 8. ure do 9.30 in od 12. ure do 13.30, ob sredah tudi popoldne od 16. do 18. ure. Protokol je odprt od ponedeljka do petka od 8.30 do 9.30 in od 12.30 do 13.30. Tehnični urad je odprt ob ponedeljkih in ob petkih od 12. do 13. ure in ob sredah od 16. ure do 17.30. Občinska policija je prisotna od ponedeljka do petka ob 8. do 9. ure. Socialna delavka je prisotna vsak petek od 11. do 12. ure, davčna služba pa vsak torek od 10. ure do 10.30.

SKGZ sporoča, da bo goriška pisarna zaprta zaradi dopusta do 8. avgusta ter od 16. do 22. avgusta.

IRIS obvešča, da bodo v občini Dolenje v sredo, 4. avgusta, med 8.30 in 16. uro prekinili oskrbo s pitno vodo zaradi izrednih del na vodovodnem omrežju. Ob slabem vremenu bo prekinitev v četrtek, 5. avgusta.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL bo do 3. septembra odprta vsak delavnik od 8. do 16.

ure, za dopust bo zaprta med 9. in 20. avgustom.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bo od 9. avgusta dalje občinski tehnični urad odprt ob ponedeljkih med 15. uro in 16.30 in ob sredah med 11.30 in 13. uro.

SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ sporoča, da bo goriški urad zaprt zaradi dopusta od ponedeljka, 9. avgusta, do petka, 13. avgusta in da bo do 31. avgusta urnik od ponedeljka do četrтка od 9. do 13. ure, ob petkih zaprt.

GORIŠKA POKRAJINA obvešča, da bosta do srede, 18. avgusta, zgodovinski arhiv in pokrajinska knjižnica odprti ob ponedeljkih, torkih in sredah med 9. in 13. uro.

AŠZ MLADOST v sodelovanju z ZSSDI organizira za otroke od 6. do 13. leta starosti Nogometni kamp, ki bo potekal od 23. do 28. avgusta na nogometnem igrišču v Doberdobu. Vodili ga bodo specifični nogometni trenerji. Zadnji dan bomo poskrbeli za presenečenje. Vpisovanje in informacije na tel. št. 339-3853924 (Emanuela) ali e-mail: erimic65@tiscali.it.

ODHOD UDELEŽENCEV POLETNIH USTVARJALNIH DELAVNIC ZSKD je v ponedeljek, 23. avgusta, zbirališče ob 7.45 v Trstu na Trgu Oberdan, odhod avtobusa ob 8. uri. V Gabrbah pa je zbirališče ob 8.40 na parkirišču restavracije pri Tomažu, odhod avtobusa ob 8.45. Delavnice se zaključijo v soboto, 28. avgusta, ob 11. uri z zaključno predstavo za starše.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ bo zaprt zaradi dopusta do 24. avgusta.

GORIŠKO ZDRAVSTVENO PODJETJE obvešča, da bodo vse petke do 27. avgusta predhodno zapirali blagajne CUP v bolnišnicah v Gorici in Tržiču ob 16. uri.

LETNIKI 1960 Z GORIŠKE organiziramo dne 9. oktobra celodnevni izlet. Informacije in prijave do ponedeljka, 30. avgusta, v večernih urah na tel. št. 340-5182969 (Patrizia), 333-8852535 (Alida), 347-5453272 (Livio), 329-0703958 (Mirjam).

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča, da bo društveni sedež na korzu Verdi 51/int zaradi počitnic zaprt do 31. avgusta.

MLADINSKI DOM v Gorici bo zaprt zaradi dopusta do 31. avgusta. Od 6. do 10. septembra dopolne bo v domu potekala priprava petošolcev na vstop v srednjo šolo. Vpisi in informacije na tel. št. 328-3155040 ali 0481-536455.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo do konca avgusta v popoldanskih urah anagrafski in davčni urad ter tajništvo zaprti.

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV razpisuje Mednarodni natečaj poezije »Sledi-Tracce 2010«, namenjen vrednotenju regionalnih, manjšinskih in večinskih jezikov ter spodbujanju sodelovanja med raznimi regionalnimi skupnostmi za izkušene pesnike, kot tudi ljubitelje poezije vseh starosti (predvidene so 4 kategorije). Tema natečaja je prosta. Dela morajo dospeti do 31. avgusta. Razpis je na razpolago na spletni strani www.zskd.org ali v uradih ZSKD; informacije po tel. 040-635626.

V KC LOJZE BRATUŽ v Gorici bo v začetku prihodnje sezone potekala lutkovna delavnica namenjena vsem pedagogom in gledališkim ljubiteljem, ki jo bo vodila Breda Varl iz Maribora. Tečaj bo potekal v petek, 1. oktobra, v popoldanskih urah in v soboto, 2. oktobra, cel dan; prijave in informacije od 1. do 15. septembra po tel. 0481 531445 - 534549 (faks), po e-mailu na info@kclbratuz.org ali na spletni strani www.kclbratuz.org pod kategorijo gledališče.

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo do 10. septembra uradi odprti od 9. do 13. ure.

Prireditve

MEDNARODNA OPERNA AKADEMIJA Kriz pri Trstu in SKD Hrast vabita na operno komedijo »Il Campiello« pod vodstvom dirigenta Aleksandra Švaba, ki bo v občinskem parku v Doberdobu v ponedeljek, 9. avgusta, ob 21. uri. V primeru dežja se predstava prenese na torek, 10. avgusta, ob isti uri na istem kraju.

Pogrebi

DANES V TRŽIČU: 10.50, Livio Giuseppe Zucco iz bolnišnice na pokopališče.

DANES V ŠKOCJANU: 10.00, Enrico Belato (ob 9.45 s trziškega pokopališča) v cerkvi in na pokopališču.

Primorski
dnevnik

TMEDIA

OGLAŠEVALSKA AGENCIJA TMEDIA – GORICA, ul. Malta, 6

Sporoča, da bo od 1.8. do 31.8.2010 urad v Gorici zaprt.

Brezplačna št.
800.912.775

Web: www.tmedia.it/primorski
E-pošta: oglasit@tmedia.it
Faks: 0481 32844

Osmrtnice, sožalja, čestitke, oglase v okvirčku in male oglase (proti plačilu)

Naročila sprejemamo le po telefonu, faksu ali elektronski pošti, s sledečim urnikom:
od ponedeljka do petka od 10.00 do 15.00
sobota od 10.00 do 13.00

Naročila morajo imeti priložene naslednje podatke: ime, priimek, naslov, telefonsko številko plačnika, davčno številko naslovnika, na katerega bo izstavljen račun.



JEZIK NA OBROBJU

Danes se po 221-ih tednih poslavljajm od torkovega jezikovnega kotička. Štiri leta in tri mesece je dolga doba, ki bi zahtevala obračun. Na žalost ni pozitiven. Naglica, površnost, trdna zakoreninjenost ustaljenih napak in vpliv večinskega jezika kljub dobri volji piscev zavirajo pozitiven razvoj našega izražanja v maternem jeziku. Današnji čas ni naklonjen poglobljanju jezikovnega znanja, zato se vsak dan srečujemo z novimi kalki, predložne zveze so vedno bolj nedorečene, celo nesprijemljive. **V poročilih se vsak dan pojavlja celo italijanska sintaksa, ki je pred leti ni bilo.** Brala sem: »V.B. ni mogel verjeti, da je pred njim stal brat.« Pravilno bi bilo: »V.B. ni mogel (ne more, ne bo mogel) verjeti, da stoji pred njim brat.« V slovenščini izražamo istodobnost s sedanjikom nedovršnega, zadobnost pa dovršnega glagola (pravi, da pride jutri) ne glede na čas v glavnem (nadrednem) stavku. V italijanski je sosledica časov drugačna, zato ne moremo italijanskih oblik dobesedno prevajati v slovenske. Tako je nekdo zapisal: »Skušali bodo ugotoviti, čigava je pištola bila.« Pravilno je: »Skušali bodo ugotoviti, čigava je pištola.«

Na splošno ni napak v stavkih, v katerih je jedro osebk v roditeljski množini (več ljudi je bilo) ali pa kadar je povedko določilo pridevniška beseda, (npr. pet stolov je bilo polomljenih). Kadar pa ima tak stavek še odvisnik z istim osebkom, naši pisци radi pozabijo ali pa ne vedo, da mora biti povedek

v takih odvisnikih v množini. V letošnjem poročilu o 48. prazniku češenj v Mačkoljah se je v eno samo poved vrnilo kar pet velikih napak, »...več obiskovalcev, ki z užitkom odkriva, sledi, zapleše, seže, se posladka...« namesto pravilno: »Praznik češenj privablja vsako leto več obiskovalcev, ki z užitkom odkrivajo ta praznik, spremljajo kulturni program, zaplešejo ob prijetni glasbi, sežejo po pristnih jedeh ter se posladkajo z okusnimi češnjami.« Glagol v ednini sme stati samo v glavnem stavku, torej: »Vedno več obiskovalcev odkriva ...spremlja..., zapleše... seže... ter se posladka...« Tako tudi: »Na tisoče ljudi je prišlo poslušat priljubljenega politika.« Toda: »Na tisoče ljudi je prišlo, da bi poslušali priljubljenega politika.«

Na koncu bi rada spet opozorila, da ne sledimo programu, ampak ga spremljamo, koncert poslušamo, predstavo gledamo in podobno. Pa še nekaj besed o naši »priljubljeni« izvedbi, s katero po italijanskem zgledu podaljšamo vsako zaporedno in oštevilčeno prireditev, čeprav v naslovih nikdar ne bremo ne edizione ne izvedba. V Sloveniji so nekaj časa pisali o izdajah, potem pa so jih opustili. Tudi izvedba je nepotrebna. No, v Mačkovljah so letošnji poročevalci varčevali z 48. izvedbo praznika češenj, kar jim je treba šteti v dobro, saj praznik zaradi besede več ne bi bil ne lepši ne prijetnejši. Brez škode bi lahko vse izvedbe izpustili.



S tem priporočilom končujem in želim vsem, ki poučujejo ali pišejo za javnost, da bi pridno izpopolnjevali svoje znanje maternega jezika, brez »dečega« svinčnika, kakor me je nekoč poimenoval pokojni Primorski pes.

Lelja Rehar Sancin

Zahvala prof. Lelji Rehar Sancin

V uredništvu Primorskega dnevnika se zahvaljujemo profesorici Lelji Rehar Sancin za ves trud, ki ga je vložila v pripravljanje jezikovnega kotička. Čeprav sama, kot pravi, ni zadovoljna z obračunom, pa smo prepričani, da so njeni koristni nasveti marsikomu pomagali, da je popravil svoj jezik. Seveda bi bilo na tem področju potrebno še veliko storiti, vendar pa tudi majhni koraki lahko vodijo k jezikovno čim boljšemu dnevniku. Njeno odločitev, da se po 221-ih tednih poslovi od svoje torkove rubrike, sprejemamo z obžalovanjem, istočasno pa profesorico vabimo, naj nas še naprej obiskuje v uredništvu, kjer bodo njeni nasveti vedno dobrodošli.

OKOLJE - Konec tedna v Mojstrani

Dan Alpske konvencije

MOJSTRANA - Slovensko ministristvo za okolje in prostor ter Športno turistično društvo Olimpik bosta v nedeljo v Mojstrani in okolici organizirala dan Alpske konvencije. Glavni namen dogodka je javnosti prek različnih aktivnosti približati pomen ohranjanja kulturne in naravne identitete alpskega prostora, so včeraj sporočili organizatorji.

Prireditve v Mojstrani bo sicer mešanica športnega in kulturno-etnološkega programa. Poleg netekmovalnega teka na sedem ali deset kilometrov bodo namreč ob 11. uri organizirali še pohod po poteh triglavske narodne pravljice, primeren za otroke vseh starosti, starši pa se ga bodo lahko udeležili tudi z vozički.

Obiskovalci si bodo lahko brezplačno ogledali Pocarjevo domačijo, ki je kulturni spomenik državnega pomena. Ena najstarejših domačij v Triglavskem narodnem parku (TNP) je muzejsko urejena, park pa je zanj leta 2006 prejel diplomu Europa Nostra v okviru nagrade EU za kulturno dediščino v kategoriji arhitekturna dediščina.

Za aktivno udeleževanje bosta poskrbeli dve delavnici: na etnološki bodo obiskovalci v sodelovanju s hišo Pr' Katr pekli kvašene flancate, na naravoslovni delavnici TNP pa spoznavali rastlinstvo in živalstvo parka. Na dan Alpske konvencije bo brezplačen ogled Slovenskega planinskega muzeja, ki ga bodo odprli dan prej.

Poleg eko tržnice bodo organizatorji poskrbeli tudi za glasbeni in folklorni program, v želji, da bi alpsko okolje čim bolj obvarovali pred prometno gnečo, pa pripravijo, da se obiskovalci do Jesenic pripeljejo z javnim potniškim prometom, od tam do Mojstrane pa so pripravili brezplačni avtobusni prevoz.

Alpska konvencija je sicer zavezujoč mednarodni sporazum o varstvu naravne dediščine in podpiranju trajnostnega razvoja v Alpah. Cilji konvencije so dolgoročno ohranjanje naravnega alpskega ekosistema, trajnostni razvoj ter zagotavljanje novih razvojnih možnosti ljudem in krajem v Alpah. (STA)

UNIVERZITETNO IZOBRAŽEVANJE

Študij slovenščine v Vidmu

Študijsko leto je naokoli in ob koncu smo se ozrli nazaj ter pripravili kratak pregled študijskega dogajanja ter dogodkov, povezanih s slovenskim jezikom, kulturo, filmom, zgodovino in književnostjo.

Predstavitve študija slovenščine v Vidmu

Slovenščino na Univerzi v Vidmu študira okrog 50 študentov, ki študirajo na Fakulteti za tuje jezike in književnosti ter na Fakulteti za izobraževalne vede. Na prvi študirajo po dveh programih. Prvi je klasični študijski program za pridobitev diplome na področju tujih jezikov in književnosti, drugi je program kulturne mediacije, kjer je večji poudarek na prevajanju. Druga fakulteta pa predvideva študij zgodovine in antropologije, slovenske literature in jezika na diplomskem programu na Fakulteti za izobraževalne vede, ki študentom ponuja poklic učitelja v vrtcu in osnovni šoli. Tečajje slovenščine lahko obiskujejo študenti vseh fakultet, pogosto gostijo študente, vpisane na Fakulteto za književnosti.

Na lektoratu v Vidmu na Fakulteti za tuje jezike in književnosti je bilo tudi to leto pestro, saj so imeli študenti veliko možnosti za pridobivanje znanja o Sloveniji na različne načine. Znanje slovenščine odpira pestro paletu možnosti za sodelovanje med Slovenci in Italijani.

Naša univerza zelo dobro sodeluje s Centrom za slovenščino kot drugim/tujim jezikom Filozofske fakultete v Ljubljani, ki nam pomaga in nas tudi denarno podpira pri številnih projektih, pri nakupu knjig za našo knjižnico in vsako leto pri organizaciji ekskurzije v Slovenijo. Center za slovenščino našim študentom vsako leto nudi štipendije za obisk Seminarja slovenskega jezika, literature in kulture v Ljubljani, kjer se lahko študentje vsako poletje še dodatno izobražujejo. Štipendije za poletne šole pa vsako leto ponudi tudi Univerza v Vidmu in tako napoti študente na poletno šolo slovenščine v Bovec. Redno pa dobimo tudi štipendije z Univerze na Primorskem, ki študentom ponuja poletne tečaje slovenščine v Kopru.

Slovensko pisateljsko pero v Vidmu

V novembru smo v Vidmu gostili znanega slovenskega pesnika in pisatelja Aleša Štegra, ki je predstavil svojo knjigo Berlin, prevedeno v italijanščino. Aleš Šteger je pesnik, romanopisec in pisec kratke proze. Ukvarja se tudi z vizualno umetnostjo in je soavtor vizualnih razstav. Objavlja številna dela v tui-

ni, njegova besedila so objavljena v številnih mednarodnih revijah. Bil je pobudnik in programski vodja mednarodnega pesniškega festivala v Medani, je pa tudi prejemnik številnih književnih nagrad. S prevodom v italijanščino se je predstavil videmskemu občinstvu, ki ga je prav z zanimanjem sprejelo. Obiskovalci so ga spraševali predvsem po njegovih vtisih iz Berlina. Sam je rad spregovoril tudi o svojih potovanjih, Balkanu in primerjavi med evropskimi državami.

V januarju je Videm obiskal pisatelj Boris Pahor, ki je v dvorani Aiace v občinski palači spregovoril o svojem življenju in pisateljevanju. Navzoče je pozdravil tudi videmski župan Furio Honcell. Poudaril je pomembnost tega dogodka in gostovanja pisatelja Borisa Pahorja v Vidmu. Pahor je pozval predvsem mlade, naj raziskujejo zgodovino in naj ne podležejo vsakršnim, velikokrat zgrešenim razlagam zgodovine, ampak poskusijo sami ugotoviti, kakšen je bil položaj Slovencev v Italiji. Govoril je o svoji življenjski zgodbi, o tem, kako je sam doživljal fašizem. Poudaril je, da fašizem še ni bil obsojen za svoje grehe in da je to napaka. Pravi, da noben totalitarizem ni dober. Mlade je opozoril, da lahko slabo kadarkoli ponovno zavlada, zato moramo zgodovino dobro poznati in o tem govoriti.

Boris Pahor je naše študente tako navdušil, tako da so se nekateri udeležili tudi spomladanskega srečanja z njim v Padovi, kjer so obiskali študente slovenščine na lektoratu slovenščine v Padovi.

Ekskurzija v Slovenijo

Tudi letos smo lektorati v Padovi, Parizu, Trstu in Vidmu organizirali že tradicionalno skupno študijsko ekskurzijo v Slovenijo. Obiskali smo Slovensko Istro in Kras, ki sta konec aprila, kot smo lahko ugotovili, še posebej čarobna.

Zbrali smo se v Trstu, kjer so se študentje iz različnih mest med seboj najprej spoznali na kavi. Srečali smo se s prof. Miranom Košuto, ki nas je potem popeljal po Trstu in nam podrobno razkazal veliko slovenskih znamenitosti. Predstavil nam je pomembne slovenske osebnosti, ki so bile povezane s Trstom in so se tam izobraževale, živele ali ustvarjale. Pot smo zaključili pred Narodnim domom, kjer je danes sedež Visoke šole za prevajalce. Tam smo prisluhnili prof. Jožetu Pirjevcu, ki je za nas pripravil izjemno predavanje o slovenski zgodovini in slovenskem jeziku. Vse pa je umestil tudi v današnji evropski pro-

Skupina študentov pred Kosovelovo domačijo v Tomaju



stor. Pot nas je naprej vodila v Koper, kjer so nas sprejeli na Univerzi na Primorskem, na Fakulteti za humanistične študije. Pozdravili sta nas mag. Vlada Tucović in dr. Irina Makarova Tominec, ki sta nam predstavili študij na univerzi, posebno študij slovenščine ter možnosti za mednarodno sodelovanje, kar je bilo posebej zanimivo za naše študente. Ogleдали smo si prostore fakultete, potem pa še dokumentarni film o Slovenski Istri ter kratki film režiserja Borisa Palčiča z naslovom Kratka herna domovina. Po ogledu filma pa smo se udeležili srečanja s pisateljem Vanjo Peganom, ki nas je navdušil nad morjem, Istro in istrskimi ljudmi. Popoldne smo si ogledali klet Vinakoper in tudi sami poskusili kozareček refoška. Pozno popoldne pa nas je čakal še ogled Kopra s profesorico slovenščine in raziskovalko Jasno Čebrom. Vodila nas je po literarni poti po Kopru. Veliko smo izvedeli tudi o osebnem življenju vseh tistih, ki so se kdaj izobraževali, začasno ali pa za daljši čas prebivali v Kopru. V soboto smo lep dan izkoristili za obisk Sečoveljskih solin z barko. Ogledali smo si solinarski muzej ter se odpeljali še proti Piranu, kjer smo se udeležili solinarskega praznika. Čakal nas je še obisk kmečke gostilne in obisk istrske vasice Sv. Peter, kjer nam je domačinka in učiteljica slovenščine Rožana Špeh predstavila Tonino hišo in življenje tamkajšnjih domačinov. Popoldne pa smo

ujeli še zadnjo možnost za ogled Lipice. V nedeljo smo ogled Krasa dopolnili z obiskom Škocjanskih jam, nadaljevali s sprehodom po Tomaju in obiskom Kosovelove domačije. Naše potovanje se je zaključilo v Štanjelu. Tam smo se tudi poslovili in sklenili naš krog ter študentom pustili lepe vtise na preživete dni.

Dogajanje na Univerzi v Vidmu

V maju je našo univerzo obiskala raziskovalka in vodja Dialektološke sekcije na Inštitutu za slovenski jezik Fran Ramovša ZRC SAZU v Ljubljani in profesorica na Fakulteti za humanistične študije Univerze na Primorskem v Kopru doc. dr. Jožica Škofic. V svojem predavanju nam je razložila, kaj je narečje oz. kdo ga govori. Predavateljica je ilustrirala razčlenjenost slovenskih narečij v 7 glavnih skupin, znotraj katerih pa je mogoče zabeležiti 36 narečij in 12 podnarečij. Opozorila je na to, da meje med narečji niso ostre, in da je bilo raziskovanje prvotno odvisno od slušnega vtisa. V drugem delu je dr. Škofic predstavila zgodovino lingvistične geografije v Evropi od konca 19. stoletja naprej, kasneje pa je na kratko predstavila načrt, ki ga je v 30-ih letih 20. stoletja za Slovenski lingvistični atlas izdelal Fran Ramovš. Z nazornimi primeri je prikazala delo današnjih dialektologov. Opozorila je na različne stopnje njihovega dela, ki se začne na terenu, nadaljuje z izpisovanjem izrazov in vnašanjem podatkov v podatkovne baze,

na koncu pa predvideva še analizo posameznih ugotovljenih pojavov. Pokazala nam je, kako se pripravljajo fonetične, oblikoslovne in druge jezikovne karte, glede na posamezne obravnavane pojave. Prikazala je veliko zanimivega gradiva in različne načine raziskovanja sodobnih dialektologov.

Študijsko leto pa smo zaključili s seminarjem, posvečenim Maxu Fabianiju in Jožetu Plečniku, na katerem so imeli študenti možnost spoznati oba pomembna slovenska arhitekta tako preko pogovora kot preko filmskega platna.

Kot vsako leto smo tudi letos posvetili nekaj pozornosti slovenskemu filmu in predstavili sodobni slovenski film Metoda Pevca z naslovom Hit poletja.

Med letom pa na univerzi sodelujemo tudi z drugimi slovenskimi ustanovami, občasno imamo stike z Generalnim konzulatom Republike Slovenije v Trstu, na raziskovalnem inštitutu Slo-ri (Slovenski raziskovalni inštitut v Trstu) lahko naši študentje opravljajo študijsko prakso. Povezani pa smo tudi s slovenskimi zamejskimi časopisi in drugimi zamejskimi organizacijami, ki našim študentom omogočajo štipendije za poletne tečaje v Sloveniji.

Vsako leto se trudimo, da študentom ponudimo čimveč možnosti za sodelovanje in uporabo slovenskega jezika.

Urška Kerin, učiteljica slovenščine na Univerzi v Vidmu



ATLETIKA - 20. evropsko prvenstvo v Barceloni

Zadovoljni tako v slovenskem kot v italijanskem taboru

»Azzurri« osvojili šest kolajn, Slovenci pa nobene - Prihodnje leto SP v Južni Koreji



Člani italijanske štafete 4 X 100 m Roberto Donati, Simone Collio, Emanuele Di Gregorio in Maurizio Checcucci

ANSA

KOMENTAR

Otroci Slave in afriško prvenstvo

Prešeren je imel prav. »Največ sveta otrokom sliši Slave« je za vedno odločil v uvodu Krsta pri Savici, kot da bi vedel, kaj se bo zgodilo leta 2010 (v resnici tudi kdaj prej). Če so v Barceloni podelili skupno 141 kolajn treh različnih vrednosti, so jih otroci Slave osvojili kar 50! Od ostalih 91 so si jih nekaj prisvojili čisti plačanci iz procesa hitrih pridobivanja državljanstva, nekaj pa tudi taki s koreninami v Afriki, vendar atletsko vzgojeni v Evropi. Predvsem v Franciji in Veliki Britaniji. Nobena od slovenskih držav takih plačancev nima. Še več: tu pa tam najdemo Ukrajinko ali Rusinjo, ki se je poročila na Zahod in smo jo vključili med otroke Slave. V panslavizem usmerjeno razmišljanje pa odkriva tudi drugo plat medalje. V celotni masi so samo 19 kolajn osvojili moški, kar 31 (skoraj polovico) pa ženske. Daljnega leta 1986 sem na EP v Stuttgartu prisostvoval izjavam, ki jih po nagrajevanju dajejo nosilci odličij. Menda smo bili v tretjem dnevu prvenstva in Sovjetska zveza je bila še pri ničli glede zlata. Tistega dne je v teku na 3000 m končno zmagala Tatjana Samoljenko. »Vedno so ženske tiste, ki v Sojuzu nekaj naredijo,« je odločno plemenično povedala energična Tatjana. Kaka Aleksandra Kallontai bi ob taki izjavi skočila od veselja, predstavljam pa si, kako je bil razpoložen politični komisar zbornaje. Vsekakor je bil učinek izreden. V naslednjih dneh so medalje padale z neba. Morda je do take izjave prišlo tudi v Barceloni. Le da prepozno. Uspeh ruske štafete 4x400 m, ki so jo sestavljali golobradci, je dokaz, da v Rusiji komandirajo ženske.

Ker so mediji pravilno večkrat omenjali renesanso belopolte Evrope, smo pogledali nekaj rezultatov vzporednega celinskega prvenstva Afrike, ki se je odvijalo istočasno v Nairobiju (nadmorska višina 1600 metrov) v Keniji. Takoj je treba povedati, da so na njem nastopili le redki vrhunski tekači, ki jim sledi-

mo v arenah atletskega cirkusa. Seznan rezultatov nudi zelo različne ocene. Od vrhunskih do takih, ki jih pri nas dosega jo naraščajniki na deželnih tekmovanjih. Začnimo pri teku na 100 m za moške. Zmagovalec Meite in Slonokoščene obale bi ...premagal Lemaitra! 10"08 proti 10"11 Francoza. Boljši od Evropejcev so bili prvi štirje. V daljini bi bil Mokoena z 8,23 m v Barceloni tretji ali četrti. Kričeče slab je bil tek na 3000 m z zaprekami. V panogi, kjer je vsaj osem izmed desetih najboljših časov na svetu kenijskega izvora, je zmagovalec dosegel samo 8:23"54. Nasprotno je v teku na 800 m letos najboljši na svetu Rudisha (Kenija) razdaljo pretekel v 1:42"40. Evropejci iz Barcelone bi se na 1500 m v Nairobiju ne uvrstili višje od 8. mesta! Po drugi strani je najboljši skakalec s palico iz držav »črne« Afrike dosegel samo 4,20 m. V kroglu je bil najboljši črni Afričan pri 15,90 m, za osmo mesto pa je zadostoval rezultat 13,97 m. Itd. Če vzamemo v poštev ženske je bila najboljša skakalka s palico Maročanka z višino 3,70 m. Osmna na lestvici je dosegla 2,40 m. Višina je šla skakalki iz Lesota s 175 cm. Tretje (in zadnje) mesto so oddali za 155 cm. Znova presenečenja v teku na 100 metrov. Afriška prvakinja iz Nigerije bi z 11"03 gladko premagala Nemko Sailer, ki je tekla 11"10. Na desetine in desetine je kričečih primerov astronomskih razlik, ki v prvi vrsti kažejo, da je Afrika dejansko razdeljena v tri dele. Stvar zase je severna (arabsko govoreča) in različne stopnje razvoja dosega tudi Južna Afrika, kjer je prisotnih več atletov in atletinj svetovne kakovosti.

Baje je afriškim športnim funkcionarjem udaril v glavo strahovit (!) uspeh nogometnega SP. Pojavila se je zamisel, da bi kandidirali za organizacijo svetovnega atletskega. Za leto 2017 pa se bo potegoval Maroko, ki spada v omejeno prvo navedeno območje.

Bruno Krizman

KONČNE ODLOČITVE

MOŠKI

4 X 100 m: 1. Francija 38,11 (Jimmy Vicaut, Christophe Lemaitre, Pierre Alexis Personneaux, Martial Mbandjock); 2. Italija 38,17 (Roberto Donati, Simone Collio, Emanuele di Gregorio, Maurizio Checcucci) 38,44; 3. Nemčija (Tobias Unger, Marius Broening, Alexander Kosenkow, Martin Keller); 4. Švica 38,69.

4 X 400 m: 1. Rusija 3:02,14 (Maksim Dildin, Aleksej Aksenov, Pavel Treničin, Vladimir Krasnov); 2. Velika Britanija 3:02,25 (Conrad Williams, Michael Bingham, Robert Tobin, Martyn Rooney); 3. Belgija 3:02,60 (Arnaud Destatte, Kevin Borlee, Cedric van Branteghem, Jonathan Borlee); 4. Nemčija 3:02,65; 8. Italija 3:04,20.

3000 m zapreke: 1. Mahiedine Mekhissi Benabbad (Fra) 8:07,87 2. Bouabdellah Tahri (Fra) 8:09,28; 3. Jose Luis Blanco (Špa) 8:19,15; 4. Ion Luhjanov (Mol) 8:19,64; 5. Tomasz Szymkowiak (Pol) 8:23,37; 6. Ildar Minšin (Rus) 8:24,87; 7. Steffen Ulliczka (Nem) 8:25,39 8. Eliseo Martin (Špa) 8:27,49; 12. Boštjan Buč (Slo) 8:48,83

maraton: 1. Christian Reif (Nem) 2:15:31; 2. Jose Manuel Martinez (Špa) 2:17:50; 3. Dimitri Safronov (Rus) 2:18:16; 4. Ruggero Pertile (Ita) 2:19:33; 5. Pablo Villalobos (Špa) 2:19:56; 6. Rafael Iglesias (Špa) 2:20:14; 7. Migidio Bourifa (Ita) 2:20:35; 8. Lee Merrien (VBr) 2:20:42; 32. Anton Kosmač (Slo) 2:29:56; 35. Primož Kobe (Slo) 2:31:47; 40. Robert Kotnik (Slo) 2:40:57

daljina: 1. Christian Reif (Nem) 8,47, izid sezone na svetu; 2. Kafetien Gomis (Fra) 8,24; 3. Christopher Tomlinson (VBr) 8,23; 4. Salim Sdiri (Fra) 8,20; 5. Andrew Howe (Ita) 8,12; 6. Louis Tsatoumas (Grč) 8,09; 7. Petteri Lax (Fin) 7,96; 8. Eusebio Caceres (Špa) 7,93

disk: 1. Piotr Malachowski (Pol) 68,87; 2. Robert Harting (Nem) 68,47; 3. Robert Fazekas (Mad) 66,43; 4. Gerd Kanter (Est) 66,20; 5. Virgilijus Alekna (Lit) 64,64; 6. Mario Pestano (Špa) 64,51; 7. Martin Wierig (Nem) 63,32; 8. Sergiu Ursu (Rom) 63,11

ŽENSKE

1500 m: 1. Nuria Fernandez (Špa) 4:00,20; 2. Hind Dehiba (Fra) 4:01,17; 3. Natalia Rodriguez (Špa) 4:01,30; 4. Lisa Dobriskey (VBr) 4:01,54; 5. Asli Cakir (Tur) 4:02,17; 6. Ana Alminova (Rus) 4:02,24; 7. Stephanie Twell (VBr) 4:02,70; 8. Fanjanteino Felix (Fra) 4:04,16

5000 m: 1. Alemitu Bekele (Tur) 14:52,20; 2. Elvan Abeylegesse (Tur) 14:54,44; 3. Sara Moreira (Por) 14:54,71; 4. Jessica Augusto (Por) 14:58,47; 5. Marija Kononova (Rus) 15:08,84; 6. Elena Romagnolo (Ita) 15:14,40; 7. Meryem Erdogan (Tur) 15:14,92; 8. Jelisaveta Grešnikova (Rus) 15:16,19

4 X 100 m: 1. Ukrajina 42,29, izid sezone na svetu (Alesija Povh, Natalija Pogrebnyak, Marija Rjemen, Jelisaveta Brišina); 2. Francija 42,45 (Myriam Soumare, Veronique Mang, Lina Jacques-Sebastien, Christine Arron); 3. Poljska 42,68 (Marika Popowicz, Daria Korczynska, Marta Jeschke, Weronika Wedler); 4. Rusija 42,91.

4 X 400 m: 1. Rusija 3:21,26, izid sezone na svetu (Anastazija Kapačinskaja, Antonina Krivošapka, Ksenija Ustalova, Tatjana Firova); 2. Nemčija 3:24,07 (Fabienne Kohlmann, Esther Cremer, Janin Lindenberg, Claudia Hoffmann); 3. Velika Britanija 3:24,32 (Nicola Sanders, Marilyn Okoro, Lee McConnell, Perri Shakes Drayton); 4. Italija 3:25,71.

višina: 1. Blanka Vlašić (Hrv) 2,03; 2. Emma Green (Šve) 2,01; 3. Ariane Friedrich (Nem) 2,01; 4. Svetlana Školina (Rus) 1,97; 5. Tia Hellebaut (Bel) 1,97; 6. Ruth Beitia (Špa) 1,95. Viktorija Stjopina (Ukr) 1,95 8. Adonia Steryiu (Grč) 1,92.

BARCELONA - »Azzurri« so na 20. evropskem atletske prvenstvu osvojili šest medalj (4 srebrne, 2 bronasti), Slovenci pa nobene. Za zadnji podvig je poskrbela italijanska moška štafeta 4 x 100 (Emanuele Di Gregorio, Simone Collio, Maurizio Checcucci, Roberto Donati), ki je osvojila srebro. »Štirje mušketirji« so obenem izboljšali državni rekord (38:17), ki je vztrajal celih 27 let. Od časa slavnega Pietra Mennee na svetovnem prvenstvu v Helsinkih leta 1983. Zlato medaljo je osvojila Francija, na čelu z Lemaitrejem. Zanj, najhitrejši belopolti človek, je ta bila tretja zlata medalja na EP. V skoku v daljino je znova razočaral Andrew Howe (8,12 m), ki je se je uvrstil na 5. mesto. Pred EP je napovedal osvojitev ene od treh kolajn. V ženski konkurenci se je štafeta 4 X 400 m uvrstila na 4. mesto, kar je odličen rezultat.

Brez odličij pa so se v domovino vrnili slovenski atleti. Predsednik Atletske zveze Slovenije (AZS) Peter Kukovica je slovenski nastop ocenil kot uspešnega, čeprav je reprezentanca prvič po daljšem obdobju ostala brez odličja na velikem tekmovanju. »EP v Barceloni ocenjujem kot uspešno za slovensko reprezentanco. Dosegli smo štiri finala, dvakrat smo bili v polfinalu, tekmovalci in tekmovalke pa so zmogli kopico svojih najboljših letošnjih izidov in tudi osebnih rekordov,« je vtise strnil Kukovica.

Največ so v slovenskem taboru pričakovali od kopjašice Martine Ratej, ki pa je po prihodu na EP zbolela za virusno infekcijo na nogi. Kljub temu je nastopila z nečloveškimi napori in žal je prestopila, ko je vrgla prek 65 m. Najvišjo uvrstitev s šestim mestom dosegla Koprčanka Snežana Rodič v troskoku. V finalu je največ skočila 14,32 m, v kvalifikacijah pa je s 14,47 m postavila osebni rekord. »Cilj je bil osebni rekord in uvrstitev v finale. To sem uresničila, v boju za odličje pa je bilo vse odprto in potrebna je bila tudi sreča, ki mi ni bila naklonjena,« je pojasnila Rodičeva. Na 10. mestu je svoj nastop končala Tina Šutej, nekdanja svetovna podprvakinja v skoku s palico (4,35 m), 12. pa je bil Boštjan Buč na 3000 m zapreke (8:48,83). V ekipi je bila tudi Marlene Ottey, ki je tekla v štafeti 4 X 100 m in s 50 leti postala najstarejša udeleženka v zgodovini EP.

Naslednje EP bo čez dve leti v Helsinkih na Finskem, svetovno prvenstvo pa bo prihodnje leto v Daeguju v Južni Koreji.

KOŠARKA - Kvalifikacije za EP 2011

»Azzurri« proti Izraelu praznih rok

BARI - V Bariju je italijanska košarkarska članska reprezentanca začela kvalifikacije za nastop na evropskem prvenstvu v Litvi naslednje leto. Včeraj so se pomerili z Izraelom in prepričljivo izgubili. Končni izid je bil 79:71 za Izraelce.

V prepričljivih uvodnih minutah so varovanci novega selektorja Pianigianija popustili predvsem v obrambi. Po prvih desetih minutah je bilo vodstvo Izraela minimalno, nato pa se je razlika med ekipama povečala. Predvsem s trojkami so gostje nizali točke: v 16. minuti so povedli z 12 točkami in tako prednost obdržali do odmora (33:45).

V drugem polčasu so se »azzurri« približali gostom, ki pa se niso pustili presenetiti. Vsakič so primerno ukrepali, tako Italiji ni uspelo spreobrniti izida v svojo korist. Za Italijo sta bila najboljša strelca NBA-jevca Bargnani in Belinelli, ki sta zbrala po 20 točk.

Pojutrinšnjem bodo »azzurri« igrali proti Latviji. V skupini sta še

NOGOMET

Roberto Baggio namesto Azeglia Vicinija

RIM - Po polomu na letošnjem SP so se v italijanski nogometni zvezi lotili reprezentančne prenove. Nogometna federacija je nekdanjemu nogometašu 43-letnemu Robertu Baggiju ponudila mesto zveznega predsednika za tehnični sektor v Covercianu. Doslej je to mesto pripadalo Azegliu Viciniju. Baggio je po dvournem pogovoru s predsednikom Giancarlom Abetejem sprejel pomembno vlogo.

PECILE - Tržaški košarkar Andrea Pecile (letnik 1980, 187 cm) bo v novi sezoni igral za Jesi v A2-ligi.

»KITAJSKI« LIVERPOOL - Kitajski poslovnež Kenny Huang se je ponudil, da bi od britanske banke Royal Bank of Scotland odkupil 237 milijonov funtov dolga angleškega nogometnega prvoligaša Liverpoola in tako postal novi lastnik rdečih.

NOGOMET - 1. SNL: Olimpija - Naf-ta 0:1 (0:0)

V NEDELJO

Sloveniji Stankovičev pokal

PEKING - Slovenska košarkarska reprezentanca je po letu 2007, ko je reprezentanco vodil Aleš Pipan, spet zmagovalka pokala Borislava Stankoviča. Varovanci Memija Bečiroviča so v finalu pripravljalnega turnirja na Kitajskem z 71:60 (12:16, 29:27, 49:42) premagali lansko zmagovalko Avstralijo in se ji tako obenem oddolžili za poraz pred dnevi.

Webber prehitel Hamiltona

BUDIMPEŠTA - Mark Webber (Red Bull) je zmagovalec dirke svetovnega prvenstva formule 1 za veliko nagrado Madžarske. Avstralec je na dirkališču Hungaroring z zmago, svojo četrto v sezoni, prevzel tudi vodstvo v skupni razvrstitvi SP. Drugi je bil Španec Fernando Alonso (Ferrari), Nemec Sebastian Vettel (Red Bull) pa se je moral zadovoljiti s tretjim mestom. Vettel je sicer dirko startal z najboljšega položaja, a si je prisluzil kazen »stop&go« in tako nazadoval na tretje mesto. Webber ima zdaj po 12 od skupaj 19 dirk 161 točk, kar je štiri več od McLarnovega dirkača Britanca Lewisa Hamiltona na drugem mestu, ki je moral odstopiti zaradi okvare prestav. Vettel je tretji s 151 točkami.

UMAG - Španec Juan Carlos Ferrero je v finalu teniskega turnirja v Umagu z nagradnim skladom 450.000 evrov premagal Potita Staracea s 6:4 in 6:4.

GIRO 2011 - Prihodnji kolesarski Giro d'Italia se bo začel v Turinu, končal pa v Milanu. Italijanska pentlja bo na sporedu od 7. do 29. maja, dirka pa se bo začela in končala s krometrom.

Finska in Črna Gora. Na evropsko prvenstvo se uvrsti prvouvrščena ekipa vsake od treh skupin, najboljši drugouvrščeni ekipi. Šest najboljših neuvrščenih ekip pa se bo na dodatnih tekmah borilo še za eno mesto na EP.

ŽENSKE - Kvalifikacije za EP 2011: Italija - Hrvaška 69:76.

BREZ VUVUZEL - Mednarodna košarkarska zveza (FIBA) je prva od velikih športnih zvez, ki so vuvuzele prepovedale na dogodkih pod svojim okriljem. Tako navijači na bližnjem svetovnem prvenstvu v Turčiji v dvorane ne bodo smeli prinašati teh afriških glasbil.

BOŽIČ - Slovenski kolesar Borut Božič (Vacansoleil) je na drugi etapi dirke po Poljski osvojil peto mesto; na skupni razvrstitvi je 90. Na 240 km dolgi preizkušnji je slavil Nemec Andre Greipel (Columbia).

ODBOJKA - Odbojkarska zveza je v žensko A1-ligo znova vključila klub Rebecchi Piacenza.



NOGOMET - Kras Koimpex začel novo sezono v državni D-ligi

Prvi trening kot prvi dan šole

Predsednik Goran Kocman: »Cilj je miren obstanek«



Krasovo vodstvo je novim igralcem zaželelo dobrodošlico in obenem poudarilo, da ekipa repenskega društva v novi sezoni noče igrati vloge »pepelke« prvenstva

KROMA



Od nepozabnega 13. junija, ko je Kras Koimpex v finalu državnega play-offa elitne lige v Jesuju napredoval v D-ligo, je včeraj minilo natanko 56 dni. Mogoče premalo za odklop in popolni počitek. Kljub temu pa je bilo včeraj pozno popoldne v zrak vzdušje v repenskem športnem centru zelo vedro. Vsi so bili navdušeni. Tako stari junaki kot novi igralci ter vsi odborniki, ki medtem niso počivali, saj so v Repnu že začeli z deli za postavitev nove tribune in posodobitev slačilnic. Kras Koimpex je od včeraj uradno začel priprave na novo sezono.

»Začenjamo novo pustolovščino,« je v uvodnem pozdravu povedal predsednik in športni vodja Goran Kocman. »D-liga je zelo zahtevno prvenstvo. Naš glavni cilj bo miren obstanek v ligi. Potrudili smo se in sestavili, za zdaj le na papirju, dobro moštvo, ki bo lahko kompetitivno. Veliko je mladih igralcev, ki bodo letos igrali pomembno vlogo,« je igralcem, odbornikom in številnim predstavnikom sedme sile dejal Kocman. V imenu glavnega pokrovitelja Krasove ekipe, podjetja Koimpex, je vso srečo v novi sezoni zaželel Vojko Kocman: »Goran je dejal, da je glavni cilj obstanek v ligi. Jaz ga bom demantiral in dodal, da pri Krasu vsako sezono startamo na končno zmago,« je malo za šalo, malo zares poudaril Vojko Kocman. V nadaljevanju smo še slišali, da je D-liga zahtevnejša tudi s finančnega aspekta. »Pokrovitelj bo poskrbel, da ne bo težav. Igralci in vsi ostali pa se bodo morali potruditi na igrišču. Le s tesnim sodelovanjem z ramo ob rami bomo uspešni,« je dodal Vojko Kocman.

Trener Alessandro Musolino, ki je s Krasom zbral štiri napredovanja (od 2. AL do D-lige), je bil dobre volje: »Prvi trening je kot prvi dan šole. Vsi smo zelo nestrpni. D-liga je za večino od nas nov iziv. Že od prvega dne bomo skušali trenirati kakovostno, saj smo zelo ambiciozni. Ta teden bomo le trenirali tu v Repnu, nato pa že ponedeljek načrtujemo prvo prijateljsko tekmo proti Ankaranu. Nato bomo igrali še proti Hrpeljam-Kozini in proti ekipi iz Žavelj. 22. avgusta nas čaka že prvi krog državnega pokala. Prvenstvo bo se začelo 5. septembra. Do takrat pa treba formo stopnjevati. Nasprotnikov ne poznamo. Prav gotovo pa

so dobri in odlično pripravljeni. Letos bo treba dati vse od sebe,« pravi Musolino. Kondicijske treninge bo vodil Matej Bombač, vratarje pa tudi letos trenira Roberto Benvenuti. Svoj »blagoslov« je krasovcem dal tudi župan Marko Pisani. Na včerajšnjem prvem treningu sta bila odsotna Matteo Cipracc in Jar Martini, s članskim moštvom pa so trenirali tudi nekateri mladinci, ki bodo letos bržkone igrali na dveh frontah. V D-ligi morajo namreč od prve minute igrati po en igralec letnika 1990, dva 1991 in eden 1992. Včeraj je bilo kar 16 igralcev omenjenih letnikov. Več kot polovica. Srednja starost ekipe je 23 let. Navdušen je bil tudi Alen Carli, ki je še v lanskem sezoni igral pri Itali San Marco v poklicni 2. diviziji. »Ekipa je na papirju dobra. Prvenstvo D-lige pa je zahtevno in dolgo. Vsekakor sem optimist,« nam je pred treningom zaupal nogometaš iz Slivnega. Tudi Krasov kapetan Radenko Knežević ni skrival navdušenja: »Nekoliko smo se le odpočili, zdaj pa bo treba zavhati rokave.«

Prihodni teden bodo priprave na novo sezono začeli tudi mladinci, ki bodo igrali v državnem prvenstvu (začetek 18. septembra). Nato bodo na vrsti narščajniki (23.8.), najmlajši (24.8.) in začetniki (1.9.), ki bodo letos branili barve Krasa, v sodelovanju z Bregom, Primorcem, Vesno in Zarjo Gajo (včeraj je bil v Repnu prisoten tudi Vesnin predsednik Robert Vidoni). (jng)

KRAS KOIMPEX 2010/11

VRATARJI: Michele Contento (1979), Andrea Dovier (1990), Gianluca Zetto (1993)

BRANILCI: Matej Bagon (1987), Lorenzo Bucovaz (1991), Jacopo Latin (1991), Luca Paravan (1991), Marco Sessi (1977), Denis Tiziani (1990), Daniel Tomizza (1983)

ZVEZNI IGRALCI: Dimitri Batti (1986), Rok Božič (1985), Alen Carli (1979), Marco Cassano (1992), Matteo Cipracc (1981), Andrea D'Agno (1993), Dejan Dragosavljević (1992), Gabriele Giacomi (1985), Danilo Janković (1992), Miha Pečar (1992)

NAPADALCI: Luca Christian Davanzo (1992), Steven Fronzo (1992), Radenko Knežević (1979), Jar Martini (1991), Luca Menichini (1992), Federico Orlando (1990), Nicola Venturini (1986), Marco Vigliani (1982)

TRENER: Alessandro Musolino. **POMOŽNI TRENER:** Dino Vidoni. **TRENER VRATARJEV:** Roberto Benvenuti. **KONDICIJSKI TRENER:** Matej Bombač. **ŠPORTNI VODJA:** Goran Kocman

ODBOJKA - Deželna prvenstva

Olympia (še) v D-ligi

VBU se je naposled vpisal - Več zmede v moški D-ligi

V soboto, 31. julija, je zapadel rok za vpis v deželna članska odbojcarska prvenstva. V žensko C- in D-ligo so se vpisale vse ekipe, ki so imele pravico (med temi tudi Sloga v C-ligo ter Bor in Kontovel v D-ligo), v moškem sektorju pa je še nekaj neznank. Čeprav so nekateri klubi napovedovali, da se ne bodo vpisali, so se naposled odločili drugače. V moški C-ligi v bistvu ni presenečenj: vse ekipe, vključno s slovenskimi (Sloga Tabor, Val, Soča in Sloga), so se vpisale. Med temi je tudi videmski VBU, ki je sicer napovedal, da se bo ligi odpovedal, a je naposled oddal vpisno dokumentacijo v roku. Tačas je torej goriška Olympia izgubila možnost za repasaž in torej ostaja v D-ligi. Goriški klub, ki je lani izpadel samo zato, ker je iz državne B2-lige nazadovala v deželno ligo ena ekipa več od predvidene, je sicer računal, da se katera od ekip ne bo vpisala v C-ligo in bo torej ponovno vključen v najvišjo deželno ligo, ne da bi ligo odkupil. Naposled pa se to ni zgodilo.

Pri Olympii pa še niso vrgli puške v koruzo. Športni vodja Andrej Vogrič je pojasnil, da je možnost za repasaž še možna: »Ekipa Il Pozzo se je sicer vpisala, čeprav v klubu nimajo še zajamčenih finančnih sredstev. Prav zato je zelo verjetno, da se bo ekipa izpisala iz lige. V tem primeru bomo mi ponovno vključeni v C-ligo. To bo znano v kratkem.« Pri Olympii računajo, da se bo to uresničilo, v nasprotnem primeru pa bodo postopali kot lani, torej z zamenjavo lig. Med ekipami, ki so že vključene v C-ligo, a bi sprejele zamenjavo, sta Lignano ali VBU, pravi Vogrič. Če bi ena

od ekip to sprejela, bi Olympia spet nastopala v C-ligi, Lignano ali VBU pa v D-ligi. Vse ekipe imajo do konca meseca še čas za zamenjavo lig ali izpis.

Ob moški C-ligi je več neznank tudi v moški D-ligi, kjer bosta letos nastopala Naš prapor in Olympia (če ne bo vključena v višjo ligo). Do včeraj je deželna odbojcarska zveza prejela 13 vpisnih pol od predvidenih 15. V ligo se še nista vpisala Volley club Trieste in Libertas Turriaco. Na zvezi so pojasnili, da se bosta ekipi po vsej verjetnosti odpovedali ligi in bo torej v kratkem začel postopek za repasaž drugih ekip iz 1. divizije. Vsekakor pa bo za dokončen seznam ekip treba počakati še nekaj dni, saj so ekipe lahko vpisno dokumentacijo poslale po priporočeni pošti, ki še ni dospela na zvezo.

Kot smo že poročali, je novi deželni odbor FIPAV odločil za korenito reformo prvenstev. Moštva bodo v vsaki ligi razdeljena v dve skupini, upoštevajoč lanske uvrstitve. Na podlagi jakostne lestvice je možno že zdaj določiti sestavo skupin 1. faze prvenstva ženskih lig. V ženski C-ligi bo Sloga edini predstavnik slovenske odbojke in bo igrala v skupini B z Ločnikom, Talmassonsom, Pordenonom, Tarcentom Libertasom (Ts) in Buio. V skupini A pa bodo nastopali: Fincantieri, Sangiorgina, Chions, Volleybas Ud, S. Andrea, Vivil in Trivignano. V ženski D-ligi pa bosta Bor in Kontovel v isti skupini. V skupino B so bile vključeni še Blu volley, Carnia, Latisana, Villesse, Majanese in Azzanese, v skupino A pa: Rojalese, Cordenons, Rizzi volley, Altura, Gemonia, Virtus Ts, Sacile in CUS Trieste.

KONJENIŠTVO - Deželna tekma na Dolgi kroni

Merili moči v orientaciji, dresuri in preskakovanju ovir



Na Dolgi kroni so se preizkusili starejši in mlajši člani kluba



KROMA

V organizaciji jahalnega kluba Dolga krona je bila v soboto deželna tekma v zvrsti trek. Na tekmovalcu so se morali jezdec preizkusiti v orientaciji na konju, dresuri (počasen galop in hitri korak) in preskakovanju raznolikih ovir. Tekmovanja se je udeležilo 15 tekmovalcev iz različnih deželnih klubov, ki so bili razdeljeni v tri kategorije. Najmlajši in člani, ki so se prvič preizkusili v tej zvrsti, so tekmovali na nekoliko enostavnejših orientacijskih progah, trije izkušeni člani Dolge krone pa so v kategoriji 4 merili moči na zahtevnejši trasi. »Šlo je pred-

vsem za tekmo, na kateri so otroci (od 6. do 14. leta) in ostali začetniki spoznavali to zvrst tekmovalca,« je pojasnil predsednik kluba Andrej Kosmač, sicer zmagovalec tekme v kategoriji 4. »Tekmovanje najmlajših in članov kategorije 1 (začetnikov) je steklo v neposredni okolici kluba, tako da so starši lahko v živo spremljali preizkušnje.« Pri najmlajših so se na najvišja mesta uvrstili člani domačega kluba, prav tako v kategoriji 1. V najzahtevnejši kategoriji 4 so tekmovali člani Dolge krone, Andrej Kosmač, Alessio Sauroni in Andrea Franco, ki so na-

stop izkoristili za trening pred nastopom na evropskem prvenstvu.

Tekmovanje se je zaključilo s podelitvijo pokalov. Na Dolgi kroni sta nastopila tudi dva avstrijska tekmovalca.

Izidi - najmlajši: 1. Patrik Kosmač, 2. Virginia Cilio, 3. Davide Gulin (vsi Dolga Krona). **Kategorija 1:** 1. Neaute Cecconi (Austrija), 2. Ottavio Quagliarella, 3. Giuseppina Delizotti (oba Dolga krona). **Kategorija 4:** 1. Andrej Kosmač, 2. Alessio Sauroni, 3. Andrea Franco (vsi Dolga krona).

več fotografij na www.primorski.eu



Šrilanka, kaplja v oceanu

2

Med arheologijo in vero, bos po stopnicah do templja Budi v čast



Zgodba se začne tam v 6. ali 5. stoletju pred Kristusom, ko naj bi iz Severne Indije izgnali princa Vijayo, sina tamkajšnjega kralja, ki je zagrešil vrsto zločinov, in kakih 700 njegovih privrženecv. Vkrkali naj bi jih na stare razpadajoče ladje in jih prisilili, da so odpluli na ocean. Vendar jih je Buda blagoslovil in prav na dan, ko se je Buda razsvetlil so se izkrcali na zahodni obali Šrilanke ter zgradili svoje naselje, kjer so danes razvaline in svetišča Anuradhapure. Očitno so bili telo podjetni in jim je bil otok zelo všeč; takoj so začeli z deli in prvo, kar so izkopal, so bila velika jezera, ki jim pravijo cisterne. Ob rekah in potokih je bila namreč zemlja rodovitna, v notranjosti pa je bilo sušno obdobje premočno in zato so zgradili pravi namakalni sistem.

V 3. stoletju po Kristusu je poslal indijski cesar Ašoka sina Mahindo in hčer Sangamito na otok z namenom, da širita Budovo vero. Kralj Anuradhapure je sprejel budizem in odtlej je Šrilanka pretežno budistična država. Prevzem budizma je privedel do velikih sprememb, med drugim so razvili pisavo in začeli pisati kroniko svoje dežele. Sangamita je s seboj prinesla brst svetega drevesa bodi in ga posadila v Anuradhapuri, kjer še vedno raste.

Obisk te nekdanje prestolnice je posebno doživetje. Razvaline stoletja starih poslopij so namreč še vedno žive, ker je celotno območje razvalin prepleteno s stupami, templji in samostani ki jih ljudje še danes častijo. Tu se zbirajo prave množice in ljudje posedajo v molitvi pred Budovim kipom, ki stoji pred svetim drevesom, kateremu so v podporo nastavili železne stebre.

Nenavadno je vse to za nas, ki arheologijo ločujemo od vere. Morda je za krščanstvo samo Jeruzalem kraj, kjer ta dva pojma sovpadata. Na Šrilanki je drugače. Vsi arheološki kraji so tudi sveti kraji, povsod je pre-

povedano stopati v templje v čevljih, čeprav je od njih ostalo samo nekaj razvalin. Ponekod pustiš čevlje pred vhodom ali jih enostavno neseš s seboj, v večini krajev pa je temi namenjena posebna služba, čuvajnica čevljev, ki je običajno razdeljena na dve skupini: navadna, za domačine, kjer so čevlji položeni na kak prizidek ali na pločnik, in posebna, za turiste, temu primerno dražja, s policami, ki so pokrite s pločvino ali plastiko, da se čevlji ne zmocijo, če dežuje. To je eden izmed poklicev, ki jih pri nas ne poznamo, vsaj v cerkvah ne; pa tudi v islamskem svetu tega ne poznajo, saj čevlje pustiš pred vrati. Ponekod, na primer v Istanbulu, pa se ni treba več sezuvati, ampak čevlje prekriješ s posebno plastično oblogo, kar ima drugo funkcijo, da namreč ne umažeš poda ali preprog, medtem ko je na Šrilanki sezuvanje znak spoštovanja do Bude.

To sezuvanje je, če o njem pri-poveduješ, nekaj normalnega. Dejansko pa ustvarja kar nekaj problemov, saj tla niso gladka, marsikje moraš hoditi po pesku, ki je ob sončni pripeki razbeljen, poleg tega, da zbada v stopala. Res je, da tujcem dovolijo, da obdržijo nogavice, vendar to še zdaleč ne rešuje problema. In tako je hoja po templjih pravzaprav velika sitnost, ponekod celo muka.

Anuradhapura je zelo veliko območje. Srce je tempelj s svetom drevesom, do njega vodi dolga tlakovana pot od svetišča z veliko belo stupo, ob katerem stoji samostan. Tu menihi častijo Budo ob spremljavi hrupnih bobnov, ki so prava značilnost Šrilanke. Njihov oglušujoč zvok spremlja darovanje in molitve. Bobnarji so poseben poklic, saj morajo obvladati ritem za vsako priložnost posebej. To pot, ki vodi od samostana do svetega drevesa, je treba prehoditi s čevlji v rokah, med kravami, ki se mirno pasejo po bližnjem travniku in včasih zaidejo tudi na pot in med opicami, ki jih je tu ogromno in so zelo živahne. Živahne, pa tudi ne-



varne, da ti kaj ukradejo, če nisi zelo pozoren. Če jim je tisto, kar so ukradle, všeč, se lahko dokončno obrišeš pod nosom; svojega ne boš dobil nazaj. Če jim ni všeč, bodo to nemarno odvrgele na tla, kar ti daje možnost, da ponovno prideš do svoje lastnine, če te kaka druga opica ne prehititi.

Ampak vse to se dogaja v tihem in mirnem vzdusju. Še mirnejši pa so drugi objekti Anuradhapure. Vedeti je treba, da so tu živeli kralji celo tisočletje; vsi so veliko gradili in cel dan ne zadostuje niti za bežen ogled. Tako lahko obiščeš nekaj najznačilnejših krajev, med temi dva bazena, ki so jih uporabljali za kopanje, in ki imajo vgrajeno nekakšno čistilno napravo: korito s peskom, ki filtrira vodo, preden odteče v bazen.

Nedaleč od Anuradhapure stoji Mihintale, sveti grič, na katerem je Ašokov sin Mahinda šrilanškemu kralju razodel Budovo vero. Na grič vodi 1840 stopnic, vendar nič strahu; okoli vodi cesta, ki obiskovalce pripelje čez polovico, vendar ostane še lep kos vzpenjanja. In zadnji del, kakih 200 stopnic, je treba prehoditi brez čevljev.

Tu te čakajo *temple boys*, mladi postavni fantje, ki spremljajo turiste do vrha in nato nazaj dol. Predvsem starejšim so v koristno oporo. Na vrhu samem pa razičarjanje, ker razen majhnega templja, v katerem je velik kip ležečega Bude, ni ničesar. Pa tudi razgled ni posebno zanimiv, saj je območje zelo vlažno in je bilo ozračje precej megleno.

Spremljevalca, ki me je takoj po prihodu zgrabil za komolec, saj vzpon le ni bil tako hud, sem odklonil, vendarle me je spremljal do vrha in začela sva se pogovarjati. Fant je star 30 let, oženjen in ima dva otroka. Njegovo delo? *Temple boy*, seveda. In kdo ga plačuje? Nihče, živi od napitnin. Ali mu to zadostuje? Da, še kar dobro gre, kadar prihajajo turisti. Sedaj, ko se je na severu končala vojna s Tamilci, je vse boljše...

In tako smo spet pri turizmu kot dodatnemu viru zaslužka tudi za male ljudi in ne samo za tiste, ki so v turizmu zaposleni. Tako človek razume pomen svojega obiska in seže v žep za tisti drobiž, ki nam nič ne pomeni, za te ljudi pa je življenjskega pomena. Hvaležni so, prijazni, radi ustrezajo in pravzaprav ne terjajo ničesar. Niso ušivi kot kje drugje, ampak ponosni ljudje. Ne prosjačijo, ampak zagotovijo storitev, pa čeprav skromno, in pričakujejo, da jih nagradiš.

Po letu 1.000 se je prestolnica kratke sinhalske države preselila nekoliko južneje, v Polonnaruwo. Zakaj je prišlo do gradnje nove prestolnice, ni znano, obstajata pa dve domnevi: prva, da stara prestolnica ni bila več varna pred zunanjimi napadi, druga pa, da so izbrali kraj, v katerem je



znatno manj komarjev kot v stari prestolnici.

Kakorkoli že, Polonnaruwa je veliko območje sorazmerno dobro ohranjenih razvalin, palač, templjev, samostanov in vsega, kar sodi zraven. Nekdanja kraljeva palača je bila visoka sedem nadstropij; prva tri so bila zgrajena iz kamna, zgornja nadstropja, ki se niso ohranila, pa so bila lesena. Vendar že sam ogled tega, kar je ostalo, kaže na veličastnost objektov, še zlasti, če pomislimo, da so te razvaline stare tisoč let. Seveda tudi tu niso pozabili na velik bazen. Sinhalski vladarji so zelo pazili na svoje udobje.

Nedaleč stran je četverokotnik templjev, trije templji in številni drugi objekti, med katerimi velika skala z dolgim napisom: 9 metrov dolga, poldrugi meter široka in 40 do 60 cm debela skala tehtja 25 ton. Iz napisa izhaja, da jo je dal tja postaviti kralj Nissanka Malla, izhaja pa tudi, da so jo prinesli iz 100 let oddaljenih Mihintal.

Mimogrede, v enem od teh templjev je bil dolga leta shranjen Budov zob, simbolna relikvija, ki jo je na otok prinesel Mahinda in ki še danes velja za verski simbol Šrilanke, kateremu se v trethi prestolnici, Kandyju, vsak dan klanja na tisoče vernikov.

Ampak Polonnaruwa se ne konča tukaj. Še se lahko sprehajaš med palačami, templji in samostani in bujno vegetacijo, ki jih obdaja, v skoraj popolni tišini, ki jo prekinja le živahno ptičje petje, vse do velikih Budovih kipov v jamah na severu celotnega kompleksa, ki je tako velik, da turistom svetujejo, naj si za ogled najamejo kolo. Pa še tako jim bo dan minil kar se da bliskovito.

Na slikah: levo daritvena molitev v templju v Anuradhapuri; desno od zgoraj navzdol: verniki v zbrani molitvi v svetišču ob 17 stoletij starem drevesu; tudi čuvanje čevljev je lahko donosen posel; bela stupa, značilna zgradba Budovih svetišč.



Tako, to je torej arheološki del Šrilanke. Pravzaprav trditev ni točna. Manjka še Sigiriya, veličastna palača na skali, ki se dviga sredi džungle. Sigiriya je poseben kraj, zagotovo najbolj znan v Šrilanki, vabljiv za tisoče turistov, in zato mu bo treba nameniti nekaj več prostora in tudi nekaj več pozornosti.

Se nadaljuje



SLOVENSKI PROGRAM
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)
Teletekst: str. 316 - 342 - 343
18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Prvi aplavz: Maša Kocijančič - violina
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

6.00 Aktualno: Euronews
6.10 Dok.: Quark Atlante - Immagini del Pianeta
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina Estate
10.40 Aktualno: Verdetto finale
11.35 20.00, 23.10 Dnevnik
11.45 Nan.: La signora in giallo
13.30 Dnevnik in gospodarstvo
14.10 Nan.: Don Matteo 2 (i. T. Hill)
15.00 Nan.: Capri
16.50 Dnevnik - Parlament in vremenska napoved
17.00 Dnevnik in vremenska napoved
17.15 Nan.: Le sorelle McLeod
17.55 Nan.: Il commissario Rex
18.50 Kviz: Reazione a catena
20.30 Variete: Da da da
21.20 Film: La casa sul lago (kom., Nem., '09, r. J. Papavassiliou, i. H. Deutschmann, J. Koschitz)
23.15 Dok.: Passaggio a Nord Ovest
0.20 Nočni dnevnik in vremenska napoved

6.00 Aktualno: Ricominciare
6.20 Aktualno: Made in TV
6.35 13.30 Aktualno: Tg2 E...state con Costume
6.50 11.00, 13.50 Aktualno: Tg2 Medicina 33
7.00 Variete: Cartoon Flakes
10.15 Aktualno: Cult book storie
10.30 13.00, 18.30, 20.30, 23.35 Dnevnik
11.15 Nan.: Love Boat (i. T. Lange)
12.05 Nan.: Il nostro amico Charly
14.00 Nan.: Ghost Whisperer - Presenze
14.50 Nan.: Army wives
15.35 Nan.: Squadra speciale Lipsia
16.20 Nan.: The dead Zone - La zona morta
17.10 Game show: Ricchi d'energia
17.40 Variete: Art attack
18.05 Dnevnik - L.I.S. in športne vesti
19.00 Variete: Stracult pillole
19.30 21.05 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
20.25 Žrebanje lota
21.55 Nan.: Lasko
22.50 Nan.: Anna Winter - In nome della giustizia
23.50 Variete: Stracult
1.20 Dnevnik - Parlament

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
8.00 Dok.: La Storia siamo noi
9.00 Film: I ladri (kom., It./Šp., '59, r. L. Fulci, i. Totò, G. Ralli)
10.25 Aktualno: Cominciamo Bene Estate
12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.00 14.45 Aktualno: Condominio Terra (v. L. Colò)
13.10 Nad.: Julia
14.00 19.30 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.20 18.55 Dnevnik in vremenska napoved
14.55 Dnevnik - kratke vesti
15.00 Variete: La tv dei ragazzi di Raitre
16.00 Variete: Melevisione
16.30 Trento: SP v gorskem kolesu
17.15 Nan.: Kingdom
18.00 Dok.: Geo Magazine 2010
20.00 Variete: Blob
20.15 Nad.: Potere e passione
21.05 Dnevnik
21.10 Variete: Circo Massimo Show
23.10 Deželni dnevnik
23.15 Nočni dnevnik in vremenska napoved
23.50 Dok.: Correva l'anno - Anni '60
0.50 Aktualno: Rai Educational - Gap, generazioni alla prova

7.10 Nan.: Balko
8.10 Nan.: T.J. Hooker
9.05 Nan.: Nikita
10.30 Nan.: Agente speciale Sue Thomas
11.30 Dnevnik in prometne informacije
12.00 Nan.: Carabinieri 2
13.05 Nan.: Distretto di polizia
14.05 Aktualno: Forum - Il meglio di
15.10 Nan: Monk
16.10 Nad.: Sentieri
17.25 Film: Cambola filotto... tutti in buca (western, It., '74, r. F. Baldi, i. P. Smith, M. Coby)
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Renegade
21.10 Nan.: Fratelli Benvenuti (It., '09, i. M. Boldi)
0.20 Film: Camerieri (kom., It., '95, r. L. Pomicino, i. P. Villaggio, D. Abatantuono)
2.15 Nočni dnevnik in Pregled tiska

6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar
8.40 Nan.: Il supermercato
9.10 Film: Il tesoro dei templari - Il ritorno al passato (pust., Dan., '07, r. G. Campeotto, i. J. G. Wester, C. H. Wienberg)
10.05 15.50, 22.20, 0.30 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
11.00 Aktualno: Forum
13.00 20.00 Dnevnik in vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: Alisa - Segui il tuo cuore
15.00 Film: Inga Lindstrom - Ombre del passato (dram., Nem., '05, r. H. Foernbacher, i. S. Neu)
17.00 Film: Baciami presidenti (kom., Nem., '03, r. U. Stark, i. R. Atzorn)
17.40 Dnevnik - kratke vesti
18.50 Nan.: I Cesaroni (i. C. Amendola, E.S. Ricci)
20.30 Variete: Striscia la domenica - Estate
21.10 Film: Contatto finale (akc., ZDA, '07, r. A. Mastroianni, i. D. Cain, M.A. Hall)
0.00 Film: Inganni (triler, ZDA, '04, r. J.S. Young, i. M. Thomas, B. Cullen)
1.30 Nočni dnevnik in vremenska napoved

6.05 Nan.: La tata
7.00 Nan.: Beverly Hills 90210
7.55 Risanke
9.45 Nan.: Raven
10.20 Nan.: Summer dreams
11.25 Nan.: Summer crush
12.20 Aktualno: Giffoni - Il sogno continua
12.25 18.30 Dnevnik in športne vesti
13.40 Nan.: Camera café
14.05 Risanke: One Piece - Tutti all'arrembaggio!
14.35 Risanke: Futurama
15.00 Nan.: H2O
15.30 Nad.: Champs 12
16.30 Nan.: Blue water high
17.00 Nan.: Chante!
17.30 Dok.: Capogiro
19.30 Nan.: Tutto in famiglia
20.05 Risanke: Simpsonovi
20.30 Kviz: Mercante in fiera
21.10 Film: L'altra sporca ultima metà (kom., ZDA, '05, r. P. Segal, i. A. Sandler, C. Rock)



22.00 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
23.30 Nan.: October Road
1.25 Nan.: Buffy

7.00 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.32 Dnevnik
8.05 Pregled tiska
9.00 Variete: Letà non conta
10.05 Nan.: Daniel Boone
10.55 12.05 Dokumentarec o naravi
12.00 16.00 Dnevnik - kratke vesti
12.35 Variete: Mukko Pallino
13.05 Šport: Sport Estate
14.05 Variete: ...Nel baule dei tempi
14.35 Aktualno: Super Sea
15.30 Dok.: Borgo Italia
17.00 Risanke
19.00 Variete: Expo' Mittel School
20.00 Športne vesti
20.05 Aktualno: Pagine e fotogrammi
20.30 Deželni dnevnik
21.00 Lirika: Madame Butterfly
0.05 Aktualno: Incontri al caffè de la Versiliana

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus Estate, sledi Omnibus Life Estate
10.10 Punto Tg
10.15 2.35 Aktualno: Due minuti un libro
10.25 Nan.: Hardcastle & McCormick
11.30 Nan.: L'ispettore Tibbs
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Chiamata d'emergenza
14.00 Film: Ero uno sposo di guerra (kom., ZDA, '49)
16.05 Nan.: Star Trek
18.00 Nan.: Relic Hunter
19.00 Nan.: N.Y.P.D.
20.00 Dnevnik, sledi In Onda
21.10 Film: Pacco, doppio pacco e contropaccotto (kom., It., '93, i. A. Haber, M. Venier)
23.40 Dok.: Delitti
0.40 Nočni dnevnik

6.50 Kultura
7.00 Odmevi
7.40 Na zdravje!
9.00 Risanke: Tiger Severin (pon.)
9.05 Risanke: Mojster Miha (pon.)
9.15 Ris. nan.: Marči Hlaček
9.40 Nad.: Modro poletje (pon.)
10.10 16.10, 18.40 Risanke
10.15 Na potep po spominu
10.25 Ris. nan.: Mladi znanstvenik
10.35 Ris. nan.: Feliksova pisma (pon.)
10.45 Lutk. nan.: Zgodbe iz školjke
11.15 Dok. nan.: Zgodbe iz divjine (pon.)
11.55 Intervju: Ivan Sivec (pon.)
13.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved
13.15 Skozi čas
13.25 Pisave
13.55 Duhovni utrip (pon.)
14.10 Primorska znamenja (pon.)
15.00 Poročila
15.10 Mostovi - Hidak
15.45 Ris. nan.: Izganjalci veseljcev
16.15 Nan.: Profesor pustolovec (pon.)
16.30 Potplatopis, 9. oddaja (pon.)
17.00 Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved
17.20 19.50 Gledamo naprej
17.30 0.35 Dok. serija: Zgodovina arhitekture
18.00 Naši vrtovi
18.30 Žrebanje Astra
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
19.55 Nad.: Vrtičkarji
21.00 Dok. odd.: Onkraj vrhov
22.00 Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved
23.05 Dok. serija: Reševanje Sadama
1.10 Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 03.08.1992 (pon.)
1.30 Dnevnik (pon.)

6.30 9.00, 1.20 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.00 Otroški infokanal
14.30 Dober dan, Koroška (pon.)
14.55 Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 03.08.1992
15.45 Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (pon.)
16.40 Mostovi - Hidak (pon.)
17.45 Števerjan 2010, 1. del (pon.)
19.00 Intervju: Gregor Golobič (pon.)
20.00 Med valovi - Oddaja Tv Koper - Capodistria(pon.)
21.45 Film: Rdeči prah (pon.)
23.40 Film: Sac - Možje v senci (pon.)

13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna Tv - deželne vesti
14.20 Euronews
14.20 Film: Črni blisk
16.00 Sredozemlje
16.30 Srečanje v skupnosti Italijanov
17.10 Artevisione - Magazine
17.40 Kuharski recepti
18.00 Evropski magazin
18.35 Vremenska napoved
18.40 0.30 Primorska kronika
19.00 22.00, 0.15 Vsedanes - Tv dnevnik
19.25 Šport
19.30 Vsedanes - Vzgoja in izobraževanje
20.00 Potopisi
20.30 Srečanje z...
21.10 »Q« - Trendovska oddaja
22.15 Glasbena oddaja
22.20 Baiker explorer
0.45 Čezmejna TV - TDD

8.00 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani
9.00 10.00 Novice
9.05 19.00, 22.00 Mozaik
10.05 17.20 Hrana in vino (pon.)
11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice in videostrani
18.00 Izzivi mladih
18.40 Pravljica
20.00 23.00 Dnevnik TV Primorka, borzno poročilo, vremenska napoved, kultura in videostrani
20.30 Primorski tednik
21.30 Razgledovanja
23.30 Videostrani

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.30, 8.10, 10.10 Prva izmena; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 10.00 Poročila; 10.30 Music box; 11.00 Poletni Studio D: Oglaševanje od začetkov do danes; Življenja reka (piše Žarko Rovšček); Napovednik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica: Odprta knjiga - Odiseja; 18.00 Jazz odtenki; 19.35 Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na R; 6.45 Kronika, 18.30; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 8.15 Poletni bralni kotichek; 9.00-12.30 Poletni Dopoldan in pol; 10.00 Nagradni glasbeni vrtiljak; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.00 Predstavitvev in glasovanje za osebnost meseca; 12.30 Opoldnevnik in osmrtnice; 13.30-15.00 Aktualnosti; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Prireditve; 19.00 Dnevnik; 20.00 Poletni utrip kulture: Ciril Zlobec; 20.30 Indie ni Indija; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Jazz in jaz.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.28 Dnevnik; 6.00-8.00 Buongiorno da RC; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi - estate; 8.05 Horoskop; 8.00 Osebnost dneva; 8.35, 17.35 Euroregione news; 8.40 Pesem tedna; 8.45 Ballando con Secondo casadei; 9.00, 21.30 Proza; 9.35 Dogodki v poletju; 10.00 Ricordi golosi; 10.33, 13.33 Glasbena lestvica; 11.00, 21.00 Odprti prostor - A casa di...; 11.00 Speciale mondiali di calcio; 12.15, 19.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, Uomini; 13.00 Parole e musica; 14.00 Uomini e dei; 14.40 New entry; 15.00 Pesem tedna; 16.00-18.00 E... state freschi; 18.00 RC Lounge Caffè; 20.00-0.00 RC sera; 20.00 Radio med vami; 22.00 London Calling; 23.00 Playlist; 0.00-6.00 RSI.

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.50 Kviz; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Turistov glas seže v deveto vas; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Dobra dela; 10.10 Intellekta; 11.30 Ena ljudska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Big Band RTV Slo; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.
SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30,

12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika in vremenska napoved; 8.10 Delo; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Prireditve; 9.15 Šport; 9.35, 16.10 Popevki tedna; 10.00 Poletje za podjetje; 11.40, 14.20 Obvestila; 12.00 Vroči mikrofon; 13.30, 16.15, 18.50 Napoved sporedov; 14.00 Kulturne drob- tinice; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finan- čne krivulje; 15.30 DIO; 16.30 Proti etru (pon.); 17.15 18. vzporednik; 17.45 Šport; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Na sceni; 21.00 Spet toplovod; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Štos - Še v torek obujamo spomine.

SLOVENIJA 3
6.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Glas- bena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Slovenski solisti; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Menuet za besedo; 13.35 Glasbeni rondo; 14.05 Gla- sovi svetov; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Koncerti na tujem; 18.00 Jezikovni pogovori; 18.20 Slovenska in svetovna zborovska glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 S so- lističnih in komornih koncertov; 21.00 Li- terarni večer; 22.05 Glasba našega časa; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst
Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: <http://www.primorski.eu/>
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 210,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.

jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmeren sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

središče ciklona

središče anticyklona

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Danes bo severno Italijo dosegla hladna fronta. Jutri bodo dotekali nekoliko hladnejši severni tokovi. Med četrtkom in petkom nas bo dosegla naslednja vremenska motnja.

Nad severno Evropo je ciklonsko območje z vremensko fronto, ki sega prek srednje Evrope in Alp v osrednje Sredozemlje. Pred njo bo nad naše kraje dotekal še toplej in postopno bolj vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 5.50 in zahaja ob 19.31
Dolžina dneva 15.41

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 23.45 in zahaja ob 14.29

PLIMOVANJE
Danes: ob 1.28 najnižje -26 cm, ob 9.33 najvišje 0 cm, ob 18.08 najnižje -30 cm.
Jutri: ob 2.08 najnižje -37 cm, ob 9.15 najvišje 10 cm, ob 13.04 najnižje 1 cm, ob 19.13 najvišje -35 cm.

BIOPROGNOZA
Danes bodo vremensko občutljivi ljudje imeli z vremensko povezano težavo, okrepjeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE
Morje je mirno, temperatura morja 23,7 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C	
500 m	22
1000 m	20
1500 m	15
2000 m	12
2500 m	8
2864 m	6

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 8 in v gorah 9.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

V hribih bo v glavnem prevladovalo oblačno vreme z nevihtami in tudi močnimi padavinami; v nižinskem pasu in ob morju bo spremenljivo oblačno tudi s plohami in nevihtami, ki bodo verjetnejše od popoldneva. Padavine bodo v glavnem zmerne, krajevno pa bodo lahko obilne. Pozno zvečer bo ob morju zapihala burja.

Dopolodne se bo v zahodni Sloveniji pooblačilo, drugod bo še večinoma sončno. Popoldne bodo padavine, predvsem plohe in nevihte, od severa zajele večji del Slovenije, ponekod bo pihal severovzhodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od 13 do 18, najvišje dnevne od 22 do 30 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Dopolodne bo na vzhodu oblačno vreme, na zahodu dežele pa zmerno oblačno. Čez dan bo po nižinah in ob morju prevladovalo rahlo oblačno vreme, v hribih pa spremenljivo. Ob morju bo ponoči in zgodaj zjutraj pihala zmerna burja, ki se bo postopoma obračala v krajevne vetrove.

Jutri bo spremenljivo oblačno, dopoldne bo predvsem ponekod na vzhodu še občasno deževalo. Pihal bo severovzhodnik, na Primorskem šibka burja.

Jaz in ti... in Primorski

Z DNEVNIKOM NA DOPUST

Bralce in naročnike, ki se odpravljajo na dopust, vabimo, da se naročijo na spletno izdajo časopisa. Primorski dnevnik vas bo s svojimi vestmi v živo spremljal, kamorkoli vas bo popeljala poletje.

Več na naši spletni strani:
www.primorski.eu

Trimesečna naročnina: 55 evrov
Naročnina za 30 dostopov: 30 evrov

Primorski
dnevnik

ZDA - Slovesnost je po želji neveste ostala večinoma zavita v skrivnost Chelsea Clinton se je poročila z Marcom Mezvinskyjem

NEW YORK - Nekdanji predsednik ZDA Bill Clinton in njegova soproga državna sekretarka Hillary Clinton sta v nedeljo zjutraj po srednjeevropskem času uradno sporočila, da se je njuna 30-letna hči Chelsea Clinton poročila s svojim 32-letnim izvoljencem Marcom Mezvinskyjem.

Poroča je bila opravljena v kraju Rheinbeck z manj kot 5000 prebivalci v dolini reke Hudson severno od mesta New York na posestvu Astor Courts. Poroča je vzbudila veliko zanimanja, vendar je ostala večinoma zavita v skrivnost, po želji neveste, ki ni želela pretiranega cirka. Gostov naj bi bilo okrog 400, poroka pa naj bi stala okrog 3 milijone dolarjev.

Rheinbeck so že pred dnevi napolnili novinarji in radovedneži, ki so si želeli ogledati slavn povabljenca na poroko, vendar blizu posestva, kjer je bil postavljen velik poročni šotor, niso prišli. Zadovoljiti so se morali z Billom Clintonom, ki se je v petek malce sprehodil po kraju in govoril z novinarji ter prebivalci. V soboto so od slavnih osebnosti na ulicah kraja opazili igralca Teda Dansonja in soprogo Mary Steenburgen, nekdanjo državno sekretarko Madeleine Albright in modno oblikovalko Vero Wang.

Povabljeni goste so na posestvo, kjer je potekal poročni obred in sprejem vozili z avtobusi, najbolj pomembne pa v uradnih kolonah z limuzinami. Tajna slu-

žba ZDA je od Zvezne uprave za zračni promet (FAA) izposlovala zaprtje zračnega prostora, ki je bil v veljavi do 9.30 ure včeraj zjutraj po srednjeevropskem času. Policija je prav tako blokirala glavne ceste, sosede posestva Astor Courts pa so pomirili s podarjenimi steklenicami vina.

Chelsea Clinton in njen izvoljenec, sicer otrok nekdanjih zveznih kongresnikov, sta prijatelja že od najstniških let iz Washingtona. Oba sta tudi študirala na univerzi Stanford. Clintonova je letos dokončala magistriraj iz javnega zdravstva na univerzi Columbia, ženina pa dela pri hedge skladu G3 Capital. Pred tem je delal pri investicijski banki Goldman Sachs. Živita skupaj v mestu New York. (STA)

Chelsea Clinton in Marc Mezvinsky na poročni slovesnosti

ANSA

ZDRAVJE - Zaradi konzervansov in začimb Rdeče meso povezano z rakastimi obolenji

WASHINGTON - Čeprav rdeče meso že sedaj povezujejo s povečanim tveganjem srčno žilnih bolezni in nekaterimi vrstami raka, kot na primer rakom trebušne slinavke, se je seznamu sedaj pridružil še rak na mehurju, kaže neka ameriška raziskava.

Ameriška študija je osem let spremljala okrog 30.000 ljudi, starih med 50 in 71 let in njihove navade uživanja rdečega mesa. Med njimi so nato v času raziskave 854 diagnosticirali rak na mehurju. Znanstveniki so sicer zagotovili, da naj tveganje ne bi veljalo za rdeče meso na splošno. Krivci naj bi namreč bili nitrati in nitriti, ki jih dodajajo kot konzervanse in ojačevalce barve in okusa različnim mesnim izdelkom. "Te snovi so predhodniki N-nitroso spojin, ki povzročajo tumorje na različnih organih, vključno z mehurjem, pri več živalskih vrstah," še ugotavljajo. Znanstveniki še dodajajo, da je odstotek tveganja za raka na mehurju za skoraj 30 odstotkov večji pri ljudeh, katerih prehrana vsebuje velik delež nitritov iz različnih virov in nitratov iz mesnih izdelkov, kot pri tistih, ki uživajo prehrano z nizkimi količinami teh snovi.

Pornografija na ekranih v indonezijskem parlamentu

DŽAKARTA - Obiskovalce in uslužbence indonezijskega parlamenta je včeraj presenetil pornografski film, ki se je vrtel na ekranih v poslopiju parlamenta. Varnostnikom je pornografski posnetek, menda snet s svetovnega spleta, uspešno ugasnil šele po 15 minutah. Za zdaj ni znano, kako se je posnetek znašel na ekranih, je pa predsednik parlamenta Marzuki Alie napovedal, da bo tisti, ki je odgovoren za to, kaznovan.

Incident je precej neprijeten za indonezijskega predsednika Susila Bambang Yudhoyono, ki se je nedavno zavzel za ostrejši nadzor nad internetom po škandalu z erotičnimi video posnetki, na katerih se pojavlja eden od domačih pop zvezdnikov.

Lindsay Lohan po 14 dneh iz zapora na zdravljenje

WASHINGTON - Ameriško igralko Lindsay Lohan so včeraj zjutraj predčasno izpustili iz zapora v Los Angelesu. Problematična zvezdnica je bila zaradi kršenja pogojev kazni iz leta 2007 v dveh primerih vožnje pod vplivom alkohola obsojena na 90 dni zapora, a so jo zaradi prenatrpanosti zaporov za pornikom, ki prestajajo kazni zaradi nenasilnih prekrškov in so brez kartoteke, zaradi lepega vedenja praviloma skrajšajo bivanje v zaporu. Vendar pa bo igralkina prostost kratka, saj mora po izpustitvi iz zapora začeti trimesečni program zdravljenja od odvisnosti.

Lohanova je prepoznavnost dosegla z vlogami v filmih, kot so Past za starše, Herbie: S polnim gasom in Georgijina pravila, kruh pa si je služila še kot model in pevka. (STA)